



WORKWEAR



FASHION

# CG COUTURE

Individualität ab 1 Stück  
*CG Couture individuality from 1 piece*



COUTURE

Seite 144



# DIE SCHÖNSTEN OUTFITS FÜR Hotel und Restaurant

*The most stunning outfits for hotels and restaurants*

## No.1 in Schürzen

**57 Farben Made in Germany**

*Number one in aprons*

*57 colours made in Germany*

Seite 64

## DENIM & LEDER

**Topmodisch im Beruf**

*Denim & Leather - Top fashionable at work*

Seite 72

**CLASSIC, CARE,  
COMFORT, MELANGE**

Auf diese Qualität können

Sie sich verlassen

*You can rely on this quality*

Seite 12

# GANZ *HOLISTIC* HEITLICH

Komplette Bekleidungskonzepte für alle Bereiche in Hotel und Gastronomie.  
*Complete clothing concepts for all areas in the hotel and catering industry.*



*Wellness*

*Front  
Office*

*Cooking*

*House-  
keeping*

*Service*

*Facility  
Management*



**Cengiz Gürec**  
Geschäftsführer der CG International GmbH

## Sehr geehrter Kunde,

Sie wollen Ihr Team einkleiden und dazu gehört natürlich jeder Mitarbeiter in allen Abteilungen Ihres Hauses. Angefangen beim Service, über die Küche, bis zur Etage oder dem Spa. Vielleicht statten Sie alle zusammen aus oder auch jeden Bereich Stück für Stück. Wichtig ist am Ende, dass Ihre Mitarbeiter für Ihren Gast oder Kunden als Einheit und Teil des Gesamtkonzeptes erkennbar sind. Deshalb sehen wir Berufskleidung weniger in Einzelartikeln, sondern in ganzheitlichen Konzepten. Bei uns wird nichts „zusammengewürfelt“. Designs, Materialien, Farben, Pflege – alles ist perfekt aufeinander abgestimmt. Wenn Sie möchten, auch völlig individuell auf Ihre Wünsche zugeschnitten.

Selbstverständlich ist unser Sortiment und unser ganzheitliches Konzept ebenso für alle anderen Branchen wie Medizin, Pflege, Industrie oder Einzelhandel hervorragend geeignet. In diesem Katalog haben wir die schönsten Ideen für Sie zusammengestellt. Lassen Sie sich inspirieren!

Mit den besten Grüßen

## DEAR CUSTOMERS,

*You want to dress your team, and of course that includes every employee in all departments of your establishment. Starting with service, through the kitchen, to housekeeping or the spa. Perhaps you want to outfit them all together, or maybe each department one by one. The important thing in the end is that your employees are recognisable as a unit and part of the overall concept for your guests or customers.*

*That's why we see workwear less as individual items and more as integrated concepts. With us, nothing is "pieced together". Designs, materials, colours, care – everything is perfectly coordinated. If you want, everything can also be entirely tailored to your wishes.*

*Of course, our range and our integrated concept is also ideally suited for all other industries such as medicine, care, industry or retail. We have put together the best ideas for you in this catalogue. Let yourself be inspired!*

*Best regards,*



Cengiz Gürec





Made in  
Germany



# QUALITÄT AUS DEUTSCHLAND

QUALITY FROM GERMANY

Sie erhalten zwei Jahre Garantie auf unser gesamtes Sortiment CG Workwear. Warum können wir Ihnen das bieten und damit Marktstandards übertreffen? Ganz einfach: CG Workwear wird in Deutschland in eigener Produktion gefertigt. Das macht uns sicher, Ihnen immer gleichbleibend hohe Qualität zu liefern. Made in Germany steht auch für soziale und ökologische Verantwortung, Nachhaltigkeit sowie maximale Zuverlässigkeit. Eine weitere Stärke liegt zudem in der Flexibilität, mit der wir Sonderanfertigungen nach Ihren Wünschen umsetzen.

*We give you a two year guarantee on our entire CG Workwear range. How can we offer you this and still exceed market standards? Quite simply: CG Workwear is produced in-house in Germany. We are therefore absolutely certain that we can supply you with consistently high quality all the time. Made in Germany also stands for social and ecological responsibility, sustainability and maximum reliability. Another strength also lies in our flexibility in making customised products to suit your requirements.*



# VIEL FALT AUS 57 FARBEN

VARIETY FROM 57 COLOURS



Die CG Farbvielfalt ist im Bereich der Berufsbekleidung einmalig. Ihre gesamte Teamkleidung, von der Hotelrezeption über die Küche bis zu Service und Wellness, lässt sich so farblich optimal auf Ihre Corporate Identity abstimmen. Mit diesen ganzheitlichen, unverwechselbaren Kollektionen heben sich unsere Kunden positiv von ihren Wettbewerbern ab. Perfekt gekleidete Mitarbeiter erwecken einen erstklassigen Eindruck, der Ihren Erfolg maßgeblich unterstützen wird.

*CG's variety of colours is unique in the world of work clothing. The colours for the clothing for your entire team, from hotel reception and kitchen to service and wellness, can be chosen to match your corporate identity. These complete and unmistakable collections clearly distinguish our customers from the competition. Perfectly dressed staff create a first-class impression that will greatly support your success.*





# BIS ZU 95°C WASCHBAR

WASHABLE TO 95°C

Bei Berufsbekleidung sind die Pflegeeigenschaften entscheidend. Gerade in der Gastronomie verschmutzen Kleidungsstücke schnell und müssen entsprechend häufig und bei hohen Temperaturen gewaschen werden. Dabei zeigen sich Qualitätsgüte und Strapazierfähigkeit: Unser Bekleidungs Sortiment für die Hotellerie- und Gastronomiebranche ist in allen Farben bis zu 95°C waschbar – das zahlt sich langfristig aus.

*The care properties are key when it comes to work clothing. Clothing gets dirty particularly quickly in catering, and needs to be washed often and at high temperatures. This is where quality and strength really come into their own. All of the items in our clothing range for the hotel and catering industry can be washed at up to 95°C – and that is worth it in the long-term.*

# 69

VIELFALT AUS  
57 FARBEN

VARIETY FROM 57 COLOURS



# 144

INDIVIDUALITÄT  
AB 1 STÜCK

INDIVIDUALITY FROM 1 PIECE



SCHÜRZEN  
SIND UNSERE STÄRKE  
APRONS ARE OUR FORTE

# 64

# 72

JEANS &  
LEATHER



# 110

REFERENZ  
REFERENCE

# 12

QUALITÄT<sup>4</sup>  
QUALITY<sup>4</sup>



# INHALT

## CONTENT

04 | ÜBER CG / *ABOUT CG*

12 | QUALITÄT<sup>4</sup> / *QUALITY<sup>4</sup>*

14 | SERVICE



62 | TISCHWÄSCHE / *TABLE CLOTH*

64 | SCHÜRZEN SIND UNSERE STÄRKE  
*APRONS ARE OUR FORTE*

72 | JEANS & LEATHER

78 | COOKING



96 | FRONT OFFICE



110 | REFERENZ POSTHOTEL

112 | HOUSEKEEPING



122 | WELLNESS



134 | FACILITY MANAGEMENT



140 | CG IN WEITEREN BRANCHEN  
*CG IN OTHER INDUSTRIES*

142 | TIPPS VOM PROFI / *PROFESSIONAL TIPS*

144 | CORPORATE COUTURE



158 | FARBÜBERSICHT  
*COLOUR OVERVIEW*



Produktvideos sehen Sie auf [www.youtube.cginternational.de](http://www.youtube.cginternational.de)  
oder Sie scannen einfach den QR-Code. / See product videos  
at [www.youtube.cginternational.de](http://www.youtube.cginternational.de) or simply scan the QR-code.

# QUALITÄT<sup>4</sup>

## CLASSIC, CARE, COMFORT, MELANGE

### QUALITY<sup>4</sup> CLASSIC, CARE, COMFORT, MELANGE

Die Qualität der eingesetzten Materialien ist entscheidend für die Haltbarkeit und Langlebigkeit Ihrer Berufsbekleidung. Aufgrund unserer jahrelangen Textilerfahrung wissen wir genau, welche Faserkombinationen ein Optimum an Strapazierfähigkeit, Farb- und Formstabilität, Pflegeleichtigkeit und Tragekomfort garantieren. Aus diesem Wissen heraus haben wir für unsere Kollektion vier Gewebearten entwickelt: Classic, Care, Comfort und Melange.

*The quality of the materials used is critical for the durability and longevity of your workwear. Thanks to our wealth of experience in textiles, we know exactly which fibre combinations guarantee optimal durability, colour and form stability, easy cleaning and wearing comfort. Based on this knowledge, we have developed four types of fabric for our collection: Classic, Care, Comfort and Melange.*



Industriewäsche-  
und finishertauglich

## CLASSIC

### EINZIGARTIGE FARBVIELFALT

### UNIQUE VARIETY OF COLOURS



Das hochveredelte Mischgewebe ist nicht nur in unvergleichlichen 57 Farben lieferbar, sondern überzeugt durch seine besondere Strapazierfähigkeit. Es ist knitterarm und pflegeleicht. Dank der speziellen Färbung vertragen alle Farben problemlos auch höchste Waschttemperaturen. CG Classic ist also immer da die erste Wahl, wo es um hohe Beanspruchung in Kombination mit Farbvielfalt geht.

*The high-grade blended fabric is not only available in an unbeatable 57 colours, but also convinces with its particular durability. It is crease-resistant and easy to clean. Thanks to the special dye, all colours also tolerate even the highest washing temperatures without a problem. CG Classic is therefore always the first choice when it comes to heavy use in combination with colour variety.*

**Qualität/quality:** 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

**Artikel:** Schürzen, Westen, Jacken, Hosen, Kasacks, Kochbekleidung, Accessoires

**Articles:** aprons, waistcoats, jackets, trousers, tunics, chef's clothing, accessories

Farbübersicht siehe Seite 158

Colour overview see page 158

# CARE

## NATÜRLICHES WOHLBEFINDEN

### NATURAL WELL-BEING



Basis dieses Gewebes ist die natürliche Faser Lyocell. Sie wird nachhaltig und umweltschonend aus Eukalyptusholz gewonnen. Weil sie bis zu 50% mehr Feuchtigkeit aufnehmen kann als Baumwolle und extrem schnell trocknet, sorgt sie für ein ausgeglichenes Körperklima. Die glatte Oberfläche liegt angenehm auf der Haut und ist auch für Allergiker geeignet. In der ausgeklügelten Kombination von Lyocell und Polyester verbindet CG Care beste Gebrauchseigenschaften mit unvergleichlichem Wohlgefühl.

*The natural fibre Lyocell is the basis for this fabric. It is produced sustainably and in an environmentally friendly manner from eucalyptus wood. Since it can absorb up to 50% more moisture than cotton and dries extremely quickly, it ensures an even body temperature. The smooth surface is comfortable on the skin and is suitable for people with allergies. With its sophisticated combination of Lyocell and Polyester, CG Care combines the best functional characteristics with unparalleled well-being.*

**Qualität/quality:** 50% Lyocell, 50% Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

**Artikel:** Jacken, Hosen, Kochbekleidung

**Articles:** jackets, trousers, chef's clothing



# COMFORT

## BEQUEMER TRAGEKOMFORT

### SOFT WEARING COMFORT



Dieses Gewebe enthält eine ganz spezielle Stretchfaser, die beständig gegen Hitze und Chemikalien ist. Das bedeutet, die Elastizität bleibt auch bei hoher Beanspruchung und nach zahlreichen Waschzyklen unverändert erhalten. Die Kleidungsstücke machen jede Bewegung im Alltag mit und präsentieren sich immer in Bestform. CG Comfort steht für maximale Bewegungsfreiheit und angenehmen Tragekomfort.

*This fabric contains a special stretch fibre which is resistant to heat and chemicals. This means that the elasticity remains unchanged even under heavy strain and after a large number of wash cycles. The items of clothing adapt to every movement in day-to-day life and always present themselves in top form. CG Comfort stands for maximum freedom of movement and pleasant wearing comfort.*

**Qualität/quality:** 60% Polyester, 35% Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

**Artikel:** Jacken, Hosen

**Articles:** jackets, trousers



# MELANGE

## EDLE OPTIK

### LUXURY LOOK



Sein besonders feines Aussehen erhält dieses Gewebe durch die leicht melierte Optik. Ein interessantes Zusammenspiel von hell und dunkel macht den changierenden Charakter aus. CG Melange ist angenehm leicht aber trotzdem strapazierfähig. Der hohe Baumwollanteil ist verantwortlich für das hautfreundliche Tragegefühl. Wenn es um eine anspruchsvolle und außergewöhnliche Anmutung geht treffen Sie mit CG Melange eine gute Wahl.

*This fabric gets its particularly refined appearance from the slightly mottled look. An interesting interplay between light and dark accounts for the changing character. CG Melange is comfortably light but still durable. The high cotton content is responsible for the skin-friendly wearing sensation. When it comes to a sophisticated and special impression, you make a good choice with CG Melange.*

**Qualität/quality:** 50% Cotton, 50% Polyester, 140 g/m<sup>2</sup>

**Artikel:** Blusen, Hemden, Westen, Hosen

**Articles:** blouses, shirts, waistcoats, trousers





**CG**

WORKWEAR

**CG**

FASHION



# SERVICE

chocolate

toffee

khaki

taupe



4

# ALLE SCHÜRZEN-MODELLE

FINDEN SIE AB SEITE 64

ALL APRON MODELS SEE PAGE 64 FF

anthrazit 2



marine 1



4



schwarz

pacific

raven

elefant



# FARBHARMONIE

## COLOUR HARMONY



- 1** T-Shirt Ragusa Lady # 09525-13  
**2** T-Shirt Taranto Man # 09520-13

Hochwertiges T-Shirt mit doppelten Steppnähten und Seitennähten. Ragusa Lady ist figurbetont und hat schmale Ärmel. Taranto Man ist gerade geschnitten. Bei hohen Temperaturen vorgewaschen, daher formstabil und farbecht. Angenehm glatte und weiche Oberfläche dank gekämmter, enzymgewaschener Baumwolle.

*High-quality T-Shirt with double quilted seams and side seams. Ragusa Lady is slim-fit and has narrow sleeves. Taranto Man has a straight cut. Prewashed at high temperatures, ensuring stable shape and colours. With combed, enzyme-washed cotton content. This means the surface is pleasantly smooth and soft.*

Größen/sizes: **Lady** XS-4XL, **Man** S-4XL

Qualität/quality: 60% Cotton, 40% Polyester, 220 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, natur, anthrazit, aperol, marine



- 3a** Schürze Milano 100 Classic # 00110-01  
**3b** Schürze Milano 80 Classic # 00111-01

Schlitzschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern und Schlitz. Langer Gehschlitz bietet viel Bewegungsfreiheit.

*Slit apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties and slit. Long waiter's slit offers great ease of movement.*

Größen/sizes: 100 x 100 cm, 80 x 100 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
 57 colours, see page 158



- 4** Schürze Roma 80 Classic # 00122-01

Klassische Bistroschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern.

*Classical bistro apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 80 x 100 cm, weitere Größen siehe Seite 66/  
 additional sizes see page 66

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
 57 colours, see page 158



- 5** Kellnertasche Napoli Classic # 00160-01

Praktische Kellnertasche zur Befestigung an Schürzenband oder Gürtel. Gürtelschlaufe ca. 7 cm breit. Drei Fächer: 18 x 15 cm, 14 x 12,5 cm, 15 x 3,5 cm.

*Practical waiter's bag to attach to apron bands or a belt. Belt loop approx. 7 cm width. Three sections: 18 x 15 cm, 14 x 12,5 cm, 15 x 3,5 cm.*

Größen/sizes: 23 x 15 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
 57 colours, see page 158



**1 + 2**

schwarz

weiß

natur

anthrazit

aperol

marine

**1 + 2**  
anthrazit

**3b** pale grey **3a**

**5**



Outfit Man



Outfit Lady



marine **5**

**6** marine

**4**

**3** marine

**1 + 2**  
lightblue



Outfit Man



Outfit Lady



## 1 Schürze Roma 50 Classic # 00123-01

Klassische kurze Bistroschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern.

*Classical long bistro apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 50 x 78 cm, weitere Größen siehe Seite 66/  
additional sizes see page 66

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton,  
215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



## 2 Schürze Roma Bag 100 Classic # 01260-01

Klassische lange Bistroschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern. Große aufgesetzte Tasche mit zwei Fächern (20 x 39 cm)

*Classical long bistro apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties. Large patch pocket with two sections (20 x 39 cm).*

Größen/sizes: 100 x 100 cm, weitere Größen siehe Seite 66/  
additional sizes see page 66

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton,  
215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



## 3 Kellnertasche Napoli Classic # 00160-01

Praktische Kellnertasche zur Befestigung an Schürzenband oder Gürtel. Gürtelschleife ca. 7 cm breit. Drei Fächer: 18 x 15 cm, 14 x 12,5 cm, 15 x 3,5 cm.

*Practical waiter's bag to attach to apron bands or a belt. Belt loop approx. 7 cm width. Three sections: 18 x 15 cm, 14 x 12,5 cm, 15 x 3,5 cm.*

Größen/sizes: 23 x 15 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton,  
215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



## 4 Gürtel Asti # 32100-99

Multifunktionsgürtel mit robuster Schließe. Passend für Kellnertasche Napoli. Breite 5 cm. Länge stufenlos verstellbar von 70 bis 128 cm.

*Multifunctional belt with robust clasp. Suitable for wearing with Napoli waiter's bag. Width 5 cm. Adjustable length from 70 up to 128 cm.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: 100 % Polyester

Farben/colours: schwarz

## 5 Poloshirt Susa Lady # 00730-13

## 6 Poloshirt Iseo Man # 00720-13

Kochfeste Poloshirts in großer Farbauswahl. Susa Lady ist tailliert mit offener Knopfleiste ohne Knöpfe. Iseo Man hat einen klassischen Schnitt. Beide Modelle mit Strickkragen. Formstabil durch Doppelnähte und Ärmelbündchen. Feines Gewebe mit hohem Anteil an gekämmter Baumwolle für besten Tragekomfort. Vorgewaschen, daher besonders form- und farbbeständig.

*Boil resistant poloshirts in a large palette of colours. Susa Lady is tailored with a visible button placket without buttons. Iseo Man has a classical cut. Both with knitted collar. Double twin seams and sleeve bands for lasting shape. Finely woven fabric with high combed cotton content for high wearing comfort. Prewashed, lasting shape and colourfast.*

Größen/sizes: Lady XS-4XL, Man S-4XL

Qualität/quality: 60 % Cotton, 40 % Polyester, 230 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, natur, taupe, anthrazit, champagner, aperol, marine, apfel, hellblau, chocolate



apfel

weiß

champagner

natur

chocolate

aperol

anthrazit

taupe

marine

schwarz

hellblau

### INDIVIDUALISIEREN SIE IHR POLOSHIRT CUSTOMIZE YOUR POLOSHIRT

Individualisieren Sie Ihr Poloshirt mit einer farbigen Paspel. 11 Grundfarben + 57 Paspelfarben = über 600 Kombinationsmöglichkeiten. Schon ab 1 Stück möglich.

*Customize your poloshirt with a coloured piping. 11 basic colours + 57 piping colours = more than 600 combinations. Available from 1 piece.*



2 chocolate



1 champagner

# GELUNGENER AUFTRITT

## SUCCESSFUL APPEARANCE

### Style-Tipp

Richtig edel wird das Outfit mit einer klassischen Krawatte in feiner Streifenstruktur und schönem Glanz. Mehr zu Krawatte Pescara siehe Seite 101.  
The outfit is really noble with a classic tie with a fine stripe structure and a beautiful shine. More about tie Pescara see page 101.

8

goldgelb

grau

- 1 Bluse **Amelia Lady** # 00690-15
- 2 Hemd **Brindisi Man** # 00660-15

Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Die Bluse ist figurbetont, hat einen offenen Kragen ohne Kragenknopf und lange Manschetten, die elegant umgeschlagen werden können. Das Hemd hat einen Haifischkragen, die Ärmel können gekrempt und mit Schlaufe und Knopf befestigt werden.

*The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. The blouse is figure enhancing tailored, open collar without button and long cuffs that can be rolled up and secured with a loop and button.*

Größen/sizes: **Lady** XS-4XL, **Man** S-4XL

Qualität/quality: 49% Cotton, 49% Polyester, 2% EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate



- 3 Krawatte **Sambuci** # 01504-09

Elegante Kurzkrawatte aus glänzendem Stoff mit feiner Streifenstruktur. Praktisch und schnell mit einer Fixierschlaufe zu befestigen.  
*Elegant short tie in a shiny fabric with a thin stripe structure. Practical and easy to attach by the loop.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: 100% Polyester

Farben/colours: schwarz, bordeaux, goldgelb, rot, grau

- 4 Schürze **Roma 100 Classic** # 00121-01

Klassische lange Bistroschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern.

*Classical long bistro apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 100 x 100 cm, weitere Größen siehe Seite 66/  
additional sizes see page 66

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



- 5 Schürze **Milano 80 Classic** # 00111-01

Schlitzschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern und Schlitz. Langer Gehschlitz bietet viel Bewegungsfreiheit.

*Slit apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties and slit. Long waiter's slit offers great ease of movement.*

Größen/sizes: 80 x 100 cm, weitere Größen siehe Seite 67/  
additional sizes see page 67

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



- 6 Kellnertasche **Napoli Classic** # 00160-01

Praktische Kellnertasche zur Befestigung an Schürzenband oder Gürtel. Gürtelschlaufe ca. 7 cm breit. Drei Fächer: 18 x 15 cm, 14 x 12,5 cm, 15 x 3,5 cm.

*Practical waiter's bag to attach to apron bands or a belt. Belt loop approx. 7 cm width. Three sections: 18 x 15 cm, 14 x 12,5 cm, 15 x 3,5 cm.*

Größen/sizes: 23 x 15 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158





1 + 2



weiß

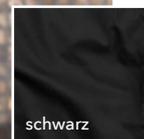
2 weiß



champagner



chocolate



schwarz

weiß 1

3 goldgelb

7

4 caramel

6

7

caramel 5



Outfit Man



Outfit Lady

### 7 Gürtel Asti # 32100-99

Multifunktionsgürtel mit robuster Schließe. Passend für Kellnertasche Napoli. Breite 5 cm. Länge stufenlos verstellbar von 70 bis 128 cm.  
*Multifunctional belt with robust clasp. Suitable for wearing with Napoli waiter's bag. Width 5 cm. Adjustable length from 70 up to 128 cm.*

Größen/sizes: one size  
Qualität/quality: 100% Polyester  
Farben/colours: schwarz

### 8 Krawatte Pescara # 01502-09

Klassische Businesskrawatte mit feiner Streifenstruktur und edlem Glanz. Feste Füllung aus Microfill. Breite 8,5 cm.  
*Classic business tie with fine stripe structure and glossy shine. Firm microfiber filling. Width 8,5 cm.*

Größen/sizes: one size  
Qualität/quality: 100% Polyester  
Farben/colours: schwarz, bordeaux, goldgelb, rot, grau, navy, hellblau, royal, blau, aubergine, orange, kiwi, schilf, türkis, rosa, magenta, violett, apfel, kupfer

1+2



Verona Bag

Verona 110

Verona Bag Schlitz

Verona 90

- 1 Krawatte **Messina Lady Classic** # 01350-01
- 2 Krawatte **Messina Man Classic** # 01360-01

Strapazierfähige Servicekrawatte in zwei Längen. Praktisch und schnell mit einer Fixierschleufe zu befestigen. Breite 9 cm.  
*Hard-wearing service tie in two lengths. Practical and quick to fasten with a securing loop. Width 9 cm.*

Größen/sizes: **Lady** 100 cm, **Man** 120 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
*57 colours, see page 158*



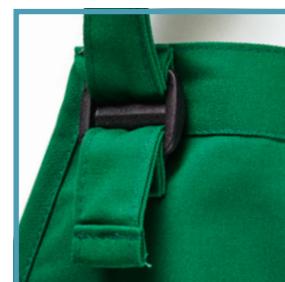
- 3a Schürze **Verona 110 Classic** # 00130-01
- 3b Schürze **Verona 90 Classic** # 00131-01

Latzschürze mit Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern. Das Nackenband ist mit einem Schieber stufenlos verstellbar.  
*Bib apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties. The neck-tie is adjustable by slider.*

Größen/sizes: 110 x 75 cm, 90 x 75 cm  
 weitere Modelle siehe Seite 68 / *additional designs see page 68*

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
*57 colours, see page 158*





# STICK SERVICE

AUF SEITE 158  
EMBROIDERY SERVICE  
ON PAGE 158



4 + 5  
weiß

4 + 5



weiß



champagner



chocolate



schwarz

3a oasis

3b oasis

# IHRE FARBE, IHR LOOK!

YOUR COLOUR,  
YOUR LOOK!

- 4 Bluse **Amelia Lady** # 00690-15
- 5 Hemd **Brindisi Man** # 00660-15

Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Die Bluse ist figurbetont, hat einen offenen Kragen ohne Kragenknopf und lange Manschetten, die elegant umgeschlagen werden können. Das Hemd hat einen Haifischkragen, die Ärmel können gekrempelt und mit Schlaufe und Knopf befestigt werden.

*The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. The blouse is figure enhancing tailored, open collar without button and long cuffs that can be turned back for an elegant look. The shirt has a shark collar, the sleeves can be rolled up and secured with a loop and button.*

Größen/sizes: **Lady** XS - 4XL, **Man** S - 4XL

Qualität/quality: 49% Cotton, 49% Polyester, 2% EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate

bügelfrei  
non-iron





2 weiß

## INDIVIDUALISIEREN SIE HEMD UND BLUSE CUSTOMIZE YOUR SHIRT OR BLOUSE

Individualisieren Sie Hemd und Bluse mit einer Paspel am Kragen. Wählen Sie aus 57 Farben. Schon ab 1 Stück möglich.

*Customize the shirt or blouse with a coloured piping at the collar. Choose from 57 colours. Available from 1 piece.*



cherry 1



Alternativ-Tipp!

### 1 Schürze Biella Lady Classic # 00190-01

Kurze Latzschürze für Damen mit V-Ausschnitt und seitlich aufgesetzter Tasche (20 x 20 cm). Bänder aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern und Tasche.

*Short bib apron for ladies with V neck and side patch pocket (20 x 20 cm). Ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties and pocket.*

Größen/sizes: 60 x 78 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, cherry  
+ 55 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 55 colours, min. 30 pcs. See page 159



3

### 2 Bluse Ferrara Lady # 00640-15

### 3 Hemd Pesaro Man # 00630-15

Die Bluse ist etwas länger geschnitten, dadurch gibt es keine unangenehmen „Blitzer“ am Hosenbund. Die praktische  $\frac{3}{4}$  Ärmellänge sorgt für bestmögliche Hygiene und Bewegungsfreiheit. Pesaro Man ist klassisch gerade geschnitten. Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Doppelnähte und Knöpfe mit Kreuzstich leisten einen zusätzlichen Beitrag zur Langlebigkeit.

*Due to the ample length of Ferrara blouse there is no gap at the waistband. The practical  $\frac{3}{4}$  length sleeves ensure the best possible hygiene and ease of movement. Pesaro Man has a classical straight cut. The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. Double seams and cross-stitched buttons also contribute to the exceptional longevity.*

Größen/sizes: Lady XS-4XL, Man S-4XL

Qualität/quality: 49 % Cotton, 49 % Polyester, 2 % EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate





# KRAGEN- VEREDELUNG

schwarz **3**

**2** schwarz

cherry **4**

cherry **4**

**4**



Outfit Man



Outfit Lady

cherry

aubergine

raven

schwarz

## 4 Schürze **Vittoria Classic** # 01135-01

Sommelierschürze mit Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern. Latz mit weichem Rundausschnitt, Nackenband mit Druckknöpfen verstellbar. Brusttasche und zwei aufgesetzte Taschen für Arbeitswerkzeug. Besonders schöne, elegante Passform.

*Sommelier apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties. Bib with gently rounded design, neck tie adjustable with press studs. Breast pocket and two patch pockets for work aids. Particularly beautiful, elegant fit.*

Größen/sizes: 105 x 76 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, aubergine, cherry  
+ 55 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 55 colours, min. 30 pcs. See page 159





1 schwarz



schwarz 2



3 schwarz

# COOLE OUTFITS UND COOLE DRINKS

## COOL OUTFITS AND COOL DRINKS

chocolate 5

### 1 Gürtel **Marineo** # 01430-08

Hochwertiger Nietengürtel aus echtem Rindsleder. Gibt jedem Outfit, sowohl beruflich als auch privat, immer das gewisse Etwas. Dieser tolle Gürtel ist ein besonderes Accessoire, das Sie viele Jahre begleiten wird. Doppeldornschnelle, Dornlöcher mit Ösen gepresst. Kante verarbeitet und gefärbt. Stärke 3 mm, Breite 5 cm.

*High quality studded belt made of real leather. Always gives an outfit that extra something, be it for business or for private wear. This fantastic belt is a special accessory which will accompany you for many years. Double pin buckle, pin holes with stamped eyes. Edges crafted and coloured. Width 5 cm, 3 mm thick.*

Größen/sizes: 90 cm, 100 cm, 110 cm

Qualität/quality: Echtes Rindsleder, real leather

Farben/colours: schwarz



### 2 Kellnertasche **Alia** # 00165-08

Hochwertige Kellnertasche aus echtem, geprägtem Rindsleder. Kante eingefasst. Zwei Fächer und ein Stiftefach. Perfekt in Kombination mit dem Gürtel Marineo.

*High quality waiter's bag made of real, embossed neat's leather. Reinforced corners. Two sections and a pen section. Perfectly combined with the Marineo belt.*

Größen/sizes: 25 x 18 cm

Qualität/quality: Echtes Rindsleder geprägt  
real leather embossed

Farben/colours: schwarz



### 3 Geldbörse **Casape** # 01610-08

Kellnerbörse aus echtem Leder. Fünf Scheinfächer, Reißverschlussfach, Leiterschloss sowie ein unterteiltes Münzgeldfach.

*Waiter's purse made of real leather. Five tiered note compartments, zipper compartment, adjustable clasp as well as a subdivided coin compartment.*

Größen/sizes: 10 x 18 cm

Qualität/quality: Echtes Leder, real leather

Farben/colours: schwarz



6 schwarz



4 raven

### 4 Hose **Tivoli Lady Comfort** # 82001-10

### 5 Hose **Terni Man Comfort** # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Terni Man mit seitlichen Eingrifftaschen und zwei aufgesetzten Gesäßtaschen. Beide Modelle mit Reißverschluss, Knopf und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Terni Man with side slant pockets and two rear patch pockets. Both models with zip, button and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady** 34 - 52, **Man** 44 - 64

Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue





7 weiß

7 schwarz

schwarz 6

schwarz 4

4 + 5

darkblue

raven

chocolate

schwarz

## 6 Schürze Roma Mini Classic # 00127-01

Eine freche kurze Bistroschürze für die moderne Gastronomie. Durchgehende Tasche über die gesamte Breite, abgeteilt in vier gleich große Fächer und damit perfekter Stauraum für alle Arbeitsutensilien. Mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff. Nahtverriegelung an den Bändern.

*A short, cheeky bistro apron for modern gastronomy. One single pocket across the full width, divided into four equal-sized sections and thus perfect for storing any and all work utensils. Continuous tie made of same fabric as apron. Reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 33 x 75 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz  
+ 56 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 56 colours, min. 30 pcs. see page 159



## 7 T-Shirt Artena V-Neck unisex # 07011-18

T-Shirts in bequemer Stretchqualität für besten Tragekomfort. Durch den hohen Anteil an gekämmter Baumwolle ist die Oberfläche angenehm glatt und weich.

*T-shirts in comfortable stretch quality for superlative wear comfort. The high content of combed cotton washed with enzymes means the upper surface is pleasantly smooth and soft.*

Größen/sizes: unisex XS-XXL

Qualität/quality: 90% Cotton, 10% Lycra, 200 g/m<sup>2</sup>

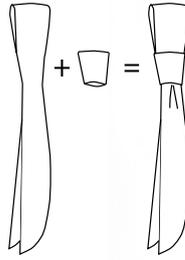
Farben/colours: schwarz, weiß



**1 Krawatte Siena Classic # 00150-01**

Schmal geschnittene Kurzkrawatte. Praktisch und schnell mit einer Fixierschleufe zu befestigen. Breite 5,5 cm.  
*Narrow design short tie. Practical and quick to fasten with a securing loop. Width 5,5 cm.*

Größen/sizes: one size  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



**1** griffin

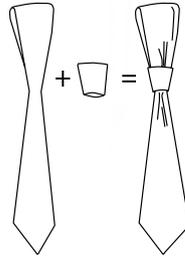
**2+3** schwarz

**2 Krawatte Messina Lady Classic # 01350-01**

**3 Krawatte Messina Man Classic # 01360-01**

Strapazierfähige Servicekrawatte in zwei Längen. Praktisch und schnell mit einer Fixierschleufe zu befestigen. Breite 9 cm.  
*Hard-wearing service tie in two lengths. Practical and quick to fasten with a securing loop. Width 9 cm.*

Größen/sizes: Lady 100 cm, Man 120 cm  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



# 2 in Einem

## Two in One

Um die Latzschürze in eine Bistroschürze zu verwandeln, einfach den Latz nach innen klappen.

To transform the bib apron into a bistro apron, simply fold the bib inside.



schwarz **6**



**7** schwarz



# STILSICHER- BLACK & WHITE

## STYLISH-BLACK & WHITE



5 + 4  
weiß

schwarz 6

schwarz 6

4 + 5



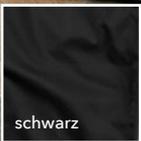
weiß



champagner



chocolate



schwarz



- 4 Bluse **Amelia Lady** # 00690-15  
5 Hemd **Brindisi Man** # 00660-15

Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Die Bluse ist figurbetont, hat einen offenen Kragen ohne Kragenknopf und lange Manschetten, die elegant umgeschlagen werden können. Das Hemd hat einen Haifischkragen, die Ärmel können gekrempelt und mit Schlaufe und Knopf befestigt werden.

*The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. The blouse is figure enhancing tailored, open collar without button and long cuffs that can be turned back for an elegant look. The shirt has a shark collar, the sleeves can be rolled up and secured with a loop and button.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: 49 % Cotton, 49 % Polyester, 2 % EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate



- 6 Schürze **Imola 2in1 Classic** # 00100-01

Multifunktionale 2in1 Schürze, die mit wenigen Handgriffen von einer Latz- zur Bistroschürze wird. Der Klettverschluss an Taille und Nackenband ist individuell verstellbar. Mit vier aufgesetzten Taschen. Breiter Bund (7 cm) mit Gürtelschlaufen. Konischer Schnitt passt sich der Körperform harmonisch an.

*Multi-functional 2in1 apron for quick transformation from bib to bistro apron. Velcro fastening at waist and neck tie can be adjusted individually. With four patch pockets. Wide waistband (7 cm) with belt loops. Conical cut for harmonious fit with body shape.*

Größen/sizes: 96 x 95 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz  
+ 56 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 56 colours, min. 30 pcs. see page 159



- 7 Gürtel **Marineo** # 01430-08

Hochwertiger Nietengürtel aus echtem Rindsleder. Gibt jedem Outfit, sowohl beruflich als auch privat, immer das gewisse Etwas. Dieser tolle Gürtel ist ein besonderes Accessoire, das Sie viele Jahre begleiten wird. Doppeldornschnelle, Dornlöcher mit Ösen gepresst. Kante verarbeitet und gefärbt. Stärke 3 mm, Breite 5 cm.

*High quality studded belt made of real leather. Always gives an outfit that extra something, be it for business or for private wear. This fantastic belt is a special accessory which will accompany you for many years. Double pin buckle, pin holes with stamped eyes. Edges crafted and coloured. Width 5 cm, 3 mm thick.*

Größen/sizes: 90 cm, 100 cm, 110 cm

Qualität/quality: Echtes Rindsleder, real leather

Farben/colours: schwarz



1 + 6

cognac

braun

grau

schwarz

5 rot

4 braun

schwarz 1

6 cognac

schwarz 3

schwarz 2



Outfit Man



Outfit Lady

**1 Lederschürze Ustica # 01130-08**

Diese Latzschürze aus hochwertigem Büffelleder ist ein absoluter Blickfang. Das strukturierte Leder erhält im Laufe der Zeit eine charakteristische Patina und passt sich der Körperform an. So wird die Schürze zu Ihrem persönlichen Unikat. Das Nackenband hat eine Polsterung in Jeansoptik für angenehmen Tragekomfort und ist mit einer Schnalle verstellbar. Die seitlich aufgesetzte Schlaufe dient als Halterung für z.B. ein Serviertuch. In der Taille wird die Schürze mit stufenlos verstellbaren, robusten Lederriemen geschlossen.

*This high quality buffalo leather apron is an extraordinary eye-catcher. The textured leather gets a characteristic patina over time and adapts to the body shape. This makes the apron unique. The neckband has a jeans padding for comfortable wearing comfort and is adjustable with a buckle. The laterally loop serves as a holder for e.g. a serving towel. At the waist, the apron is closed with infinitely adjustable, robust leather straps.*

Größen/sizes: 75 x 60 cm

Qualität/quality: 100% echtes Büffelleder

Farben/colours: cognac, braun, grau, schwarz



**2 Hose Ofena Lady Comfort # 82010-10**

**3 Hose Terni Man Comfort # 81001-10**

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Ofena Lady hat zusätzlich Gummieinsätze im Bund für noch besseren Tragekomfort. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Thanks to the elastication in the waistband Ofena Lady is wonderfully comfortable. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: Lady 34 - 52, Man 44 - 64

Qualität/quality: CG Comfort, 60% Polyester, 35% Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, dunkelblau



# EIN ECHTES UNIKAT

## A REAL ONE-OFF



AUCH MIT KNÖPFEN IN  
HIRSCHHORN OPTIK MÖGLICH  
ALSO AVAILABLE WITH HORN  
BUTTONS

braun

blau

rot

5

1 cognac

- 4 Bluse **Locati Lady** # 00665-12
- 5 Hemd **Prizzi Man** # 00655-12

Klassisches Vichykaro für vielseitige, trendige Kombinationsmöglichkeiten. Locati Lady hat einen offenen Button-down-Kragen, Doppelknöpfe an den Manschetten und eine aufgesetzte Brusttasche. Die taillierte Passform und der leicht abgerundete Saum unterstreichen die feminine Optik. Das gerade geschnittene Hemd hat ebenfalls einen Button-down-Kragen und eine aufgesetzte Brusttasche.

*Classical gingham checks for versatile and trendy combinations. Locati Lady has an open button-down collar, double buttons on the cuffs and a patch breast pocket. The tailored style and the gently rounded hem underline the feminine look. The straight cut shirt also has a button-down collar and a patch breast pocket.*

Größen/sizes: **Lady** XS - 4XL, **Man** S - 4XL

Qualität/quality: 100 % Cotton, 120 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: blau, rot, braun



- 6 Lederschürze **Pelieri** # 01120-08

Bistroschürze aus hochwertigem, strukturiertem Büffelleder. Kurze moderne Form mit soft abgerundeten Ecken. In der Taille mit einem stabilen, stufenlos verstellbaren Lederriemen zu schließen.

*Bistro apron from high-quality, structured buffalo leather. Short modern design with softly rounded edges. Waistband is tied with a strong infinitely adjustable leather strap.*

Größen/sizes: 40 x 60 cm

Qualität/quality: 100 % echtes Büffelleder

Farben/colours: cognac, braun, grau, schwarz



6 braun



**1 Schürze Roma Bag 50 Classic # 01262-01**

Klassische Bistroschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern. Große aufgesetzte Tasche mit zwei Fächern (20 x 20 cm)

*Classical bistro apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties. Large patch pocket with two sections (20 x 20 cm).*

Größen/sizes: 50 x 78 cm, weitere Größen siehe Seite 66, additional sizes see page 66

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



**2 Schürze Verona 110 Classic # 00130-01**

Latzschürze mit Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern. Das Nackenband ist mit einem Schieber stufenlos verstellbar.

*Bib apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties. The neck-tie is adjustable by slider.*

Größen/sizes: 110 x 75 cm, weitere Größen siehe Seite 68, additional sizes see page 68

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158





# MODISCHER STREIFEN-LOOK

## FASHIONABLE STRIPES-LOOK



4 schwarz

3 schwarz



schwarz

bordeaux

6

gelb

blau

3 Hose **Tivoli Lady Comfort** # 82001-10

4 Hose **Terni Man Comfort** # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Terni Man mit seitlichen Eingrifftaschen und zwei aufgesetzten Gesäßtaschen. Beide Modelle mit Reißverschluss, Knopf und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Terni Man with side slant pockets and two rear patch pockets. Both models with zip, button and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady 34-52, Man 44-64**

Qualität/quality: **CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: **schwarz, raven, chocolate, darkblue**



5 Bluse **Labico Lady** # 00535-03

6 Hemd **Gorga Man** # 00525-03

Vielseitig einsetzbares Streifendesign, das sich perfekt mit farbigen Schürzen kombinieren lässt. Frischer Touch durch weißen Innenkragen. Die Ärmel von Gorga Man können gekrempelt und mit einer weißen Lasche fixiert werden. Labico Lady ist figurbetont tailliert.

*Versatile stripes design that matches perfectly with coloured aprons. Fresh touch through its white inner collar. Gorga Man's sleeves can be rolled up and fixed with a white strap. Labico Lady is figure enhancing tailored.*

Größen/sizes: **Lady S-4XL, Man S-4XL**

Qualität/quality: **50 % Cotton, 50 % Polyester, 125 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: **schwarz, blau, rot, gelb, grün, bordeaux**

2 + 3



darkblue



raven



weiß



schwarz

2 weiß

3 schwarz

schwarz 4

5 schwarz



Outfit Man



Outfit Lady



## 1 Fliege Ravello Classic # 00170-01

Klassische Fliege mit praktischem Klettverschluss im Nacken.  
*Classical bow tie with comfortable Velcro fastener in the neck.*

Größen/sizes: one size  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, weiß, marine, bugatti, chocolate, khaki, toffee, cherry, rot  
+ 48 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 48 colours, min. 30 pcs. see page 159



1 schwarz



rot



marine



weiß



toffee



bugatti



chocolate



khaki



cherry



8



7 schwarz

6 weiß

## 2 Jacke Lana Lady Classic # 00236-01

## 3 Jacke Este Man Classic # 00146-01

Lana Lady ist modisch tailliert und wird durch Abnäher vorne auf Figur gebracht. Este Man ist klassisch gerade geschnitten. Die Jacke hat zwei Paspeltaschen, Ärmel mit geschlitzten Manschetten und abnehmbare Knöpfe mit Metallring.

*Lana Lady is stylishly tailored, with front darts to complement the figure. Este Man is classically straight cut. The jacket has two welt pockets, sleeves with dagged cuffs and removable buttons with metal rings.*

Größen/sizes: Lady 34 - 52, Man 44 - 64  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, weiß, raven, dunkelblau  
+ 53 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 53 colours, min. 30 pcs. See page 159



## 4 Hose Tivoli Lady Comfort # 82001-10

## 5 Hose Terni Man Comfort # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Terni Man mit seitlichen Eingrifftaschen und zwei aufgesetzten Gesäßtaschen. Beide Modelle mit Reißverschluss, Knopf und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Terni Man with side slant pockets and two rear patch pockets. Both models with zip, button and belt loops.*

Größen/sizes: Lady 34 - 52, Man 44 - 64  
Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, dunkelblau



## 6 Bluse Scerni Lady # 00625-15

## 7 Hemd Navelli Man # 00615-15

Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Die Bluse Scerni ist figurbetont und hat einen offenen Kragen ohne Kragenknopf. Das klassische Hemd Navelli hat einen Haifischkragen und eine Brusttasche. Krageneinlagen industriewäschetauglich.

*The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. The blouse Scerni is figure enhancing tailored and has an open collar without button. The classical shirt Navelli has a shark collar and a breast pocket. Collar inlays for industrial laundry.*

Größen/sizes: Lady XS - 6XL, Man S - 6XL  
Qualität/quality: 49% Cotton, 49% Polyester, 2% EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, raven



## 8 Knöpfe Barete # 14003-99

Metallknöpfe mit Gegenring, rund gebürstet, zum Austausch für die Modelle Modena, Firenze, Lana, Este, Ortana, Morino. Im 7-er Pack erhältlich.

*Metal buttons with metal ring, round brushed, to exchange for models Modena, Firenze, Lana, Este, Ortana, Morino. Available in 7er pack.*

Größen/sizes: Ø 20 mm  
Qualität/quality: Metall  
Farben/colours: silber matt, gold matt

weiß **1**



hellblau **2**



denim **3**

denim **4**

**1 Poloshirt Susa Lady # 00730-13**

**2 Poloshirt Iseo Man # 00720-13**

Kochfeste Poloshirts in großer Farbauswahl. Susa Lady ist tailliert mit offener Knopfleiste ohne Knöpfe. Iseo Man hat einen klassischen Schnitt. Beide Modelle mit Strickragen. Formstabil durch Doppelnähte und Ärmelbündchen. Feines Gewebe mit hohem Anteil an gekämmter Baumwolle für besten Tragekomfort. Vorgewaschen, daher besonders form- und farbbeständig.

*Boil resistant poloshirts in a large palette of colours. Susa Lady is tailored with a visible button placket without buttons. Iseo Man has a classical cut. Both with knitted collar. Double twin seams and sleeve bands for lasting shape. Finely woven fabric with high combed cotton content for high wearing comfort. Prewashed, lasting shape and colourfast.*

Größen/sizes: **Lady** XS - 4XL, **Man** S - 4XL

Qualität/quality: 60% Cotton, 40% Polyester, 230 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, natur, taupe, anthrazit, champagner, aperol, marine, apfel, hellblau, chocolate



**3 Schürze Bellante Jeans # 04127-32**

Topmodische freche Bistroschürze aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Durchgehende Tasche über die gesamte Breite, abgeteilt in vier gleich große Fächer (18 x 20 cm) und damit perfekter Stauraum für alle Arbeitsutensilien. Zwei Stiftefächer. Mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff. Nahtverriegelung an den Bändern.

*Top-fashionable cheeky bistro apron made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. One single pocket across the full width, divided into four equal-sized sections (18 x 20 cm) and thus perfect for storing any and all work utensils. Two pen sections. Continuous tie made of same fabric as apron. Reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 33 x 75 cm

Qualität/quality: 65 % Polyester, 35 % Cotton, 280 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: denim



**4 Schürze Nucciano Jeans # 04131-32**

Latzschürze aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Zwei große, seitlich aufgesetzte Taschen und zwei Stiftefächer. Nackenband mit drei Druckknöpfen verstellbar. Mit Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an den Bändern.

*Bib apron made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. Two large side patch pockets and two pen sections. Neck tie adjustable by three press buttons. Tie made of same fabric as apron. Reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 90 x 75 cm

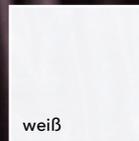
Qualität/quality: 65 % Polyester, 35 % Cotton, 280 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: denim



**6 + 7**

raven



weiß



schwarz

raven **7****6** raven**5** denimdenim **3****4** denim**9 + 8**  
raven**5 Krawatte Atri Jeans # 04150-32**

Schmale Kurzkrawatte aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten. Praktisch und schnell mit einer Fixierschleife zu befestigen. Breite 5,5 cm.

*Smart tie made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams. Practical and quick to fasten with a securing loop. Width 5,5 cm.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: 65 % Polyester, 35 % Cotton, 280 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: denim

**6 Bluse Scerni Lady # 00625-15****7 Hemd Navelli Man # 00615-15**

Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Die Bluse Scerni ist figurbetont und hat einen offenen Kragen ohne Kragenknopf. Das klassische Hemd Navelli hat einen Hai-fischkragen und eine Brusttasche. Krageneinlagen industriewäschetauglich.

*The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. The blouse Scerni is figure enhancing tailored and has an open collar without button. The classical shirt Navelli has a shark collar and a breast pocket. Collar inlays for industrial laundry.*

Größen/sizes: **Lady XS – 6XL, Man S – 6XL**Qualität/quality: 49 % Cotton, 49 % Polyester, 2 % EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, raven

bügelfrei  
non-iron**8 Hose Tivoli Lady Comfort # 82001-10****9 Hose Terni Man Comfort # 81001-10**

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Terni Man mit seitlichen Eingriffstaschen und zwei aufgesetzten Gesäßtaschen. Beide Modelle mit Reißverschluss, Knopf und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Terni Man with side slant pockets and two rear patch pockets. Both models with zip, button and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady 34 – 52, Man 44 – 64**Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



- 1** Bluse **Gissi Lady** # 00516-12  
**2** Hemd **Bomba Man** # 00515-12

Superbequeme Blusen und Hemden aus weichem Baumwoll-Jersey für ein hervorragendes Tragegefühl. Bügelfreie, strapazierfähige Qualität. Figurnahe Passform, abgerundeter Saum, aufgesetzte Knopfleiste und Knöpfe Ton in Ton.

*Incredibly comfortable blouses and shirts made of soft cotton-jersey for extraordinary wear comfort. Non-iron, hard-wearing quality. Slim-fit design, rounded hem, genuine button placket and tone-on-tone buttons.*

Größen/sizes: **Lady** XS – 4XL, **Man** S – 4XL  
 Qualität/quality: 100 % Cotton, 145 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: schwarz, weiß, anthrazit



- 3** Hose **Ardea Lady Jeans** # 04010-32  
**4** Hose **Mentana Man Jeans** # 04001-32

Topmodische Hosen aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Mentana Man ist gerade geschnitten. Ardea Lady hat Gummieinsätze im Bund für perfekten Tragekomfort. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Top-fashionable pants made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. Mentana Man is straight cut. Thanks to the elastication in the waistband Ardea Lady is wonderfully comfortable. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 64  
 Qualität/quality: 65 % Polyester, 35 % Cotton, 280 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: denim



- 5** Gürteltasche **Tollo** # 00161-01

Große, multifunktionale Gürteltasche aus festem, strapazierfähigem Material. Der Gürtel ist mit einem Klickverschluss schnell und einfach zu befestigen. Vier Fächer bieten ausreichend Platz für Arbeitsmaterial. Zwei Stiftefächer. Ein vielseitiger Allrounder für verschiedenste Arbeitsbereiche.

*Large, multifunctional bag made of firm, hard-wearing material. The belt is easy and quick to close with a click fastening. Four sections offer sufficient room for all work aids. Two pen compartments. A versatile all-rounder for a variety of working environments.*

Größen/sizes: 26,5 x 34,5 cm  
 Qualität/quality: Gürtel: 100 % Polyester, Tasche: 65 % Polyester, 35 % Cotton, 260 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: schwarz

- 6** Geldbörse **Casape** # 01610-08

Kellnerbörse aus echtem Leder. Fünf Scheinfächer, Reißverschlussfach, Leiterschloss sowie ein unterteiltes Münzgeldfach.

*Waiter's purse made of real leather. Five tiered note compartments, zipper compartment, adjustable clasp as well as a subdivided coin compartment.*

Größen/sizes: 10 x 18 cm  
 Qualität/quality: Echtes Leder, real leather  
 Farben/colours: schwarz



# JEANS UND JERSEY

## LÄSSIG UND BEQUEM

### CASUAL AND COMFORTABLE



**4** denim

**Gürtel Fasano**  
 siehe Seite 55  
 see page 55



**6**

**3** denim



1+2

anthrazit

schwarz

weiß

1+2

weiß

5 schwarz

schwarz 5

3+4

denim



Outfit Man



Outfit Lady

**1+2**

hellgrau-  
melange

dunkelgrau-  
melange

braun-  
melange

**1** dunkelgrau-  
melange

**2** dunkelgrau-melange

**3**  
schwarz



Outfit Man



Outfit Lady



**1 Bluse Pacentro Lady Melange # 00550-14**

**2 Hemd San Buono Man Melange # 00540-14**

Die Verbindung aus topmodischem Design und edler Stoffqualität macht den besonderen Charakter dieser Hemden und Blusen aus. Durch den changierenden Effekt des Gewebes entsteht ein dezenter Schimmer. Der Schnitt ist schmal und figurbetont, mit kleinem Stehkragen. Elegant dazu die Knöpfe Ton in Ton.

*The combination of top-fashionable design and fine fabric with a subtle shimmer creates the special character of these shirts and blouses. Narrow and figure enhancing cut with small mandarin collar. Elegantly the tone-on-tone buttons.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: **CG Melange, 50% Cotton, 50% Polyester, 140 g/m²**

Farben/colours: **hellgrau-melange, dunkelgrau-melange, braun-melange**



# GEPFLEGTE GASTKULTUR

## SMART HOSPITALITY



**3 Schürze Roma Bag Classic # 01261-01**

Klassische Bistroschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern. Große aufgesetzte Tasche mit zwei Fächern (20 x 20 cm)

*Classical bistro apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties. Large patch pocket with two sections (20 x 20 cm).*

Größen/sizes: **80 x 100 cm, weitere Größen siehe Seite 66, additional sizes see page 66**

Qualität/quality: **CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m²**

Farben/colours: **57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158**



**4 Schürze Nucciano Jeans # 04131-32**

Latzschürze aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Zwei große, seitlich aufgesetzte Taschen und zwei Stiftefächer. Nackenband mit drei Druckknöpfen verstellbar. Mit Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an den Bändern.

*Bib apron made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. Two large side patch pockets and two pen sections. Neck tie adjustable by three press buttons. Tie made of same fabric as apron. Reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: **90 x 75 cm**

Qualität/quality: **65% Polyester, 35% Cotton, 280 g/m²**

Farben/colours: **denim**



**5 Lederschürze Ustica # 01130-08**

Diese Latzschürze aus hochwertigem Büffelleder ist ein absoluter Blickfang. Das strukturierte Leder erhält im Laufe der Zeit eine charakteristische Patina und passt sich der Körperform an. So wird die Schürze zu Ihrem persönlichen Unikat. Das Nackenband hat eine Polsterung in Jeansoptik für angenehmen Tragekomfort und ist mit einer Schnalle verstellbar. Die seitlich aufgesetzte Schlaufe dient als Halterung für z.B. ein Serviertuch. In der Taille wird die Schürze mit stufenlos verstellbaren, robusten Lederriemen geschlossen.

*This high quality buffalo leather apron is an extraordinary eye-catcher. The textured leather gets a characteristic patina over time and adapts to the body shape. This makes the apron unique. The neckband has a jeans padding for comfortable wearing comfort and is adjustable with a buckle. The laterally loop serves as a holder for e.g. a serving towel. At the waist, the apron is closed with infinitely adjustable, robust leather straps.*

Größen/sizes: **75 x 60 cm**

Qualität/quality: **100% echtes Büffelleder**

Farben/colours: **cognac, braun, grau, schwarz**



**2** hellgrau-melange

**1** hellgrau-melange

**5** schwarz

**4** denim



# FOR LADIES ONLY



## 1 Bluse Amelia Lady # 00690-15

Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Die Bluse ist figurbetont, hat einen offenen Kragen ohne Kragenkноп und lange Manschetten, die elegant umgeschlagen werden können.  
*The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. The blouse is figure enhancing tailored, open collar without button and long cuffs that can be turned back for an elegant look.*

Größen/sizes: XS - 4XL  
Qualität/quality: 49 % Cotton, 49 % Polyester, 2 % EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate



## 2 Kasack Pecina Lady Classic # 03520-01

Modisches Design, optimale Passform durch Abnäher im Brustbereich. Die Taillenweite ist mit Druckknöpfen verstellbar. Zwei große aufgesetzte Taschen (17 x 21 cm) bieten Stauraum.  
*Fashionable design, with darts on the bust to provide optimum fit. Press studs to adjust the waist. Two large patch pockets (17 x 21 cm) provide storage space.*

Größen/sizes: 0=32 - 34, I=36 - 40, II=42 - 46, III=48 - 52  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, raven, darkblue  
+ 54 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 54 colours, min. 30 pcs. see page 159



## 3 Kasack Emilia Lady Classic # 03500-01

Kasack mit bequemem Komfortschnitt. Die Taillenweite ist mit Druckknöpfen verstellbar. Die Mitteltasche (26 x 36 cm mit Mittelnahrt) hat Nahtverriegelungen an der Tasche. Ab Größe II mit Abnähern für noch bessere Passform.  
*Tunic with comfortable fit. Press studs to adjust the waist. Centered pocket (26 x 36 cm) with reinforced stress points on pocket. From size II with darts for even better fit.*

Größen/sizes: 0=32 - 34, I=36 - 40, II=42 - 46, III=48 - 52  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, raven  
+ 55 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 55 colours, min. 30 pcs. see page 159





#### 4 Bluse Palena Lady # 50510-12

Die Bluse überzeugt durch ihre hochwertige, bügelfreie Qualität. Spezielle Techniken bei Zuschnitt und Verarbeitung sind nötig, um diesen Anspruch auch optisch zu garantieren. Das Gewebe aus reiner Baumwolle kombiniert besten Tragekomfort mit Pflegeleichtigkeit. Durch Abnäher erhält Palena ihre perfekt taillierte Passform. *Palena convinces with its first-class, non-iron quality. Special techniques during cutting and manufacture are necessary to guarantee these demands are fulfilled optically as well. The fabric made of pure cotton combines outstanding wear comfort with easy care. The blouse is tailored and the darts ensure a perfect fit.*

Größen/sizes: **Lady XS-4XL**  
Qualität/quality: 100 % Cotton, 120 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, weiß, blau



#### 5 Hose Ofena Lady Comfort # 82010-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Gummieinsätze im Bund für noch besseren Tragekomfort. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen. *Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Thanks to the elastics in the waistband Ofena Lady is wonderfully comfortable. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: 34-52  
Qualität/quality: CG Comfort, 60% Polyester, 35% Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, dunkelblau



Outfit Lady



#### 6 Kasack Prezza Lady Classic # 03510-01

Schürzenkasack mit V-Neck und ringsum Paspel in Kontrastfarbe. Beste Passform durch Abnäher im Brustbereich. Die Tailenweite ist mit Druckknöpfen verstellbar. Eine seitlich aufgesetzte Tasche (20 x 18 cm). *Tunic with V-neck and contrast colour piping. With darts on the bust to provide optimum fit. Press studs to adjust the waist. Slanting patch pocket (20 x 18 cm) on the side.*

Größen/sizes: 0=32-34, I=36-40, II=42-46, III=48-52  
Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz-oasis, schwarz-strawberry, schwarz-apple, raven-griffin, weitere Kombinationen aus 57 Farben ab 30 Stück, *additional combinations out of 57 colours from 30 pcs*



Dieses Outfit eignet sich auch perfekt für jeden Thekenbereich.

This outfit is also perfect for any counter area



**5**

chocolate

raven

toffee

caramel

cherry

**1 + 2**  
champagner**5**  
caramel**3 + 4**  
chocolate**1 Bluse Imperia Lady # 22001-15****2 Hemd La Spezia Man # 21001-15**

Modisches Design mit Stehkragen und schmaler, körperbetonter Silhouette. Bluse mit Halbarm. Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit.

*Fashionable design with mandarin collar and narrow, slim-fit silhouette. Blouse with short sleeve. The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: 49 % Cotton, 49 % Polyester, 2 % EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate

**3 Hose Tivoli Lady Comfort # 82001-10****4 Hose Terni Man Comfort # 81001-10**

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Terni Man mit seitlichen Eingriffstaschen und zwei aufgesetzten Gesäßtaschen. Beide Modelle mit Reißverschluss, Knopf und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Terni Man with side slant pockets and two rear patch pockets. Both models with zip, button and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 64**

Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



Outfit Man



Outfit Lady



### 5 Schürze Corcolle Classic # 00260-01

Durch ihren raffinierten Schnitt passt die Schürze mit nur einer Größe allen Mitarbeitern im Team. Das Oberteil hat vier Zierknöpfe, das Nackenband ist mit drei Knöpfen in der Länge verstellbar. In der Taille wird die Schürze mit Schürzenbändern geschlossen. Eine seitlich aufgesetzte Tasche (17 x 19 cm) mit zwei Fächern bietet genug Stauraum für Arbeitsmaterial. Der besondere Clou sind die aufgesetzten Schlaufen, in die z.B. das Serviertuch griffbereit eingehängt werden kann.

*Thanks to its clever cut, this apron will fit all the members of your team. The top has four decorative buttons, and the neck tie has three buttons to adjust the length. The apron is tied with apron ties at the waist. A patch pocket on the side (17 x 19 cm) with two compartments offers sufficient storage space for work materials. The special touch are the sewn-on loops that are used to hang the serving cloth from.*

Größen/sizes: 88 x 94 cm  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: raven, chocolate, toffee, caramel, cherry  
+ 52 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 52 colours, min. 30 pcs. see page 159



### 6 Fliege Villalago # 01512-09

Klassische Fliege, leicht glänzend, mit spitz zulaufenden Enden. In der Länge verstellbar.

*Classic bow tie, with a light sheen and tapered ends. Adjustable length.*

Größen/sizes: one size  
Qualität/quality: 100 % Polyester  
Farben/colours: schwarz

### 7 Krawatte Messina Lady Classic # 01350-01

### 8 Krawatte Messina Man Classic # 01360-01

Strapazierfähige Servicekrawatte in zwei Längen. Praktisch und schnell mit einer Fixierschlaufe zu befestigen. Breite 9 cm.

*Hard-wearing service tie in two lengths. Practical and quick to fasten with a securing loop. Width 9 cm.*

Größen/sizes: Lady 100 cm, Man 120 cm  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



### 9 Schürze Britolli Lady Classic # 00256-01

### 10 Schürze Fosa Man Classic # 00255-01

Sehr modische und elegante Schürze mit Westenoberteil. Raffinierter Schnitt und körperbetonte Silhouette. Westenteil mit sechs Zierknöpfen und tiefem V-Ausschnitt. Nacken- und Taillenband mit Klettverschluss individuell einstellbar. Seitlich aufgesetzte Tasche (15 x 13 cm).

*Highly fashionable, elegant apron with a waistcoat top. Clever cut and figure-hugging silhouette. Waistcoat with six decorative buttons and a deep V neck. The neck and waist ties are individually adjustable by velcro fastenings. Side patch pocket (15 x 13 cm).*

Größen/sizes: Lady 0=32-34, I=36-40, II=42-46, III=48-52  
Man 0=46-48, I=50-52, II=54-56, III=58-60  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz  
+ 56 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 56 colours, min. 30 pcs. see page 159



Klettverschluss in der Taille  
Waist with velcro fastening



Westenoberteil  
Waistcoat top

- 1** Bluse **Ferrara Lady** # 00640-15  
**2** Hemd **Pesaro Man** # 00630-15

Die Bluse ist etwas länger geschnitten, dadurch gibt es keine unangenehmen „Blitzer“ am Hosenbund. Die praktische  $\frac{3}{4}$  Ärmellänge sorgt für bestmögliche Hygiene und Bewegungsfreiheit. Pesaro Man ist klassisch gerade geschnitten. Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Doppelnähte und Knöpfe mit Kreuzstich leisten einen zusätzlichen Beitrag zur Langlebigkeit.

*Due to the ample length of Ferrara blouse there is no gap at the waistband. The practical  $\frac{3}{4}$  length sleeves ensure the best possible hygiene and ease of movement. Pesaro Man has a classical straight cut. The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. Double seams and cross-stitched buttons also contribute to the exceptional longevity.*

Größen/sizes: **Lady** XS - 4XL, **Man** S - 4XL

Qualität/quality: 49 % Cotton, 49 % Polyester, 2 % EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate



- 3** Hose **Terni Man Comfort** # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: 44 - 64

Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



- 4** Hosenträger **Pizzoli** # 01415-99

Die Hosenträger sind ein bisschen Retro und gerade deshalb so angesagt. Damit bekommt jedes Styling einen besonderen Charme. Komplett aus elastischem Gummiband.

*These braces are a little retro and that is exactly why they are so hip. They bestow every style with a certain charme. Completely made of elastic rubber band.*

Größen/sizes: 120 cm, 130 cm

Qualität/quality: 100 % Polyester

Farben/colours: schwarz

- 5** Tuch **Matera** # 01505-09

Vielseitiges Halstuch, feines Gewebe mit schönem Glanzeffekt. Große Farbvielfalt.

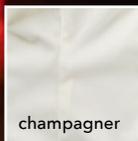
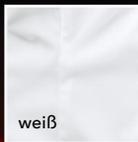
*Versatile foulard, fine glossy fabric. Wide range of colours.*

Größen/sizes: 75 x 75 cm

Qualität/quality: 100 % Polyester

Farben/colours: 21 Farben/21 colours

**1 + 2**



**2** weiß

**4** schwarz

**3** schwarz



Outfit Man



schilf



royal



rot



apfel



violett



grau



magenta



kiwi



kupfer



braun



goldgelb



navy



aubergine



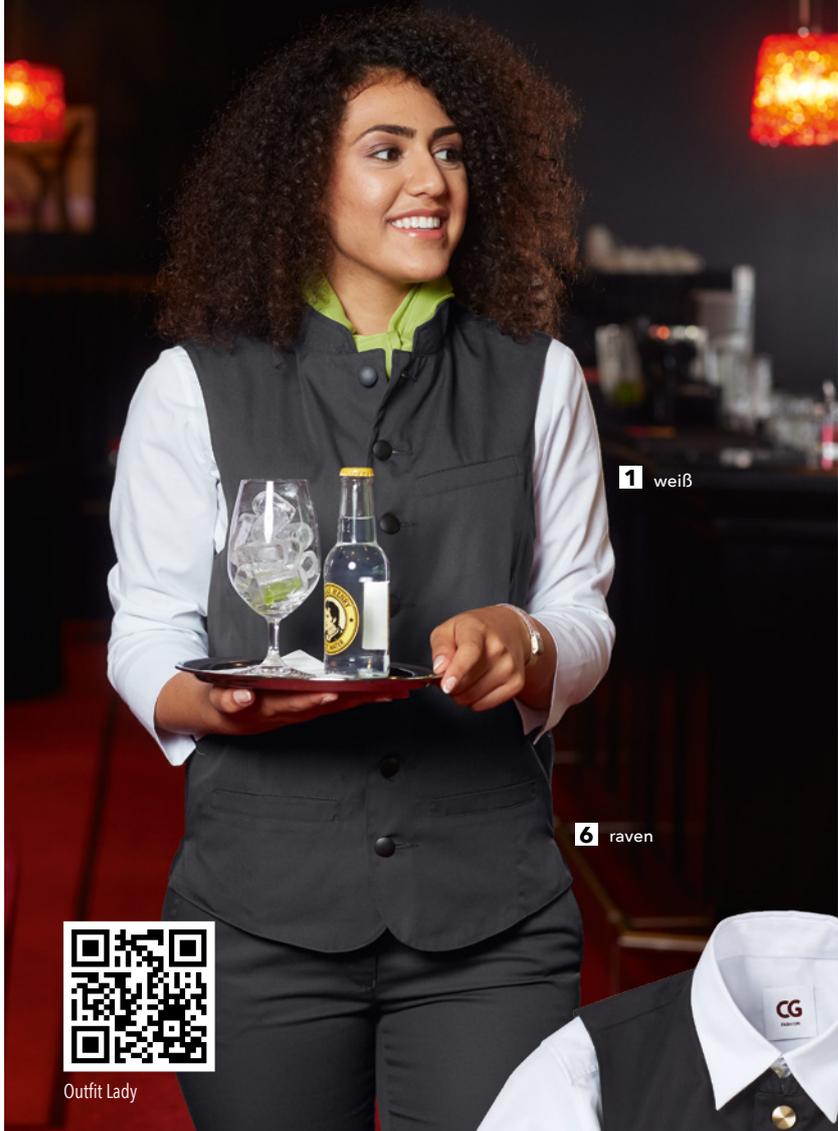
hellblau



grün



weiß



1 weiß

6 raven



Outfit Lady

2 weiß

5 blau



orange

schwarz

türkis

bordeaux

- 6 Weste **Ortana Lady Classic** # 00365-01
- 7 Weste **Morino Man Classic** # 00360-01

Figurbetonte Westen mit abgestepptem Stehkragen, drei Paspeltaschen und kleinen Seitenschlitzen. Die Weite kann durch ein Zugband im Rücken reguliert werden. Mit abnehmbaren, schwarzen Knöpfen. Austauschknöpfe in matt silber und matt gold separat erhältlich.  
*Slim-fit waistcoat with quilted mandarin collar, three piped pockets and small side slits. Width can be adjusted using a strap in the rear. With removable black buttons. Replacement buttons in matt silver and matt gold are available separately.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**  
 Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: schwarz, raven, dunkelblau  
 + 54 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
 + 54 colours, min. 30 pcs. see page 159



- 8 Knöpfe **Barete** # 14003-99

Metallknöpfe mit Gegenring, rund gebürstet, zum Austausch für die Modelle Modena, Firenze, Lana, Este, Ortana, Morino. Im 7-er Pack erhältlich.  
*Metal buttons with metal ring, round brushed, to exchange for models Modena, Firenze, Lana, Este, Ortana, Morino. Available in 7er pack.*

Größen/sizes: Ø 20 mm  
 Qualität/quality: Metall  
 Farben/colours: silber matt, gold matt



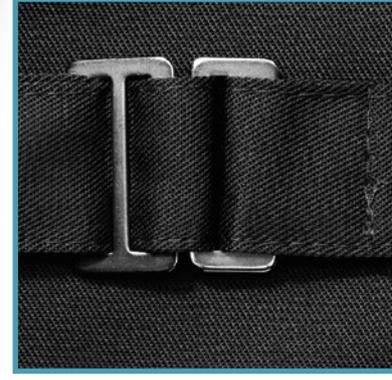
silber

gold

7 schwarz



Futter mit Reißverschluss, kann zum Knopf-austausch und für Stick geöffnet werden.  
*Lining with a zip, can be opened to replace a button and for embroidery.*



Die Weite ist im Rücken mit Zugband verstellbar.  
*The width is adjustable in the back with a strap.*



bordeaux

goldgelb

apfel

magenta

schwarz

rot

orange

navy

kiwi

grau



royal 4

schwarz 1



# SETZEN SIE AKZENTE

## SET THE TONE

1 Weste **Giuliana Lady** # 00335-07

Weste **Cave Man** # 00325-07

siehe Seite 102/see page 102

Elegante Weste mit feinen Satinstreifen. Tailliert mit Teilungsnähten und Abnähern vorne. Durch ein Zugband am Rücken in der Weite regulierbar. Die Weste ist komplett gefüttert und hat kleine Seitenschlitze. Mit drei Paspeltaschen und einer Innentasche.

*Elegant waistcoat with fine satin stripes. Tailored with dividing seams and front darts. Width adjustable using a strap in the rear. The waistcoat is fully lined and has small side slits. With three piped pockets and an inside pocket.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: 65 % Polyester, 35 % Cotton, 210 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz



2 Hose **Tivoli Lady Comfort** # 82001-10

3 Hose **Terni Man Comfort** # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Terni Man mit seitlichen Eingriffstaschen und zwei aufgesetzten Gesäßtaschen. Beide Modelle mit Reißverschluss, Knopf und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Terni Man with side slant pockets and two rear patch pockets. Both models with zip, button and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 64**

Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



4 Hosenträger **Moricone** # 01511-09

Hosenträger aus leicht glänzendem Material mit feiner Streifenstruktur - ein Blickfang und ein stylisches Accessoire, das jedes Outfit auf originelle Weise veredelt. Kann farblich perfekt mit Krawatten und Fliegen abgestimmt werden. Länge verstellbar, Breite 3,5 cm.

*Braces made from fabric with a light sheen and a thin stripe structure - an eye-catcher and a stylish accessory that provides an original finish for any outfit. Colour the perfect match for ties and bow ties. Length adjustable, width 3,5 cm.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: 100 % Polyester

Farben/colours: schwarz, grau, bordeaux, magenta, rot, navy, royal, apfel, kiwi, goldgelb, orange



6 + 7



weiß



schwarz



raven

7 weiß

5 schwarz

4

5 rot

4 rot

6 weiß

2 schwarz

3 schwarz

**5 Fliege Filetto # 01510-09**

Fliege aus edel glänzendem Material, leicht strukturiert, vorgebunden. Mit verstellbarem Bändchen.

*Bow tie made of an elegant, shiny fabric, lightly textured, pre-tied. With an adjustable neck strap.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: 100% Polyester

Farben/colours: schwarz, grau, bordeaux, magenta, rot, navy, royal, apfel, kiwi, goldgelb, orange

**6 Bluse Scerni Lady # 00625-15**

**7 Hemd Navelli Man # 00615-15**

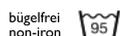
Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Die Bluse Scerni ist figurbetont und hat einen offenen Kragen ohne Kragenkopf. Das klassische Hemd Navelli hat einen Haifischkragen und eine Brusttasche. Krageneinlagen industriewäschetauglich.

*The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. The blouse Scerni is figure enhancing tailored and has an open collar without button. The classical shirt Navelli has a shark collar and a breast pocket. Collar inlays for industrial laundry.*

Größen/sizes: **Lady XS - 6XL, Man S - 6XL**

Qualität/quality: 49% Cotton, 49% Polyester, 2% EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, raven



Outfit Man



Outfit Lady

# STARKE KOMBI- NATION

## STRONG COMBINATION



- 1** Krawatte **Messina Lady Classic** # 01350-01  
**2** Krawatte **Messina Man Classic** # 01360-01

Strapazierfähige Servicekrawatte in zwei Längen. Praktisch und schnell mit einer Fixierschleife zu befestigen. Breite 9 cm.  
*Hard-wearing service tie in two lengths. Practical and quick to fasten with a securing loop. Width 9 cm.*

Größen/sizes: **Lady** 100 cm, **Man** 120 cm  
 Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
 57 colours, see page 158



- 3** Fliege **Ravello Classic** # 00170-01

Klassische Fliege mit praktischem Klettverschluss im Nacken.  
*Classical bow tie with comfortable Velcro fastener in the neck.*

Größen/sizes: one size  
 Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: schwarz, weiß, marine, bugatti, chocolate, khaki, toffee, cherry, rot  
 + 48 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
 + 48 colours, min. 30 pcs. see page 159



- 4** Schürze **Milano 100 Classic** # 00110-01

Schlitzschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern und Schlitz. Langer Gehschlitz bietet viel Bewegungsfreiheit.

*Slit apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties and slit. Long waiter's slit offers great ease of movement.*

Größen/sizes: 100 x 100 cm, weitere Größen siehe Seite 67 / additional sizes see page 67  
 Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
 57 colours, see page 158



Outfit Man



Outfit Lady



darkblue **5**

**7** weiß

**3**  
darkblue

**5 Weste Garda Lady Classic # 00330-01**

**6 Weste Pisa Man Classic # 00320-01**

Für Damen leicht taillierte, für Herren gerade geschnittene Weste, die durch ein Zugband im Rücken in der Weite reguliert werden kann. Rückenteil und Innenfutter sind aus Oberstoff. Mit drei Paspeltaschen und einer Innentasche.

*Gently tailored waistcoat for ladies, straight cut for men, width can be adjusted using a strap in the rear. Back and inner lining of shell fabric. The waistcoat has three welt pockets and one inside pocket.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, cherry, darkblue  
+ 54 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 54 colours, min. 30 pcs. see page 159



**7 Bluse Ferrara Lady # 00640-15**

**8 Hemd Pesaro Man # 00630-15**

Die Bluse ist etwas länger geschnitten, dadurch gibt es keine unangenehmen „Blitzer“ am Hosensbund. Die praktische  $\frac{3}{4}$  Ärmellänge sorgt für bestmögliche Hygiene und Bewegungsfreiheit. Pesaro Man ist klassisch gerade geschnitten. Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Doppelnähte und Knöpfe mit Kreuzstich leisten einen zusätzlichen Beitrag zur Langlebigkeit.

*Due to the ample length of Ferrara blouse there is no gap at the waistband. The practical  $\frac{3}{4}$  length sleeves ensure the best possible hygiene and ease of movement. Pesaro Man has a classical straight cut. The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. Double seams and cross-stitched buttons also contribute to the exceptional longevity.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: 49% Cotton, 49% Polyester, 2% EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate



darkblue **9**

**9 Hose Tivoli Lady Comfort # 82001-10**

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Mit Reißverschluss, Knopf und Gürtelschlaufen. *Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. With zip, button and belt loops.*

Größen/sizes: 34 - 52

Qualität/quality: CG Comfort, 60% Polyester, 35% Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



- 1** Weste **Arsita Lady Melange** # 00395-14  
**2** Weste **Canistro Man Melange** # 00390-14

Elegante taillierte Weste mit Teilungsnähten und Abnähern vorne. Durch den changierenden Effekt des Gewebes entsteht ein dezenter Schimmer und eine edle Optik. Mit einem Zugband am Rücken in der Weite regulierbar. Die Weste ist komplett gefüttert und hat kleine Seitenschlitze. Mit drei Paspeltaschen und einer Innentasche.

*Elegant tailored waistcoat with dividing seams and front darts. Fine fabric with a subtle shimmer and noble look. Width adjustable using a strap in the rear. The waistcoat is fully lined and has small side slits. With three piped pockets and an inside pocket.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: **CG Melange, 50% Cotton, 50% Polyester, 140 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: **hellgrau-melange, dunkelgrau-melange, braun-melange, blau-melange**



- 3** Hose **Fraine Lady Melange** # 82100-14  
**4** Hose **Tossica Man Melange** # 81100-14

Sehr modische Hose in einer perfekten Kombination aus lässigem Design und edler Stoffqualität. Durch den changierenden Effekt des Gewebes entsteht ein dezenter Schimmer. Bequeme Passform und angenehm leichte Qualität. Mit elastischem Dehnbund und Gürtelschlaufen. Vorne seitliche Eingriffstaschen, hinten zwei Paspeltaschen. Mit Reißverschluss und Druckknopf zu schließen.

*Very fashionable trousers in a perfect combination of casual design and fine fabric with a subtle shimmer. Comfortable fit and pleasantly light quality. With elastic waistband and belt loops. Front side pockets, two piping pockets at the back. Zip closure and press button.*

Größen/sizes: **Lady 32/34 - 48/50, Man 44/46 - 60/62**

Qualität/quality: **CG Melange, 50% Cotton, 50% Polyester, 140 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: **hellgrau-melange, dunkelgrau-melange, braun-melange, blau-melange**



- 5** Bluse **Elise Lady** # 00501-12  
**6** Hemd **Altino Man** # 00500-12

Elise und Altino überzeugen durch ihre hochwertige, bügelfreie Qualität. Spezielle Techniken bei Zuschnitt und Verarbeitung sind nötig, um diesen Anspruch auch optisch zu garantieren. Die Modelle sind aus reiner Baumwolle und kombinieren besten Tragekomfort mit Pflegeleichtigkeit. Das Hemd hat einen modischen Schnitt mit aufgesetzter Brusttasche und Kentkragen. Die Bluse ist tailliert und erhält durch Abnäher ihre perfekte Passform.

*Elise and Altino convince with their first-class, non-iron quality. Special techniques during cutting and manufacture are necessary to guarantee these demands are fulfilled optically as well. The models are made of pure cotton and combine outstanding wear comfort with easy care. The shirt has a fashionable design with patch breast pocket and kent collar. The blouse is tailored and the darts ensure a perfect fit.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: **100% Cotton, 120 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: **schwarz, weiß, blau**



- 7** Krawatte **Grado** # 01500-09

Klassische Businesskrawatte, edler Glanz, feste Füllung aus Microfill. Breite 8,5 cm.

*Classic business tie with glossy shine. Firm microfiber filling. Width 8,5 cm.*

Größen/sizes: **one size**

Qualität/quality: **100% Polyester**

Farben/colours: **schwarz, bordeaux, bernstein, rot, grau, navy, royal, orange, grün, chocolate, ocker, weiß**

# ELEGANTER KLASSIKER

## ELEGANT CLASSICS



**9**

**4** dunkelgrau-melange

**3** dunkelgrau-melange

hellgrau-melange

dunkelgrau-melange

braun-melange

blau-melange



5+6



7 bernstein

6 weiß

1 dunkelgrau-melange

7 bernstein

5 weiß

2 dunkelgrau-melange

8 griffin

**8 Schürze Roma 80 Classic # 00122-01**

Klassische Bistroschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern.

*Classical long bistro apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 80 x 100 cm, weitere Größen siehe Seite 66/  
additional sizes see page 66

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



**9 Gürtel Fasano # 01440-08**

Modischer Gürtel aus echtem Rindsleder. Mit Automatik-Klemmschließe, dadurch stufenlos verstellbar und immer perfekter Halt. Breite 3,5 cm.

*Fashionable belt, made of real leather. With automatic clip fastening, therefore easily adjustable and always perfect hold. Width 3,5 cm.*

Größen/sizes: 95 cm, 105 cm

Qualität/quality: Echtes Rindsleder/ real leather

Farben/colours: schwarz



Outfit Man

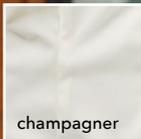


Outfit Lady

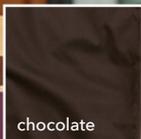
1 + 2



weiß



champagner



chocolate



schwarz

RA BUA



Outfit Lady



1 weiß

3 chocolate



2 chocolate

4 chocolate

1 Bluse **Imperia Lady** # 22001-15

2 Hemd **La Spezia Man** # 21001-15

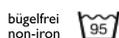
Modisches Design mit Stehkragen und schmaler, körperbetonter Silhouette. Bluse mit Halbarm. Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit.

*Fashionable design with mandarin collar and narrow, slim-fit silhouette. Blouse with short sleeve. The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity.*

Größen/sizes: **Lady** XS - 4XL, **Man** S - 4XL

Qualität/quality: 49 % Cotton, 49 % Polyester, 2 % EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate



3 Hose **Ofena Lady Comfort** # 82010-10

4 Hose **Terni Man Comfort** # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Ofena Lady hat zusätzlich Gummieinsätze im Bund für noch besseren Tragekomfort. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Thanks to the elasticity in the waistband Ofena Lady is wonderfully comfortable. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady** 34 - 52, **Man** 44 - 64

Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue





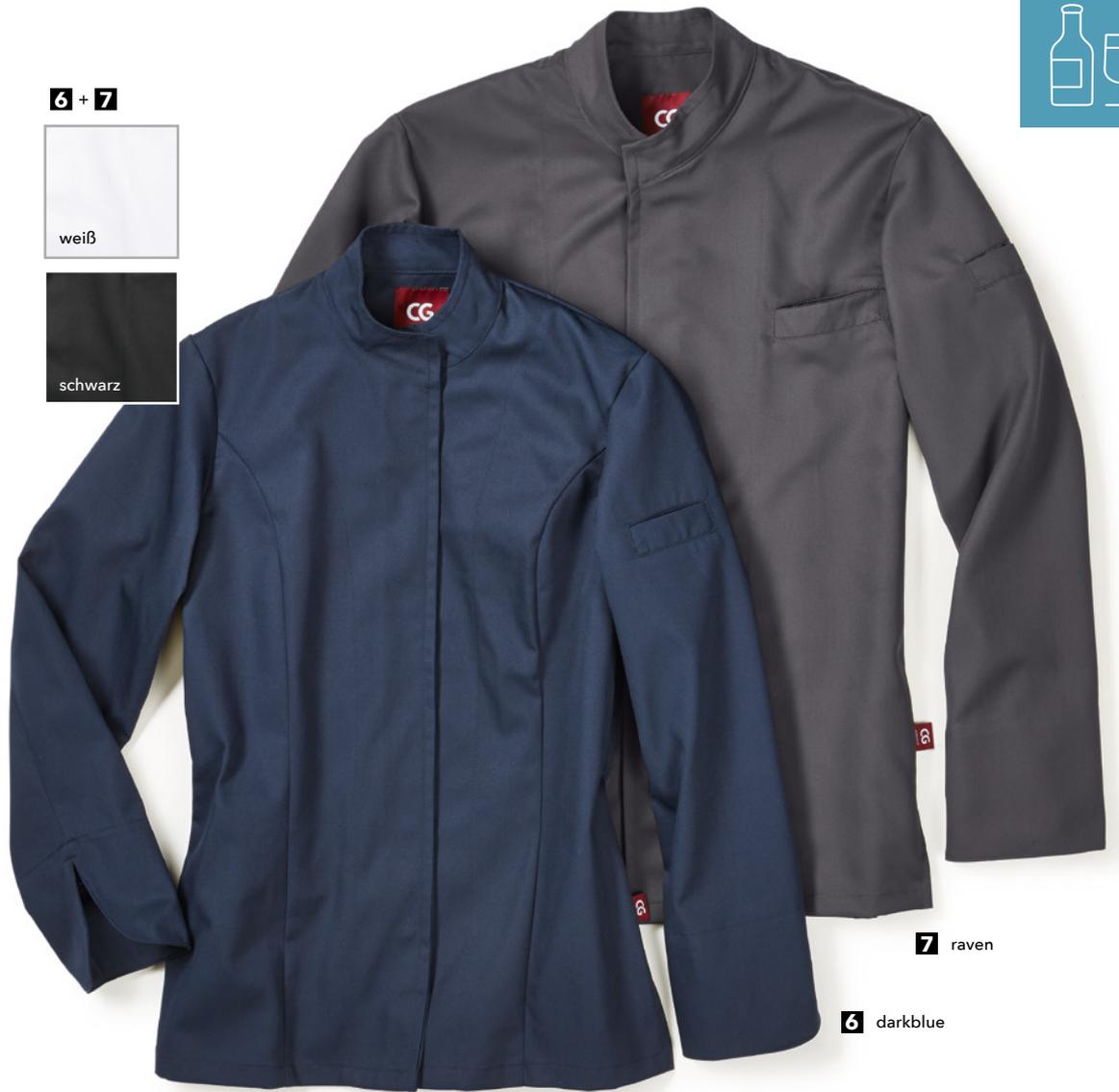
6 + 7



weiß



schwarz



7 raven

6 darkblue



5

5 Gürtel Fasano

# 01440-08

Modischer Gürtel aus echtem Rindsleder. Mit Automatik-Klemmschließe, dadurch stufenlos verstellbar und immer perfekter Halt. Breite 3,5 cm.

*Fashionable belt, made of real leather. With automatic clip fastening, therefore easily adjustable and always perfect hold. Width 3,5 cm.*

Größen/sizes: 95 cm, 105 cm

Qualität/quality: Echtes Rindsleder, *real leather*

Farben/colours: schwarz



6 Jacke **Giulianova Lady Care**

# 03685-05

7 Jacke **Tortoreto Man Care**

# 03680-05

Sehr moderne, elegante Jacke mit hautfreundlichem Lyocell. Stehkragen, verdeckte Knopfleiste mit praktischen Druckknöpfen. Ärmel mit geschlitzten Manschetten. Giulianova Lady ist figurbetont geschnitten und hat eine Ärmeltasche. Tortoreto Man hat einen geraden Schnitt und eine Brusttasche.

*Very modern, elegant jacket with skin-friendly Lyocell. With mandarin collar, concealed placket with practical press studs. Sleeves with dagged cuffs. Giulianova Lady has a figure enhancing cut and sleeve pocket. Tortoreto Man is straight cut and with breast pocket.*

Größen/sizes: **Lady** 34 - 52, **Man** 44 - 68

Qualität/quality: CG Care, 50% Lyocell, 50% Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, raven, darkblue



Outfit Man

# WILLKOMMEN BIENVENUE WELCOME

1 + 2

weiß-  
schwarz

raven-  
schwarz

schwarz-  
weiß

1 raven-schwarz

raven-schwarz 2



Outfit Man



Outfit Lady

- 1 Jacke Pistoia Lady Care # 03630-05
- 2 Jacke Trapani Man Care # 03620-05

Taillierte Jacke mit hautfreundlichem Lyocell. Stehkragen, kontrastfarbige Paspeln an Knopfleiste und Brusttasche. Schmalere Schnitt mit Teilungsnähten und Abnähern vorne. Ärmel mit geschlitzten Manschetten. Ärmeltasche, praktische Druckknöpfe.

*Tailored jacket with skin-friendly Lyocell. With mandarin collar, contrast-colour piping at placket and breast pocket. Narrow cut with divisional seams and darts in the front. Sleeves with dagged cuffs. Sleeve pocket, practical press studs.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 64

Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz-weiß, weiß-schwarz, raven-schwarz





# STICK SERVICE

AUF SEITE 158

EMBROIDERY SERVICE

ON PAGE 158



4 weiß



3 weiß



5 schwarz

6 raven

Alternativ-Tipp!

3 Jacke **Giulianova Lady Care** # 03685-05

4 Jacke **Tortoreto Man Care** # 03680-05

Sehr moderne, elegante Jacke mit hautfreundlichem Lyocell. Stehkragen, verdeckte Knopfleiste mit praktischen Druckknöpfen. Ärmel mit geschlitzten Manschetten. Giulianova Lady ist figurbetont geschnitten und hat eine Ärmeltasche. Tortoreto Man hat einen geraden Schnitt und eine Brusttasche.

*Very modern, elegant jacket with skin-friendly Lyocell. With mandarin collar, concealed placket with practical press studs. Sleeves with dagged cuffs. Giulianova Lady has a figure enhancing cut and sleeve pocket. Tortoreto Man is straight cut and with breast pocket.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 68**

Qualität/quality: CG Care, 50% Lyocell, 50% Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, raven, darkblue



5 Hose **Ofena Lady Comfort** # 82010-10

6 Hose **Terni Man Comfort** # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Ofena Lady hat zusätzlich Gummieinsätze im Bund für noch besseren Tragekomfort. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Thanks to the elasticsation in the waistband Ofena Lady is wonderfully comfortable. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 64**

Qualität/quality: CG Comfort, 60% Polyester, 35% Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue





3 weiß

2 weiß

6 schwarz

4 schwarz

schwarz 5



Outfit Man



Outfit Lady

## 1 Fliege Filetto # 01510-09

Fliege aus edel glänzendem Material, leicht strukturiert, vorgebunden. Mit verstellbarem Bändchen.

*Bow tie made of an elegant, shiny fabric, lightly textured, pre-tied. With an adjustable neck strap.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: 100 % Polyester

Farben/colours: schwarz, grau, bordeaux, magenta, rot, navy, royal, apfel, kiwi, goldgelb, orange

## 2 Bluse Ferrara Lady # 00640-15

## 3 Hemd Pesaro Man # 00630-15

Die Bluse ist etwas länger geschnitten, dadurch gibt es keine unangenehmen „Blitzer“ am Hosensbund. Die praktische  $\frac{3}{4}$  Ärmellänge sorgt für bestmögliche Hygiene und Bewegungsfreiheit. Pesaro Man ist klassisch gerade geschnitten. Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Doppelnähte und Knöpfe mit Kreuzstich leisten einen zusätzlichen Beitrag zur Langlebigkeit.

*Due to the ample length of Ferrara blouse there is no gap at the waistband. The practical  $\frac{3}{4}$  length sleeves ensure the best possible hygiene and ease of movement. Pesaro Man has a classical straight cut. The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. Double seams and cross-stitched buttons also contribute to the exceptional longevity.*

Größen/sizes: Lady XS - 4XL, Man S - 4XL

Qualität/quality: 49 % Cotton, 49 % Polyester, 2 % EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate

bügelfrei  
non-iron



## 4 Hose Terni Man Comfort # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: 44 - 64

Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue

Made in  
Germany



## 5 Hose Barrea Lady Comfort # 82020-10

Mit dieser klassisch geschnittenen Hose machen Sie jederzeit eine gute Figur. Sie hat ein gerades Bein mit Bügelfalte und kleine Eingriffstaschen vorne sowie Gürtelschlaufen. Der Stretchanteil macht den bequemen Tragekomfort und die perfekte Passform aus. Ab Größe 44 ist der Hosensbund mit einem Gummizug versehen.

*With these classically cut trousers you are always well dressed. They have a straight leg design with crease, and small slant pockets in the front as well as belt loops. The stretch content ensures excellent wear comfort and a perfect fit. From size 44 elasticsation at the waistband.*

Größen/sizes: 34 - 52

Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue

Made in  
Germany





Alternativ-Tipp!



orange



rot



kiwi



grau



apfel



goldgelb



bordeaux



magenta



royal



navy



1 schwarz



6 schwarz

# MUST HAVES FÜR 'S SERVICEPERSONAL

## MUST HAVES FOR THE STAFF

### 6 Schürze Corcolle

# 00260-07

Durch ihren raffinierten Schnitt passt die Schürze mit nur einer Größe allen Mitarbeitern im Team. Das Oberteil ist fein gestreift. Es hat vier Zierknöpfe, das Nackenband ist mit drei Knöpfen in der Länge verstellbar. In der Taille wird die Schürze mit Schürzenbändern geschlossen. Eine seitlich aufgesetzte Tasche (17 x 19 cm) mit zwei Fächern bietet genug Stauraum für Arbeitsmaterial. Der besondere Clou sind die aufgesetzten Schlaufen, in die z.B. das Serviertuch griffbereit eingehängt werden kann.

*Thanks to its clever cut, this apron will fit all the members of your team. The finely striped top has four decorative buttons, and the neck tie has three buttons to adjust the length. The apron is tied with apron ties at the waist. A patch pocket on the side (17 x 19 cm) with two compartments offers sufficient storage space for work materials. The special touch are the sewn-on loops that are used to hang the serving cloth from.*

Größen/sizes: 88 x 94 cm

Qualität/quality: 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz



Praktische Schlaufe  
Practical loop



Fein gestreiftes Westenoberteil  
Finely striped top



Nackenband mit Druckknöpfen verstellbar  
Neck tie adjustable with press buttons

1 + 2



chocolate



schwarz



weiß

schwarz 2

1 schwarz



BUA

5 denim

4 denim



Outfit Man



Outfit Lady



**1** Jacke **Modena Lady Classic** # 00230-01

**2** Jacke **Firenze Man Classic** # 00140-01

Jacke mit abgestepptem Stehkragen. Zwei aufgesetzte Taschen, eine Brusttasche und eine Innentasche bieten Platz für Arbeitsmaterial. Das Damenmodell ist tailliert und hat Abnäher vorne. Das Herrenmodell ist gerade geschnitten. Die Knöpfe mit Metallring sind für einfache Pflege abnehmbar.

*Jacket with quilted mandarin collar. The model for ladies is tailored and has front darts. The model for men is straight cut. Two patch pockets, one breast pocket and an inside pocket offer plenty of room for work aids. The buttons with metal rings are removable for easy care.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 64

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, chocolate  
+ 54 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 54 colours, min. 30 pcs. see page 159



**3** Knöpfe **Barete** # 14003-99

Metallknöpfe mit Gegenring, rund gebürstet, zum Austausch für die Modelle Modena, Firenze, Lana, Este, Ortana, Morino. Im 7-er Pack erhältlich.

*Metal buttons with metal ring, round brushed, to exchange for models Modena, Firenze, Lana, Este, Ortana, Morino. Available in 7er pack.*

Größen/sizes: Ø 20 mm

Qualität/quality: Metall

Farben/colours: silber matt, gold matt



**4** Hose **Ardea Lady Jeans** # 04010-32

**5** Hose **Mentana Man Jeans** # 04001-32

Topmodische Hosen aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Mentana Man ist gerade geschnitten. Ardea Lady hat Gummieinsätze im Bund für perfekten Tragekomfort. Mit seitlichen Eingrifftaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Top-fashionable pants made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. Mentana Man is straight cut. Thanks to the elastics in the waistband Ardea Lady is wonderfully comfortable. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 64

Qualität/quality: 65 % Polyester, 35 % Cotton, 280 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: denim



**6** Gürtel **Fasano** # 01440-08

Modischer Gürtel aus echtem Rindsleder. Mit Automatik-Klemmschließe, dadurch stufenlos verstellbar und immer perfekter Halt. Breite 3,5 cm.

*Fashionable belt, made of real leather. With automatic clip fastening, therefore easily adjustable and always perfect hold. Width 3,5 cm.*

Größen/sizes: 95 cm, 105 cm

Qualität/quality: Echtes Rindsleder, *real leather*

Farben/colours: schwarz



# IHR LOOK IN 57 FARBEN

YOUR LOOK IN  
57 COLOURS

## Tischwäsche Arezzo Classic

Tischdecken, Mitteldecken, Tischläufer und Servietten in verschiedenen Größen, farblich passend zur Servicekleidung. Einfach gesäumt.  
*Tableclothes, central clothes, table runner and napkins in different sizes, colours to match waiting attire. Plain seams.*

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



### 1 Tischdecke Arezzo Classic

Größen/sizes:	130 x 130 cm	# 08140-01
	130 x 170 cm	# 08150-01
	130 x 190 cm	# 08160-01
	130 x 220 cm	# 08170-01
	130 x 250 cm	# 08180-01
	130 x 280 cm	# 08190-01
	Ø 154 cm	# 08200-01

### 2 Mitteldecke Arezzo Classic

Größen/sizes:	78 x 78 cm	# 08120-01
	100 x 100 cm	# 08130-01

### 3 Tischläufer Arezzo Classic

Größen/sizes:	45 x 130 cm	# 08100-01
	45 x 170 cm	# 08110-01

### 4 Servietten Arezzo Classic

Größen/sizes:	50 x 50 cm	# 08285-01
	37 x 37 cm	# 08286-01

**1 Tischdecke**  
Arezzo Classic  
130x130 cm

**2 Mitteldecke**  
Arezzo Classic  
78x78 cm

**1 Tischdecke rund**  
Arezzo Classic  
Ø 154 cm

**3 Tischläufer**  
Arezzo Classic  
45x130 cm

**4 Servietten**  
Arezzo Classic  
50x50 cm



**STICK  
SERVICE**  
AUF SEITE 158  
EMBROIDERY SERVICE  
ON PAGE 158



# SCHÜRZEN SIND UNSERE STÄRKE

APRONS ARE OUR FORTE

## QUALITÄT BIS INS DETAIL



QUALITY DOWN TO THE LAST DETAIL

Schürzen sind das wichtigste Bekleidungsstück in der Gastronomie. Und sie müssen im Arbeitsalltag ganz schön was aushalten. Deshalb lohnt sich ein genauer Blick auf die Qualität. Unsere Schürzen sind besonders strapazierfähig und hochwertig verarbeitet. Das CG Classic Gewebe verträgt höchste Waschttemperaturen, ohne dabei Farbe und Form zu verlieren. Durchgehende Bänder aus Schürzenstoff und Nahtverriegelungen sorgen für lange Haltbarkeit. Gesichert wird das Qualitätsversprechen durch unsere eigene Produktion Made in Germany. Zusätzlich geben wir Ihnen zwei Jahre Garantie auf Reißfestigkeit und Farbechtheit.

*Aprons are the most important item of clothing in catering. And they have to withstand a whole lot during day-to-day work. That's why a closer look at the quality pays off. Our aprons are produced to be particularly hard-wearing and high quality. The CG Classic material stands up to the highest washing temperatures without losing its colour and shape in the process. Solid bands of apron fabric and seam backtacking ensure high durability. The quality promise is backed up by our in-house Made in Germany production. In addition, we give you a two year guarantee on tear resistance and colour fastness.*

champagner	light blue
crema	pacific
sand	bugatti
khaki	neptune
taupe	alaska
toffee	marine
chocolate	darkblue (bounty)
terracotta	türkis
rust	light petrol
kupfer	petrol
caramel	aquarelle
sunshine	mint
curry	peacock
daisy	jade
amber	irish green
carrot	evergreen
orange	bottlegreen
rot	apple
regency red	oasis
cherry	leaf
rosa	green
rosewood	olive
strawberry	pale grey
magenta	griffin
lilac	elefant
petunia	airforce
aubergine	lava
denim	raven
	schwarz
	weiß

**GRÖSSTE  
FARBVIELFALT –  
57 FARBEN**  
*WIDEST VARIETY OF  
COLOURS – 57 COLOURS*



**NUR MIT NIETE  
EIN CG-ORIGINAL**  
*WITH RIVET ONLY, A CG ORIGINAL*



**MADE IN  
GERMANY**



**SONDER-  
PRODUKTION**  
*SPECIAL PRODUCTION*



**2 JAHRE GARANTIE**  
*2 YEARS GUARANTEE*



# DIE BASIS UNSERER SCHÜRZENVIELFALT

## THE BASIS FOR OUR RANGE OF APRONS

Basis der Schürzenkollektion sind die drei Grundmodelle Bistroschürze Roma, Schlitzschürze Milano und Latzschürze Verona. Daraus entsteht durch verschiedenste Variationen eine unvergleichliche Modellvielfalt.  
*The three basic models, the Roma bistro apron, the Milano slit apron and the Verona bib apron, form the basis for our apron collection. With a wide variety of variations, this results in an unparalleled variety of models.*

# 1 BISTROSCHÜRZE

## BISTRO APRON



## Roma Classic

Klassische Bistroschürze in drei Längen  
*Classical bistro apron in three lengths*

Größen/sizes*	100 x 100 cm	#00121-01
	80 x 100 cm	#00122-01
	50 x 78 cm	#00123-01



## Roma Bag Classic

Bistroschürze Roma Classic mit einer großen, aufgesetzten Tasche. Diese ist in zwei Fächer je 20 x 20 cm unterteilt.

*Bistro apron Roma Classic with a large patch pocket. Divided in two sections, each 20 x 20 cm.*

Größen/sizes*	100 x 100 cm	#01260-01
	80 x 100 cm	#01261-01
	50 x 78 cm	#01262-01



\* Länge x Breite/ length x width



Roma Classic



Milano Classic



Verona Classic

# 2 SCHLITZSCHÜRZE

## SLIT APRON



## Milano Classic

Schlitzschürze mit mittigem Gehschlitz für optimale Beinfreiheit.

*Slit apron with slit for great ease of movement.*

Größen/sizes*	100 x 100 cm	#00110-01
	80 x 100 cm	#00111-01



## Milano Bag Classic

Schlitzschürze Milano Classic mit einer großen, aufgesetzten Tasche. Diese ist in zwei Fächer je 20x20 cm unterteilt.

*Slit apron Milano Classic with a large patch pocket. Divided in two sections, each 20 x 20 cm.*

Größen/sizes*	100 x 100 cm	#01160-01
	80 x 100 cm	#01161-01



\* Länge x Breite/ length x width

# 3 LATZSCHÜRZE

## BIB APRON

### Verona Classic

Latzschürze mit geradem Latz, das Nackenband ist mit einem Schieber stufenlos verstellbar.

*Bib apron with straight bib, the neck tie is adjustable by slider.*

Größen/sizes*	110 x 75 cm	#00130-01
	90 x 75 cm	#00131-01



### Verona Bag Classic

Latzschürze Verona Classic mit einer großen, aufgesetzten Tasche. Diese ist in zwei Fächer je 20x20 cm unterteilt.

*Bib apron Verona Classic with a large patch pocket. Divided in two sections, each 20x20 cm.*

Größen/sizes*	110 x 75 cm	#01145-01
	90 x 75 cm	#01146-01



### Verona Bag Schlitz Classic

Latzschürze Verona Classic mit einer großen, aufgesetzten Tasche. Diese ist in zwei Fächer je 20x20 cm unterteilt. Zusätzlich mit mittigem Gehschlitz für optimale Beinfreiheit.

*Bib apron Verona Classic with a large patch pocket. Divided in two sections, each 20x20 cm. Additional with slit for great ease of movement.*

Größen/sizes*	110 x 75 cm	#01140-01
---------------	-------------	-----------



\* Länge x Breite/ length x width

# FARBENPRACHT AUS 57 FARBEN



## BLAZE OF COLOUR WITH 57 COLOURS

Finden Sie bei uns die größtmögliche Farbvielfalt, die Ihnen Berufsbekleidung bieten kann. 57 Farbtöne stehen zur Auswahl, um Ihre Wünsche auf den Punkt genau umzusetzen. Ihr Geschmack entscheidet!  
*With us, you will find the greatest possible range of colours that workwear has to offer. There are 57 shades to choose from in order to implement your wishes right on the mark. Your taste decides!*



20 Lagerfarben / 20 NOS colours



# QUALITÄT

QUALITY

CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>



# DIE DESIGNVARIANTEN

## THE DESIGN VARIANTS

Neben den Basismodellen gibt es eine ganze Reihe von Schürzenmodellen, die wir Ihnen zusätzlich anbieten können. Verschiedene Schnittvarianten, Verschlusslösungen und liebevolle Details machen diese Modelle zu etwas Besonderem. Wenn Sie hier noch nicht fündig werden, haben Sie auch die Möglichkeit, Ihre Schürze individuell zu gestalten.

*Alongside the basic models, there are a whole range of apron models which we can also offer you. Various design variants, closure solutions and elaborate details make these models something special. If you don't find what you're looking for here, you also have the option of creating your own apron design.*

### SONDERMODELLE AB 30 STÜCK PRO MODELL/FARBE

SPECIAL PRODUCTION FROM 30 PIECES PER MODEL/COLOUR



Click & Co



L'Aquila

Siracusa

Cupello

Premium

Pioppo

# INDIVIDUELLE SONDERANFERTIGUNGEN

## INDIVIDUAL CUSTOM PRODUCTS

Gestalten Sie Ihre eigene, ganz individuelle Schürze. Sie haben verschiedene Möglichkeiten wie Farbkombinationen, spezielle Größen, Taschen, Verschlüsse etc. um Ihr besonderes und unvergleichliches Schürzenmodell zu kreieren. Geben Sie uns Ihre Ideen – wir setzen sie um.

*Design your own completely individual apron. You have a wide variety of options such as colour combinations, special sizes, pockets, closures, etc. for creating your special and incomparable apron model. Give us your ideas – we implement them.*

### SONDERPRODUKTION AB 30 STÜCK PRO MODELL/FARBE

SPECIAL PRODUCTION FROM 30 PIECES PER MODEL/COLOUR



Auf unserer Webseite finden Sie einen Fragebogen für Ihr individuelles Schürzenmodell. Einfach ausfüllen und an uns absenden.

An enquiry form for your individual apron model can be found on our website. Simply fill it out and send it to us.

[www.cginternational.de/service/sonderproduktion.pdf](http://www.cginternational.de/service/sonderproduktion.pdf)



CG

WORKWEAR

CG

FASHION

**NEW**

# **JEANS & LEATHER**



# JEANS

## JEANS

Ursprünglich war Jeans ein Material für Arbeitskleidung. Über die Mode ist es nun an den Arbeitsplatz zurückgekehrt. Stylisher als je zuvor und bei CG Workwear auch noch besonders strapazierfähig und für Industriewäsche geeignet. Die Modelle bekommen durch braune Nähte und Nieten den typischen Jeans-Charakter. Kombinieren Sie Ihren Denim-Look - von lässig bis edel ist alles erlaubt.

*Denim was originally material for workwear. It has now returned to the work place through fashion. More stylish than ever and with CG Workwear also extremely hardwearing and suitable for industrial laundry. The styles are given the typical jeans character by brown seams and studs. Combine your denim look - from casual to elegant, everything is allowed.*

## QUALITÄT

### QUALITY

65 % Polyester, 35 % Cotton, 280 g/m<sup>2</sup>



### 1 Schürze Scanno Jeans # 04111-32

Bistroschürze mit seitlichem Schlitz, aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Zwei große, seitlich aufgesetzte Taschen und zwei Stiftefächer. Mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff. Nahtverriegelung an den Bändern.  
*Top-fashionable cheeky bistro apron made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. Two large side patch pockets and two pen sections. Continuous tie made of same fabric as apron. Reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 80 x 100 cm



### 2 Schürze Oricola Jeans # 04111-32

Bistroschürze aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Zwei große, seitlich aufgesetzte Taschen und zwei Stiftefächer. Mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff. Nahtverriegelung an den Bändern.  
*Top-fashionable cheeky bistro apron made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. Two large side patch pockets and two pen sections. Continuous tie made of same fabric as apron. Reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 80 x 100 cm

### 3 Schürze Bellante Jeans # 04122-32

Topmodische freche Bistroschürze aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Durchgehende Tasche über die gesamte Breite, abgeteilt in vier gleich große Fächer (18 x 20 cm) und damit perfekter Stauraum für alle Arbeitsutensilien. Zwei Stiftefächer. Mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff. Nahtverriegelung an den Bändern.  
*Top-fashionable cheeky bistro apron made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. One single pocket across the full width, divided into four equal-sized sections (18 x 20 cm) and thus perfect for storing any and all work utensils. Two pen sections. Continuous tie made of same fabric as apron. Reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 33 x 75 cm





**4 Schürze Nucciano Jeans # 04131-32**

Latzschürze aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Zwei große, seitlich aufgesetzte Taschen und zwei Stifefächer. Nackenband mit drei Druckknöpfen verstellbar. Mit Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an den Bändern.  
*Bib apron made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. Two large side patch pockets and two pen sections. Neck tie adjustable by three press buttons. Tie made of same fabric as apron. Reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 90 x 75 cm

**5 Hose Ardea Lady Jeans # 04010-32**

**6 Hose Mentana Man Jeans # 04001-32**

Topmodische Hosen aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Mentana Man ist gerade geschnitten. Ardea Lady hat Gummieinsätze im Bund für perfekten Tragekomfort. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.  
*Top-fashionable pants made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. Mentana Man is straight cut. Thanks to the elastication in the waistband Ardea Lady is wonderfully comfortable. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

*Top-fashionable pants made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. Mentana Man is straight cut. Thanks to the elastication in the waistband Ardea Lady is wonderfully comfortable. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: Lady 34 - 52, Man 44 - 64

**7 Krawatte Atri Jeans # 04150-32**

Schmale Kurzkrawatte aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten. Praktisch und schnell mit einer Fixierschleufe zu befestigen. Breite 5,5 cm.  
*Smart tie made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams. Practical and quick to fasten with a securing loop. Width 5,5 cm.*

Größen/sizes: one size

**8 Krawatte Frisa Lady Jeans # 04350-32**

**9 Krawatte Frisa Man Jeans # 04360-32**

Pfiffige Krawatte aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten. In zwei Längen. Praktisch und schnell mit einer Fixierschleufe zu befestigen. Breite ca. 9 cm.  
*Smart tie made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams. In two lengths. Practical and quick to fasten with a securing loop. Width approx. 9 cm.*

Größen/sizes: Lady 100 cm, Man 120 cm

**10 Fliege Livo Jeans # 04170-32**

Stylische Fliege aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Mit praktischem Klettverschluss im Nacken.  
*Stylish bow tie made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams. With comfortable Velcro fastener in the neck.*

Größen/sizes: one size





2 grau

grau 1



Outfit Man



Outfit Lady

NEW

# LEDER

## LEATHER

Leder ist ein wunderbares Naturmaterial, das im Laufe der Zeit eine natürliche Patina erhält und so zu einem Unikat wird. Die Lederschürzen sind aus hochwertigem, strukturiertem Büffelleder mit gewachster Oberfläche. Robust im Gebrauch, cool im Design und hautsympathisch weich. Für die Pflege empfehlen wir eine Lederpflegeserie.

*Leather is a wonderful natural material that gains a natural patina over the course of time turning it into a one-off. The leather aprons are made of high-quality, structured buffalo leather with waxed surface. Robust in use, cool design and soft on the skin. We recommend a leather care range to take care of your product.*



schwarz

grau

braun

cognac

### 1 Lederschürze Ustica # 01130-08

Latzschürze aus hochwertigem, strukturiertem Büffelleder. Das Nackenband hat eine Polsterung in Jeansoptik für angenehmen Tragekomfort und ist mit einer Schnalle verstellbar. Die seitlich aufgesetzte Schlaufe dient als Halterung für z.B. ein Serviertuch. In der Taille wird die Schürze mit stufenlos verstellbaren, robusten Lederriemen geschlossen.

*Bib apron from high-quality, structured buffalo leather. The neckband has a jeans padding for comfortable wearing comfort and is adjustable with a buckle. The laterally loop serves as a holder for e.g. a serving towel. At the waist, the apron is closed with infinitely adjustable, robust leather straps.*

Größen/sizes: 75 x 60 cm

Qualität/quality: 100 % echtes Büffelleder

Farben/colours: cognac, braun, grau, schwarz



schwarz

grau

braun

cognac

### 2 Lederschürze Pelieri # 01120-08

Bistroschürze aus hochwertigem, strukturiertem Büffelleder. Kurze moderne Form mit soft abgerundeten Ecken. In den Taille mit einem stabilen, stufenlos verstellbaren Lederriemen zu schließen.

*Bistro apron from high-quality, structured buffalo leather. Short modern design with softly rounded edges. Waistband is tied with a strong infinitely adjustable leather strap.*

Größen/sizes: 40 x 60 cm

Qualität/quality: 100 % echtes Büffelleder

Farben/colours: cognac, braun, grau, schwarz







# COOKING





- 1** Jacke **Giulianova Lady Care** # 03685-05  
**2** Jacke **Tortoreto Man Care** # 03680-05

Sehr moderne, elegante Kochjacke mit hautfreundlichem Lyocell. Stehkragen, verdeckte Knopfleiste mit praktischen Druckknöpfen. Ärmel mit geschlitzten Manschetten. Giulianova Lady ist figurbetont geschnitten und hat eine Ärmeltasche. Tortoreto Man hat einen bequemen, geraden Schnitt und eine Brusttasche.

*Very modern, elegant chef's jacket with skin-friendly Lyocell. With mandarin collar, concealed placket with practical press studs. Sleeves with dagged cuffs. Giulianova Lady has a figure enhancing cut and sleeve pocket. Tortoreto Man is comfortably straight cut and with breast pocket.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 68

Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, raven, darkblue



- 3** Kochmütze **Palmoli Classic** # 03250-01

Kochmütze mit praktischem Klettverschluss, stufenlos verstellbar.  
*Chef's hat with comfortable velcro fastener, individually adjustable.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: weiß,  
 + 56 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
 + 56 colours, min. 30 pcs. see page 159



- 4** Kochmütze **Fano Classic** # 00180-01

Flache Kochmütze mit Gummizug hinten. Bundbreite ca. 3,5 cm.  
*Flat chef's hat with elasticsation at the back. Waistband width approx 3,5 cm.*

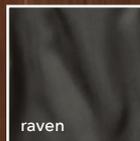
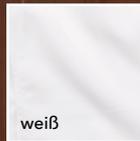
Größen/sizes: one size

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, cherry, khaki, chocolate, raven,  
 rot, elefant, darkblue  
 + 48 Farben, ab 1 Stück siehe Seite 159  
 + 48 colours, from 1 pcs. see page 159



1 + 2



4 weiß

2 darkblue



Outfit Man



Outfit Lady





# SPIZENLEISTUNG AM HERD

*EXCELLENCE IN THE  
KITCHEN*

4 weiß



1 weiß



2 raven

4 schwarz



2 schwarz



3 weiß





6 schwarz

- 1 Jacke **Pistoia Lady Care** # 03630-05
- 2 Jacke **Trapani Man Care** # 03620-05

Tailorierte Kochjacke mit hautfreundlichem Lyocell. Stehkragen, kontrastfarbige Paspeln an Knopfleiste und Brusttasche. Schmäler Schnitt mit Teilungsnähten und Abnähern vorne. Ärmel mit geschlitzten Manschetten. Ärmeltasche, praktische Druckknöpfe.

*Tailored chef's jacket with skin-friendly Lyocell. With mandarin collar, contrast-colour piping at placket and breast pocket. Narrow cut with divisional seams and darts in the front. Sleeves with dagged cuffs. Sleeve pocket, practical press studs.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 64**

Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz-weiß, weiß-schwarz, raven-schwarz



- 2 Hose **Benevento Lady Care** # 03440-05
- 3 Hose **Vicari Man Care** # 03430-05

Praktische Hose mit hautfreundlichem Lyocell. Der Bund kann mit Druckknöpfen in der Weite reguliert werden. Eine seitlich aufgesetzte Beintasche, eine Gesäßtasche und zwei Seitentaschen bieten viel Platz für Arbeitsmaterial.

*Practical trousers made of skin-friendly Lyocell. The waistband can be adjusted width-wide with press studs. A patch pocket on the side of the leg, a back pocket and two side pockets provide lots of room for work aids.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 64**

Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, raven, dunkelblau



- 5 Schürze **Roma 50 Classic** # 00123-01

Klassische Bistroschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern.

*Classical bistro apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 50 x 78 cm, weitere Größen siehe Seite 66, additional sizes see page 66

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



- 6 Bandana **Prato Classic** # 00185-01

Modisches Bandana, in der Weite durch Bänder verstellbar. Bundbreite 4,5 cm.

*Fashionable bandana, width adjustable with bands. Waistband width 4,5 cm.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, cherry, khaki, chocolate, raven, rot, elefant, dunkelblau  
+ 48 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 48 colours, min. 30 pcs. see page 159



# KOCHFESTES FÜR DIE KÜCHE

## BOIL WASHABLE FOR THE KITCHEN





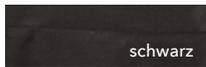
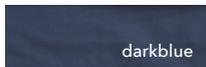
**6** schwarz

**1** schwarz-weiß

**1+2**



**6**



**6** elefant

**3** schwarz

**2** weiß

**2+3**



**5** raven



cherry 1

# DAS AUGE KOCHT MIT *A FEAST FOR THE EYES*



## 1 Halstuch Salerno Classic # 01370-01

Klassisches Dreieckstuch als Kochhalstuch.  
*Classical triangular chief.*

Größen/sizes: 105 x 52 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, cherry, khaki, chocolate, raven, rot, elefant, dunkelblau  
+ 48 Farben, ab 1 Stück siehe Seite 159  
+ 48 colours, from 1 pcs. see page 159



## 2 Hose Bari Classic Unisex # 03400-01

Bequeme Hose mit seitlichem Gummizug am Bund. Zwei Eingriff-taschen vorne, Handytasche am Bein. Einsatz im Kniebereich, doppelt gesteppte Nähte.

*Comfortable trousers, waistband with side elastications. Two front slot pockets, mobile phone pocket on the side of the leg. Insert in knee area, double quilted seams.*

Größen/sizes: 32/34 - 56/58 (Doppelgrößen, double sizes)

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz  
+ 56 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 56 colours, min. 30 pcs. see page 159



## 3 Kochmütze Chianti Classic # 03200-01

Kochmütze mit praktischem Klettverschluss, stufenlos verstellbar.  
*Chef's hat with comfortable velcro fastener, individually adjustable.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, cherry, khaki, chocolate, raven, rot, elefant, dunkelblau  
+ 48 Farben, ab 1 Stück siehe Seite 159  
+ 48 colours, from 1 pcs. see page 159



2 schwarz



3



schwarz **3**

chocolate **5**

**4** cherry

**4 + 5**

chocolate

cherry

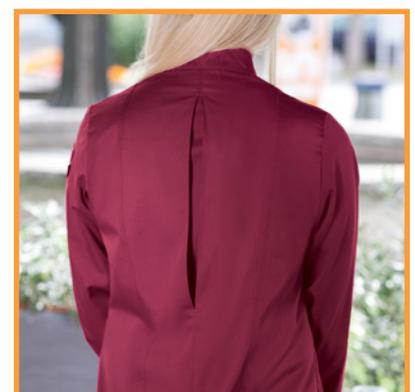
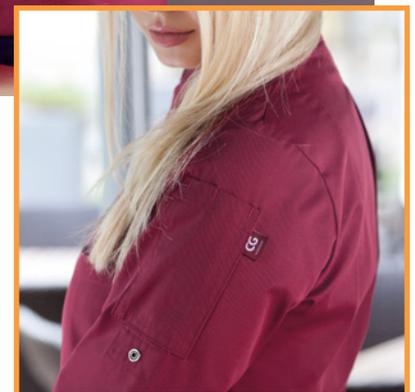
weiß

raven

khaki

schwarz

darkblue



**4** Kochjacke **Turin Lady Classic** # 03105-01

**5** Kochjacke **Turin Man Classic** # 03100-01

Trendige Kochjacke mit praktischen Druckknöpfen, Brust- und Ärmeltasche. Damenmodell leicht tailliert. Die Ärmel können gekrempelt und mit Schlaufe und Druckknopf fixiert werden. Eine Rückenfalte sorgt für Bewegungsfreiheit.

*Trendy chef's jacket with practical press studs, breast and sleeve pocket. Ladies cut gently tailored. The sleeves can be rolled up and secured with a loop and a press button. Vent in the back for ease of movement.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 64**

Qualität/quality: **CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: **schwarz, weiß, cherry, khaki, chocolate, raven, darkblue  
+ 50 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 50 colours, min. 30 pcs. see page 159**



**1 Hose Vicari Man Care # 03430-05**

Praktische Hose mit hautfreundlichem Lyocell. Der Bund kann mit Druckknöpfen in der Weite reguliert werden. Eine seitlich aufgesetzte Beintasche, eine Gesäßtasche und zwei Seitentaschen bieten viel Platz für Arbeitsmaterial.

*Practical trousers made of skin-friendly Lyocell. The waistband can be adjusted width-wide with press studs. A patch pocket on the side of the leg, a back pocket and two side pockets provide lots of room for work aids.*

Größen/sizes: 44 - 64

Qualität/quality: CG Care, 50% Lyocell, 50% Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, raven, darkblue



**2 Hose Sante Marie Lady Care # 03490-05**

Bequeme Hose mit breitem Dehnband. Seitliche Eingriffstaschen, gerader Schnitt. Hautfreundliches Material mit Lyocell.

*Comfortable trousers with stretch and wide elasticized waistband. Side slant pockets, straight cut. Skin friendly fabric with Lyocell.*

Größen/sizes: 32/34, 36/38, 40/42, 44/46, 48/50

Qualität/quality: CG Care, 50% Lyocell, 50% Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß



**3 Halstuch Salerno Classic # 01370-01**

Klassisches Dreieckstuch als Kochhalstuch.

*Classical triangular chief.*

Größen/sizes: 105 x 52 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, cherry, khaki, chocolate, raven, rot, elefant, darkblue  
+ 48 Farben, ab 1 Stück siehe Seite 159  
+ 48 colours, from 1 pcs. see page 159



**4 Kochmütze Pineto Classic # 00186-01**

Modische flache Kochmütze mit Gummizug hinten.

*Fashionable flat chef's hat with elastication at the back.*

Größen/sizes: I (54 - 56 cm), II (57 - 59 cm), III (60 - 62 cm)

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, cherry, khaki, chocolate, raven, rot, elefant, darkblue  
+ 48 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 48 colours, min. 30 pcs. see page 159



# SO BLEIBEN SIE COOL

## HOW TO STAY COOL



**4**





4 schwarz

6 schwarz

5 schwarz

5 + 6

weiß-  
schwarz

darkblue-  
weiß

raven-  
schwarz

schwarz-  
weiß



Outfit Lady



Outfit Man

5 Jacke Foggia Lady Care # 03610-05

6 Jacke San Severo Man Care # 03600-05

Taillierte Kurzarmjacke mit hautfreundlichem Lyocell. Stehkragen, kontrastfarbige Paspeln, schräges Revers mit Druckknöpfen, verdeckte Knopfleiste. Eingriffstaschen in der Seitennaht. Seitlich geschlitzt. Verdeckte Bewegungsfalte hinten am Ärmel, Einsatz mit Netzstoff.

*Tailored short-sleeve jacket with skin-friendly Lyocell. With mandarin collar, contrast-colour piping, diagonal lapel with press studs, concealed placket. Slant pockets in the side seams. Side slits, Concealed vent for movement in the back of the sleeve, insert with mesh fabric.*

Größen/sizes: Lady 34 - 52, Man 44 - 64

Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz-weiß, weiß-schwarz, raven-schwarz, darkblue-weiß



verdeckte Bewegungsfalte am Ärmel  
*Concealed vent at the sleeve*



seitliche Eingriffstasche  
*Side slant pocket*





**1 Knöpfe Penne # 90710-99**

Mit Stoff überzogene Kugelknöpfe im 6-er Pack zum Austausch für Kochjacken Casoria und Riva.

*Buttons covered with fabric, 6-er pack for change. Suitable for chef's jackets Casoria and Riva.*

Größen/sizes: one size

Farben/colours: schwarz, weiß, raven, chocolate, cherry, khaki, elefant, rot, weitere 49 Farben ab 30 Pack, kein Umtausch/Rückgabe/ *additional 49 colours from 30 packs, no exchange/return*

schwarz **2**

schwarz **5**



**6** weiß



**7** weiß

**4** schwarz

**2 Schürze Roma 80 Classic # 00122-01**

Klassische Bistroschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern.

*Classical bistro apron with ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties.*

Größen/sizes: 80 x 100 cm, weitere Größen siehe Seite 66/  
*additional sizes see page 66*

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
*57 colours, see page 158*



**3 Kochjacke Casoria Lady Care # 03130-05**

**4 Kochjacke Riva Man Care # 03120-05**

Klassische Kochjacke mit hautfreundlichem Lyocell. Gerader Schnitt. Casoria Lady mit Ärmeltasche, Riva Man mit aufgesetzter Brusttasche. Ärmel mit geschlitzten Manschetten. 12 schwarze, stoffbezogene Kugelknöpfe inklusive.

*Classical chef's jacket with skin-friendly Lyocell. Straight cut. Casoria Lady with sleeve pocket, Riva Man with patch breast pocket. Sleeves with dagged cuffs. 12 black spherical buttons covered with fabric included.*

Größen/sizes: **Lady** 34 - 52, **Man** 46 - 64

Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß





7 schwarz

3 + 4



3 weiß

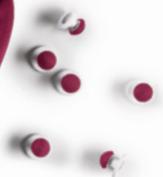


7 cherry



8 cherry

1 cherry



# Style Tipp

Wählen Sie die Farbe Ihrer Accessoires passend zu Ihrer Corporate Identity.  
Choose the colour of your accessories matching your corporate identity.



5 Hose **Sante Marie Lady Care** # 03490-05

6 Hose **Opi Man Care** # 03480-05

Bequeme Hose mit breitem Dehnbund. Seitliche Eingriffstaschen, gerader Schnitt. Hautfreundliches Material mit Lyocell.  
*Comfortable trousers with stretch and wide elasticized waistband. Side slant pockets, straight cut. Skin friendly fabric with Lyocell.*

Größen/sizes: **Lady** 32/34, 36/38, 40/42, 44/46, 48/50  
**Man** 44/46, 48/50, 52/54, 56/58, 60/62

Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß



7 Kochmütze **Chianti Classic** # 03200-01

Kochmütze mit praktischem Klettverschluss, stufenlos verstellbar. Bundbreite ca. 6 cm.

*Chef's hat with comfortable velcro fastener, individually adjustable. Waistband width approx. 6 cm.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, cherry, khaki, chocolate, raven, rot, elefant, darkblue  
+ 48 Farben, ab 1 Stück siehe Seite 159  
+ 48 colours, from 1 pcs. see page 159



8 Halstuch **Salerno Classic** # 01370-01

Klassisches Dreieckstuch als Kochhalstuch.

*Classical triangular chief.*

Größen/sizes: 105 x 52 cm

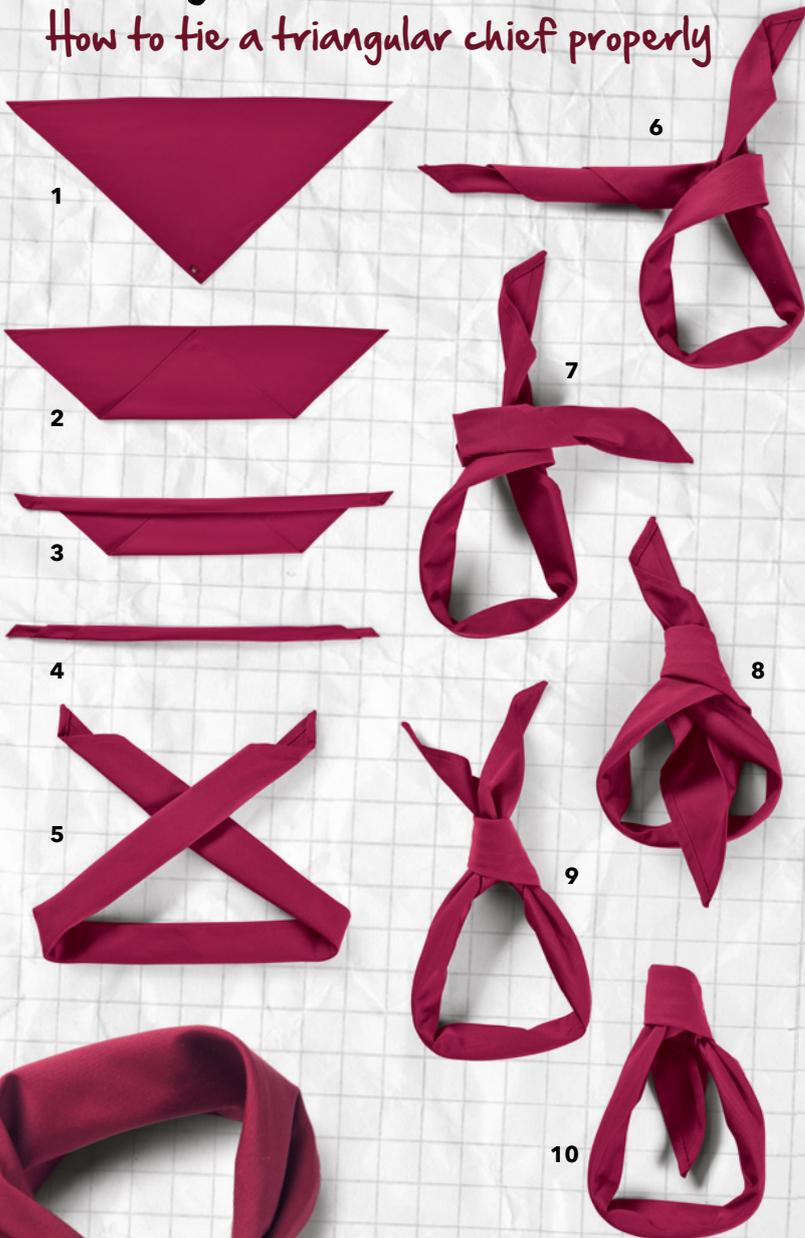
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, cherry, khaki, chocolate, raven, rot, elefant, darkblue  
+ 48 Farben, ab 1 Stück siehe Seite 159  
+ 48 colours, from 1 pcs. see page 159



# Wie man ein Kochhalstuch richtig bindet

## How to tie a triangular chief properly



### Halstuch **Salerno Classic** # 01370-01

Klassisches Dreieckstuch als Kochhalstuch.  
*Classical triangular chief.*

Größen/sizes: 105 x 52 cm  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, weiß, cherry, khaki, chocolate, raven, rot, elefant, dunkelblau  
+ 48 Farben, ab 1 Stück siehe Seite 159  
+ 48 colours, from 1 pcs. see page 159



### 1 Kochmütze **Pineto Classic** # 00186-01

Modische flache Kochmütze mit Gummizug hinten.  
*Fashionable flat chef's hat with elastics at the back.*

Größen/sizes: I (54 - 56 cm), II (57 - 59 cm), III (60 - 62 cm)  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, weiß, cherry, khaki, chocolate, raven, rot, elefant, dunkelblau  
+ 48 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 48 colours, min. 30 pcs. see page 159



### 2 Kochmütze **Genove Classic** # 03305-01

Schiffchen mit Klettverschluss, Bundbreite ca. 5,5 cm, nach hinten schmaler zulaufend.  
*Cap with velcro closure, band width approx. 5,5 cm, tapered to the back.*

Größen/sizes: one size  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, weiß  
+ 55 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 55 colours, min. 30 pcs. see page 159



### 3 Knöpfe **Vasto farbig** # 90701-99

Knöpfe **Vasto silber** # 90702-99

Knöpfe **Vasto gold** # 90703-99

Kugelknöpfe im 12er Pack zum Austausch. Passend für Kochjacken Rimini und Campli./ Buttons, 12er pack for change. Suitable for chef's jackets Rimini and Campli.

**2** schwarz

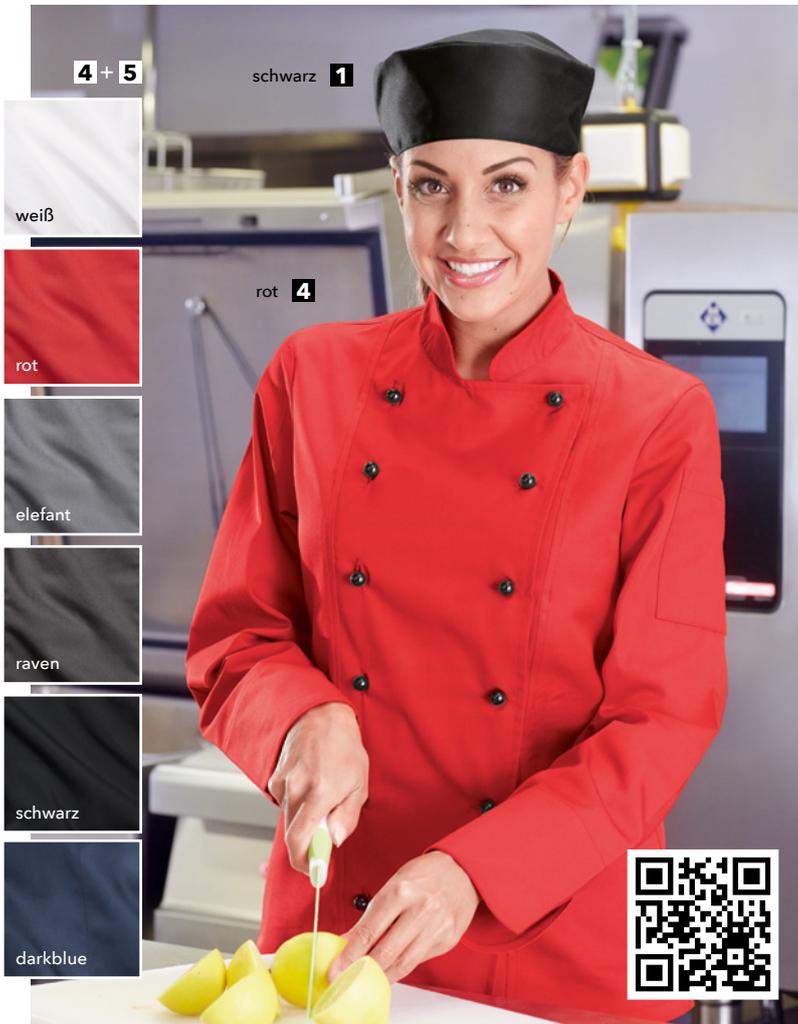


**2** weiß



**6** schwarz





4 + 5

schwarz 1



weiß



rot



elefant



raven



schwarz



darkblue



2 raven

5 raven

-  3 moosgrün
-  apfelgrün
-  gelb
-  grün
-  rot
-  braun
-  sand
-  orange
-  blau
-  schwarz
-  cherry
-  grau
-  marine
-  hellblau
-  taupe
-  silber
-  blattgrün
-  weiß
-  gold

# VON PROFIS FÜR PROFIS

BY PROS  
FOR PROS

- 4 Jacke Rimini Lady Classic # 09071-01
- 5 Jacke Rimini Man Classic # 00907-01

Klassische Kochjacke aus strapazierfähigem Mischgewebe. Rimini Man mit Brusttasche, Rimini Lady mit Ärmeltasche. Ärmel mit geschlitzten Manschetten. 12 Kugelknöpfe in schwarz inklusive.

*Classical chef's jacket made of hard-wearing mixed fabric. Rimini Man with breast pocket, Rimini Lady with sleeve pocket. Sleeves with daggged cuffs. Includes 12 black spherical buttons.*

Größen/sizes: Lady 34 - 52, Man 44 - 64

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, raven, rot, elefant, darkblue + 51 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159 + 51 colours, min. 30 pcs. see page 159



- 6 Hose Bari Unisex Classic # 03400-01

Bequeme Hose mit seitlichem Gummizug am Bund. Zwei Eingriffstaschen vorne, Handytasche am Bein. Einsatz im Kniebereich, doppelt gesteppte Nähte.

*Comfortable trousers, waistband with side elastications. Two front slot pockets, mobile phone pocket on the side of the leg. Insert in knee area, double quilted seams.*

Größen/sizes: 32/34 - 56/58 (Doppelgrößen, double sizes)

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, + 56 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159 + 56 colours, min. 30 pcs. see page 159





1 weiß

2 weiß

4 pale grey

3 schwarz



Outfit Man



Outfit Lady



**1 Poloshirt Susa Lady # 00730-13**

**Poloshirt Iseo Man # 00720-13**  
siehe Seite 18/ see page 18

Kochfeste Poloshirts in großer Farbauswahl. Susa Lady ist tailliert mit offener Knopfleiste ohne Knöpfe. Iseo Man hat einen klassischen Schnitt. Beide Modelle mit Strickkragen. Formstabil durch Doppelnähte und Ärmelbündchen. Feines Gewebe mit hohem Anteil an gekämmter Baumwolle für besten Tragekomfort. Vorgewaschen, daher besonders form- und farbeständig.

*Boil resistant poloshirts in a large palette of colours. Susa Lady is tailored with a visible button placket without buttons. Iseo Man has a classical cut. Both with knitted collar. Double twin seams and sleeve bands for lasting shape. Finely woven fabric with high combed cotton content for high wearing comfort. Prewashed, lasting shape and colourfast.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**  
Qualität/quality: 60 % Cotton, 40 % Polyester, 230 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, weiß, natur, taupe, anthrazit, champagner, aperol, marine, apfel, hellblau, chocolate



**2 T-Shirt Taranto Man # 09520-13**

**T-Shirt Ragusa Lady # 09525-13**  
siehe Seite 16/ see page 16

Gerader Schnitt, doppelte Steppnähte und Seitennähte. Bei hohen Temperaturen vorgewaschen, daher formstabil und farbecht. Angenehm glatte und weiche Oberfläche dank gekämmter, enzymgewaschener Baumwolle.

*Straight cut, double quilted seams and side seams. Prewashed at high temperatures, ensuring stable shape and colours. With combed, enzyme-washed cotton content. This means the surface is pleasantly smooth and soft.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**  
Qualität/quality: 60 % Cotton, 40 % Polyester, 220 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, weiß, natur, anthrazit, aperol, marine



**3 Hose Rovigo Lady Classic # 03411-01**

**Hose Rovigo Man Classic # 03410-01**  
siehe Seite 136/ see page 136

Robuste Hose aus strapazierfähigem Mischgewebe. Der Bund kann mit Druckknöpfen in der Weite reguliert werden. Eine seitlich aufgesetzte Beintasche, eine Gesäßtasche und zwei Seitentaschen bieten viel Platz für Arbeitsmaterial.

*Robust trousers made of hard-wearing mixed fabric. The waistband can be adjusted width-wide with press studs. A patch pocket on the side of the leg, a back pocket and two side pockets provide lots of room for work aids.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 64**  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, weiß  
+ 55 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 55 colours, min. 30 pcs. see page 159



**4 Schürze Verona Bag 110 Classic # 01145-01**

Latzschürze mit einer großen aufgesetzten Tasche. Diese ist in zwei Fächer je 20 x 20 cm unterteilt. Band aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an Bändern. Das Nackenband ist mit einem Schieber stufenlos verstellbar.

*Bib apron with a large patch pocket. Divided in two sections, each 20 x 20 cm. Ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties. The neck-tie is adjustable by slider.*

Größen/sizes: 110 x 75 cm, weitere Größen/Modelle siehe Seite 68/ additional sizes/designs see page 68  
Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: 57 Farben, siehe Seite 158  
57 colours, see page 158



**5 + 6**

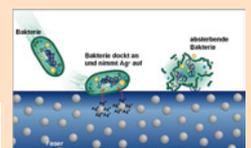
**5 Poloshirt Riccione Lady # 00710-14**

**6 Poloshirt Lucca Man # 00700-14**

Für höchste Ansprüche an Funktion und Tragekomfort empfehlen wir Poloshirts aus bioaktivem Gewebe. Die Fasern mit Silberionen wirken antibakteriell und geruchshemmend für einen angenehmen Frischeeffekt. Die Poloshirts sind hautsympathisch, trocknen schnell und können bei 95°C gewaschen werden.

*For the highest demands on function and wearing comfort we recommend polo-shirts made of bioactive fabric. The fibres with silver ions have an antibacterial and odour-controlling effect for long lasting freshness. The polo-shirts are kind to the skin, dry quickly and can be washed at 95°C.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**  
Qualität/quality: 50 % Cotton, 50 % Polyester bioactive, 240 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, weiß, marine, chocolate, rot





1 weiß

3 weiß

2a magenta

2a bugatti

# KOCHEN MACHT SPASS

*COOKING IS FUN*

Mit Feuereifer stehen die Kinder unter Anleitung von Sternekokch Patrick Coudert am Herd. Er lernte bei Paul Bocuse und erwarb in den folgenden Stationen seines Berufslebens zwei Michelin Sterne. Sein kulinarisches Wissen gibt er heute in Kochkursen und Kochbüchern gerne weiter - auch an die nächste Generation.



2b orange

2b rosa



weiß 3



**1 Kochjacke Campli Classic # 12100-01**

Kochjacke für Kinder aus strapazierfähigem Mischgewebe. Mit Brusttasche, Ärmel mit geschlitzten Manschetten. 12 Kugelknöpfe in einer Farbe nach Wahl inklusive.

*Chef's jacket for kids made of hard-wearing mixed fabric. With breast pocket, sleeves with dagged cuffs. Includes 12 spherical buttons in a colour of your choice.*

Größen/sizes: 122/128, 134/140, 146/152, 158/164  
Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: weiß  
+ 56 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 56 colours, min. 30 pcs. see page 159



**2a Kinderschürze Sassari 78 Classic # 12001-01**

**2b Kinderschürze Sassari 65 Classic # 12007-01**

Kinderschürze mit Latz, Bänder aus Schürzenstoff, Nahtverriegelung an den Bändern. Nackenband mit einem Druckknopf, leicht anzuziehen.  
*Kids' apron with bib. Ties made of same fabric as apron, reinforced stress points on ties. Neck tie with a press stud, easy to put on.*

Größen/sizes: 78 x 60 cm, 65 x 40 cm  
Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: bugatti, magenta, jade, rosa, orange  
+ 52 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 52 colours, min. 30 pcs. see page 159



**3 Kochmütze Palmoli Classic # 03250-01**

Kochmütze mit praktischem Klettverschluss, stufenlos verstellbar.  
*Chef's hat with comfortable velcro fastener, individually adjustable.*

Größen/sizes: one size  
Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: weiß  
+ 56 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 56 colours, min. 30 pcs. see page 159



**4 Knöpfe Vasto farbig # 90701-99**

Kugelknöpfe im 12er Pack zur Auswahl für die Kochjacken Campli. Auch passend für Kochjacken Rimini Classic. Weitere Farben siehe Seite 91.  
*Buttons, 12er pack for choice of colour. Suitable for chef's jacket Campli and also Rimini Classic. More colours see page 91.*



2a jade



1 weiß



orange rosa grün



magenta dunkelblau

4







# FRONT OFFICE



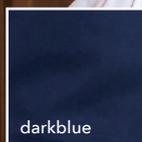
1+2



cherry



schwarz



darkblue

2 darkblue

hellblau 7

6 hellblau

1 darkblue

3 weiß

4 weiß

5 darkblue

8 darkblue



Outfit Man



Outfit Lady

1 Weste **Garda Lady Classic** # 00330-01

2 Weste **Pisa Man Classic** # 00320-01

Für Damen leicht taillierte, für Herren gerade geschnittene Weste, die durch ein Zugband im Rücken in der Weite reguliert werden kann. Rückenteil und Innenfutter sind aus Oberstoff. Mit drei Paspeltaschen und einer Innentasche.

*Gently tailored waistcoat for ladies, straight cut for men, width can be adjusted using a strap in the rear. Back and inner lining of shell fabric. The waistcoat has three welt pockets and one inside pocket.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: **CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: schwarz, cherry, darkblue  
+ 54 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 54 colours, min. 30 pcs. see page 159



3 Bluse **Scerni Lady** # 00625-15

4 Hemd **Navelli Man** # 00615-15

Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Die Bluse Scerni ist figurbetont und hat einen offenen Kragen ohne Kragenknopf. Das klassische Hemd Navelli hat einen Haifischkragen und eine Brusttasche. Krageneinlagen industriewäschetauglich.

*The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. The blouse Scerni is figure enhancing tailored and has an open collar without button. The classical shirt Navelli has a shark collar and a breast pocket. Collar inlays for industrial laundry.*

Größen/sizes: **Lady XS - 6XL, Man S - 6XL**

Qualität/quality: **49% Cotton, 49% Polyester, 2% EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: schwarz, weiß, raven

bügelfrei  
non-iron





**5 Hose Terni Man Comfort # 81001-10**

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: 44 - 64  
Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



**6** orange



bordeaux

aubergine

grün

magenta

royal

schilf

türkis

schwarz

navy

weiß

hellblau

blau

rot

violett

kupfer

apfel

grau

braun

kiwi

goldgelb

**6 Schal Nerola # 01508-09**

Eleganter Schal, feines Gewebe mit schönem Glanzeffekt. Große Farbvielfalt. *Elegant scarf, fine glossy fabric. Wide range of colours.*

Größen/sizes: 30 x 140 cm  
Qualität/quality: 100 % Polyester  
Farben/colours: 21 Farben, 21 colours

**7 Krawatte Pescara # 01502-09**

Klassische Businesskrawatte mit feiner Streifenstruktur und edlem Glanz. Feste Füllung aus Microfill. Breite 8,5 cm.

*Classic business tie with fine stripe structure and glossy shine. Firm microfiber filling. Width 8,5 cm.*

Größen/sizes: one size  
Qualität/quality: 100 % Polyester  
Farben/colours: schwarz, bordeaux, goldgelb, rot, grau, navy, hellblau, royal, blau, aubergine, orange, kiwi, schilf, türkis, rosa, magenta, violett, apfel, kupfer



**8** schwarz

**8 Hose Barrea Lady Comfort # 82020-10**

Mit dieser klassisch geschnittenen Hose machen Sie jederzeit eine gute Figur. Sie hat ein gerades Bein mit Bügelfalte und kleine Eingriffstaschen vorne sowie Gürtelschlaufen. Der Stretchanteil macht den bequemen Tragekomfort und die perfekte Passform aus. Ab Größe 44 ist der Hosenbund mit einem Gummizug versehen.

*With these classically cut trousers you are always well dressed. They have a straight leg design with crease, and small slant pockets in the front as well as belt loops. The stretch content ensures excellent wear comfort and a perfect fit. From size 44 elastication at the waistband.*

Größen/sizes: 34 - 52  
Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>  
Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



Fronttaschen  
Front pockets



Mit Bügelfalte  
With crease

**1 Bluse Amelia Lady # 00690-15**

**2 Hemd Brindisi Man # 00660-15**

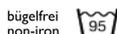
Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Die Bluse ist figurbetont, hat einen offenen Kragen ohne Kragenkноп und lange Manschetten, die elegant umgeschlagen werden können. Das Hemd hat einen Haihäfischkragen, die Ärmel können gekrempt und mit Schlaufe und Knopf befestigt werden.

*The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. The blouse is figure enhancing tailored, open collar without button and long cuffs that can be turned back for an elegant look. The shirt has a shark collar, the sleeves can be rolled up and secured with a loop and button.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: 49 % Cotton, 49 % Polyester, 2 % EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate



**3 Weste Ortana Lady Classic # 00365-01**

**4 Weste Morino Man Classic # 00360-01**

Figurbetonte Westen mit abgestepptem Stehkragen, drei Paspeltaschen und kleinen Seitenschlitzen. Die Weite kann durch ein Zugband im Rücken reguliert werden. Mit abnehmbaren, schwarzen Knöpfen. Austauschknöpfe in matt silber separat erhältlich.

*Slim-fit waistcoat with quilted mandarin collar, three piped pockets and small side slits. Width can be adjusted using a strap in the rear. With removable black buttons. Replacement buttons in matt silver are available separately.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, darkblue  
+ 54 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 54 colours, min. 30 pcs. see page 159



**5 Knöpfe Barete # 14003-99**

Metallknöpfe mit Gegenring, rund gebürstet, zum Austausch für die Modelle Modena, Firenze, Lana, Este, Ortana, Morino. Im 7-er Pack erhältlich.

*Metal buttons with metal ring, round brushed, to exchange for models Modena, Firenze, Lana, Este, Ortana, Morino. Available in 7er pack.*

Größen/sizes: Ø 20 mm

Qualität/quality: Metall

Farben/colours: silber matt, gold matt



**6 Hose Tivoli Lady Comfort # 82001-10**

**7 Hose Terni Man Comfort # 81001-10**

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Terni Man mit seitlichen Eingriffstaschen und zwei aufgesetzten Gesäßtaschen. Beide Modelle mit Reißverschluss, Knopf und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Terni Man with side slant pockets and two rear patch pockets. Both models with zip, button and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 64**

Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



weiß **1**

**4** raven

raven **3**

schwarz **6**

**7** schwarz



3 + 4



darkblue



raven



schwarz

2 weiß



Outfit Man



Outfit Lady



dunkelbraun

rot

grau

schwarz

navy

bordeaux

### 8 Krawatte Cesena

# 01501-09

Trendige Businesskrawatte, schmale Form, edler Glanz. Breite 6,5 cm.  
*Stylish business tie, narrow cut, glossy shine. Width 6,5 cm.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: 100% Polyester

Farben/colours: schwarz, bordeaux, rot, grau, navy, dunkelbraun



aubergine

bordeaux

rot

orange

violett

royal

blau

hellblau

grau

schwarz

schilf

apfel

rosa

türkis

kiwi

goldgelb

magenta

kupfer

navy

### 9 Krawatte Pescara

# 01502-09

Klassische Businesskrawatte mit feiner Streifenstruktur und edlem Glanz. Feste Füllung aus Microfill. Breite 8,5 cm.  
*Classic business tie with fine stripe structure and glossy shine. Firm microfiber filling. Width 8,5 cm.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: 100% Polyester

Farben/colours: schwarz, bordeaux, goldgelb, rot, grau, navy, hellblau, royal, blau, aubergine, orange, kiwi, schilf, türkis, rosa, magenta, violett, apfel, kupfer

orange



### 10 Krawatte Ciciliano

# 01507-09

Sicherheitskrawatte, mit einem Clip am Hemdkragen zu befestigen. Wird an der Krawatte gezogen, löst sie sich automatisch vom Kragen. Eine wichtige Funktion zum Schutz der Mitarbeiter in allen sicherheitsrelevanten Bereichen. Edel glänzendes Material mit feiner Streifenstruktur und fester Füllung. Breite 7,5 cm.  
*Safety tie to clips onto the shirt collar. If anyone tries to pull it, it simply comes away from the collar. An important function to protect staff in all safety-relevant areas. Elegant shiny material with a thin stripe structure and a firm filling. Width 7,5 cm.*

Größen/sizes: one size

Qualität/quality: 100% Polyester

Farben/colours: schwarz, bordeaux, goldgelb, rot, grau, navy, royal, orange, kiwi, magenta, apfel



kiwi

rot

bordeaux

magenta

navy

grau

schwarz

goldgelb

royal

apfel

**1 Bluse Elise Lady # 00501-12**

**2 Hemd Altino Man # 00500-12**

Elise und Altino überzeugen durch ihre hochwertige, bügelfreie Qualität. Spezielle Techniken bei Zuschnitt und Verarbeitung sind nötig, um diesen Anspruch auch optisch zu garantieren. Die Modelle sind aus reiner Baumwolle und kombinieren besten Tragekomfort mit Pflegeleichtigkeit. Das Hemd hat einen modischen Schnitt mit aufgesetzter Brusttasche und Kentkragen. Die Bluse ist tailliert und erhält durch Abnäher ihre perfekte Passform.

*Elise and Altino convince with their first-class, non-iron quality. Special techniques during cutting and manufacture are necessary to guarantee these demands are fulfilled optically as well. The models are made of pure cotton and combine outstanding wear comfort with easy care. The shirt has a fashionable design with patch breast pocket and kent collar. The blouse is tailored and the darts ensure a perfect fit.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: **100 % Cotton, 120 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: **schwarz, weiß, blau**



**2**

**3 Weste Cave Man # 00325-07**

**Weste Giuliana Lady # 00335-07**

siehe Seite 48/see page 48

Elegante Weste mit feinen Satinstreifen. Tailliert mit Teilungsnähten und Abnähern vorne. Durch ein Zugband am Rücken in der Weite regulierbar. Die Weste ist komplett gefüttert und hat kleine Seitenschlitze. Mit drei Paspeltaschen und einer Innentasche.

*Elegant waistcoat with fine satin stripes. Tailored with dividing seams and front darts. Width adjustable using a strap in the rear. The waistcoat is fully lined and has small side slits. With three piped pockets and an inside pocket.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: **65 % Polyester, 35 % Cotton, 210 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: **schwarz**



**4 Hose Terni Man Comfort # 81001-10**

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: **44 - 64**

Qualität/quality: **CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: **schwarz, raven, chocolate, darkblue**



**3** schwarz

**1** weiß

**2** blau

**8**

**4** schwarz



Outfit Man



Outfit Lady

**5** schwarz

**5 Hose Barrea Lady Comfort # 82020-10**

Mit dieser klassisch geschnittenen Hose machen Sie jederzeit eine gute Figur. Sie hat ein gerades Bein mit Bügelfalte und kleine Eingriffstaschen vorne sowie Gürtelschlaufen. Der Stretchanteil macht den bequemen Tragekomfort und die perfekte Passform aus. Ab Größe 44 ist der Hosenbund mit einem Gummizug versehen.

*With these classically cut trousers you are always well dressed. They have a straight leg design with crease, and small slant pockets in the front as well as belt loops. The stretch content ensures excellent wear comfort and a perfect fit. From size 44 elastication at the waistband.*

Größen/sizes: **34 - 52**

Qualität/quality: **CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: **schwarz, raven, chocolate, darkblue**





**6 Bluse Palena Lady # 50510-12**  
**7 Hemd Lucoli Man # 50500-12**

Palena und Lucoli überzeugen durch ihre hochwertige, bügelfreie Qualität. Spezielle Techniken bei Zuschnitt und Verarbeitung sind nötig, um diesen Anspruch auch optisch zu garantieren. Die Modelle sind aus reiner Baumwolle und kombinieren besten Tragekomfort mit Pflegeleichtigkeit. Das Hemd hat einen modischen Schnitt mit aufgesetzter Brusttasche und Kentkragen. Die Bluse ist tailliert und erhält durch Abnäher ihre perfekte Passform.

*Palena and Lucoli convince with their first-class, non-iron quality. Special techniques during cutting and manufacture are necessary to guarantee these demands are fulfilled optically as well. The models are made of pure cotton and combine outstanding wear comfort with easy care. The shirt has a fashionable design with patch breast pocket and kent collar. The blouse is tailored and the darts ensure a perfect fit.*

Größen/sizes: **Lady** XS - 4XL, **Man** S - 4XL  
 Qualität/quality: 100 % Cotton, 120 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: schwarz, weiß, blau



**8 Gürtel Fasano # 01440-08**

Modischer Gürtel aus echtem Rindsleder. Mit Automatik-Klemmschließe, dadurch stufenlos verstellbar und immer perfekter Halt. Breite 3,5 cm.

*Fashionable belt, made of real leather. With automatic clip fastening, therefore easily adjustable and always perfect hold. Width 3,5 cm.*

Größen/sizes: 95 cm, 105 cm  
 Qualität/quality: Echtes Rindsleder, real leather  
 Farben/colours: schwarz



**9 Krawatte Grado # 01500-09**

Klassische Businesskrawatte, edler Glanz, feste Füllung aus Microfill. Breite 8,5 cm. *Classic business tie with glossy shine. Firm microfiber filling. Width 8,5 cm.*

Größen/sizes: one size  
 Qualität/quality: 100 % Polyester  
 Farben/colours: schwarz, bordeaux, bernstein, rot, grau, navy, royal, orange, grün, chocolate, ocker, weiß



Alternativ-Tipp!



schwarz **2**

bordeaux

grün

blau

**1**

**3**

**4 + 5**

rot

gelb

schwarz

- 1** Bluse **Labico Lady** # 00535-03
- 2** Hemd **Gorga Man** # 00525-03

Vielseitig einsetzbares Streifendesign, das sich perfekt mit farbigen Schürzen kombinieren lässt. Frischer Touch durch weißen Innenkragen. Die Ärmel von Gorga Man können gekrempelt und mit einer weißen Lasche fixiert werden. Labico Lady ist figurbetont tailliert.  
*Versatile stripes design that matches perfectly with coloured aprons. Fresh touch through its white inner collar. Gorga Man's sleeves can be rolled up and fixed with a white strap. Labico Lady is figure enhancing tailored.*

Größen/sizes: **Lady** S-4XL, **Man** S-4XL  
 Qualität/quality: 50% Cotton, 50% Polyester, 125 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: schwarz, blau, rot, gelb, grün, bordeaux



- 3** Gürtel **Fasano** # 01440-08

Modischer Gürtel aus echtem Rindsleder. Mit Automatik-Klemmschließe, dadurch stufenlos verstellbar und immer perfekter Halt. Breite 3,5 cm.  
*Fashionable belt, made of real leather. With automatic clip fastening, therefore easily adjustable and always perfect hold. Width 3,5 cm.*

Größen/sizes: 95 cm, 105 cm  
 Qualität/quality: Echtes Rindsleder, *real leather*  
 Farben/colours: schwarz



**MUSTER-  
GÜLTIG**  
**PATTERNED  
FOR PERFECTION**



7 blau

6 blau

6 + 7

3

4 denim

5 denim



braun



blau



rot

**4** Hose Ardea Lady Jeans # 04010-32

**5** Hose Mentana Man Jeans # 04001-32

Topmodische Hosen aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Mentana Man ist gerade geschnitten. Ardea Lady hat Gummieinsätze im Bund für perfekten Tragekomfort. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Top-fashionable pants made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. Mentana Man is straight cut. Thanks to the elasticity in the waistband Ardea Lady is wonderfully comfortable. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: Lady 34 - 52, Man 44 - 64

Qualität/quality: 65% Polyester, 35% Cotton, 280 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: denim



**6** Bluse Locati Lady # 00665-12

**7** Hemd Prizzi Man # 00655-12

Klassisches Vichykaro für vielseitige, trendige Kombinationsmöglichkeiten. Locati Lady hat einen offenen Button-down-Kragen, Doppelknöpfe an den Manschetten und eine aufgesetzte Brusttasche. Die taillierte Passform und der leicht abgerundete Saum unterstreichen die feminine Optik. Das gerade geschnittene Hemd hat ebenfalls einen Button-down-Kragen und eine aufgesetzte Brusttasche.

*Classical gingham checks for versatile and trendy combinations. Locati Lady has an open button-down collar, double buttons on the cuffs and a patch breast pocket. The tailored style and the gently rounded hem underline the feminine look. The straight cut shirt also has a button-down collar and a patch breast pocket.*

Größen/sizes: Lady XS - 4XL, Man S - 4XL

Qualität/quality: 100% cotton, 120 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: blau, rot, braun



Outfit Man



Outfit Lady

# GUTES AUSSEHEN GARANTIERT

## GOOD LOOKS GUARANTEED



5 schwarz

5 schwarz



Outfit Man



silber

gold

3

1+2

chocolate

schwarz

weiß

### 1 Jacke Modena Lady Classic # 00230-01

### 2 Jacke Firenze Man Classic # 00140-01

Jacke mit abgestepptem Stehkragen. Zwei aufgesetzte Taschen, eine Brusttasche und eine Innentasche bieten Platz für Arbeitsmaterial. Das Damenmodell ist tailliert und hat Abnäher vorne. Das Herrenmodell ist gerade geschnitten. Die Knöpfe mit Metallring sind für einfache Pflege abnehmbar.

*Jacket with quilted mandarin collar. The model for ladies is tailored and has front darts. The model for men is straight cut. Two patch pockets, one breast pocket and an inside pocket offer plenty of room for work aids. The buttons with metal rings are removable for easy care.*

Größen/sizes: **Lady** 34 - 52, **Man** 44 - 64

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, raven, chocolate  
+ 53 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 53 colours, min. 30 pcs. see page 159



### 3 Knöpfe Barete # 14003-99

Metallknöpfe mit Gegenring, rund gebürstet, zum Austausch für die Modelle Modena, Firenze, Lana, Este, Ortana, Morino. Im 7-er Pack erhältlich.

*Metal buttons with metal ring, round brushed, to exchange for models Modena, Firenze, Lana, Este, Ortana, Morino. Available in 7er pack.*

Größen/sizes: Ø 20 mm

Qualität/quality: Metall

Farben/colours: silber matt, gold matt



raven 1



- 4** Hose **Tivoli Lady Comfort** # 82001-10
- 5** Hose **Terni Man Comfort** # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Terni Man mit seitlichen Eingriffstaschen und zwei aufgesetzten Gesäßtaschen. Beide Modelle mit Reißverschluss, Knopf und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Terni Man with side slant pockets and two rear patch pockets. Both models with zip, button and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 64

Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



- 6** Jacke **Livorno Lady Comfort** # 06330-10
- 7** Jacke **Latina Man Comfort** # 06310-10

Tunika mit Kurzarm und Stehkragen. Schräg geschnittenes Revers mit Knöpfen, seitlich aufgesetzte Tasche. Rückenfalte (29 cm) für mehr Bewegungsfreiheit. Livorno Lady ist tailliert und hat seitliche Schlitze. Bei Latina Man ist das Rückenteil mittig geschlitzt.

*Tunic with short sleeves and mandarin collar. Diagonally cut revers with buttons, lateral pocket. Rear pleat (29 cm) for more mobility. Livorno Lady is tailored with side slits. Latina Man with central slit in the rear.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 64

Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



Outfit Lady

**6** darkblue

**6+7**

schwarz

raven

chocolate

darkblue

**4** darkblue

schwarz **7**



Mittiger Schlitz  
Central slit

Bewegungsfalte  
Pleat for mobility

**1 Weste Arsitá Lady Melange # 00395-14**

**2 Weste Canistro Man Melange # 00390-14**

Elegante taillierte Weste mit Teilungsnahten und Abnähern vorne. Durch den changierenden Effekt des Gewebes entsteht ein dezenter Schimmer und eine edle Optik. Mit einem Zugband am Rücken in der Weite regulierbar. Die Weste ist komplett gefüttert und hat kleine Seitenschlitze. Mit drei Paspeltaschen und einer Innentasche.

*Elegant tailored waistcoat with dividing seams and front darts. Fine fabric with a subtle shimmer and noble look. Width adjustable using a strap in the rear. The waistcoat is fully lined and has small side slits. With three piped pockets and an inside pocket.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: CG Melange, 50 % Cotton, 50 % Polyester, 140 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: hellgrau-melange, dunkelgrau-melange, braun-melange, blau-melange



**2**  
blau-melange



**6** weiß

**3 Hose Fraine Lady Melange # 82100-14**

**4 Hose Tossica Man Melange # 81100-14**

Sehr modische Hose in einer perfekten Kombination aus lässigem Design und edler Stoffqualität. Durch den changierenden Effekt des Gewebes entsteht ein dezenter Schimmer. Bequeme Passform und angenehm leichte Qualität. Mit elastischem Dehnbund und Gürtelschlaufen. Vorne seitliche Eingriffstaschen, hinten zwei Paspeltaschen. Mit Reißverschluss und Druckknopf zu schließen.

*Very fashionable trousers in a perfect combination of casual design and fine fabric with a subtle shimmer. Comfortable fit and pleasantly light quality. With elastic waistband and belt loops. Front side pockets, two piping pockets at the back. Zip closure and press button.*

Größen/sizes: **Lady 32/34 - 48/50, Man 44/46 - 60/62**

Qualität/quality: CG Melange, 50 % Cotton, 50 % Polyester, 140 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: hellgrau-melange, dunkelgrau-melange, braun-melange, blau-melange



**5 Bluse Elise Lady # 00501-12**

**6 Hemd Altino Man # 00500-12**

Elise und Altino überzeugen durch ihre hochwertige, bügelfreie Qualität. Spezielle Techniken bei Zuschnitt und Verarbeitung sind nötig, um diesen Anspruch auch optisch zu garantieren. Die Modelle sind aus reiner Baumwolle und kombinieren besten Tragekomfort mit Pflegeleichtigkeit. Das Hemd hat einen modischen Schnitt mit aufgesetzter Brusttasche und Kentkragen. Die Bluse ist tailliert und erhält durch Abnäher ihre perfekte Passform.

*Elise and Altino convince with their first-class, non-iron quality. Special techniques during cutting and manufacture are necessary to guarantee these demands are fulfilled optically as well. The models are made of pure cotton and combine outstanding wear comfort with easy care. The shirt has a fashionable design with patch breast pocket and kent collar. The blouse is tailored and the darts ensure a perfect fit.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: 100 % Cotton, 120 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, blau



**1 + 2**  
**3 + 4**



**4**  
blau-melange



**1**  
dunkelgrau-  
melange

**2** dunkelgrau-melange

**6** weiß

**5** weiß



# DER ERSTE EINDRUCK ZÄHLT

*FIRST IMPRESSION COUNTS*



# CORPORATE IDENTITY MIT ERFOLG

Das Posthotel Achenkirch ist ein mehrfach ausgezeichnetes 5 Sterne Erwachsenenhotel in Tirol. Weil Qualität eine zentrale Rolle in der Unternehmensphilosophie spielt, entschied sich Hotelier Karl Reiter bei der ganzheitlichen Ausstattung der Mitarbeiter für CG International als Partner.

*Posthotel Achenkirch is a multi award-winning 5-star adults-only hotel in Tyrol. As quality plays a key part in the corporate philosophy, hotelier Karl Reiter chose CG International as its partner to fully kit out the staff.*

## SPA

Entspannung pur verspricht das Team im Spa und fühlt sich selbst auch wohl in den Poloshirts Susa und Iseo mit türkisen Akzenten.

*The team promises pure relaxation in the spa and also feels comfortable itself in the Susa and Iseo polo shirts with turquoise accents.*



## KÜCHE

Für das leibliche Wohl geben die Köche in den Kochjacken Giulianova und Tortoreto ihr Bestes. Passend dazu werden Kochmützen und Schürzen kombiniert.

*The chefs do their very best to cater for the guests' physical wellbeing in the Giulianova und Tortoreto chefs' jackets. They are fittingly combined with chefs' toques and aprons.*



## SERVICE

Die fesche Service Crew umsorgt und verwöhnt die Gäste im Hemd Prizzi mit der Hose Terni. Ein Outfit, das hervorragend in die alpenländische Umgebung passt.

*The smart service crew takes care of and spoils guests in a Prizzi shirt with the Terni trousers. An outfit that goes superbly with the alpine surroundings.*



## ETAGE

Im Housekeeping kümmern sich die Mitarbeiterinnen in der Schürze Biella und einem auf die CI abgestimmten Shirt um blitzblanke Zimmer.

*In housekeeping, the staff make sure that rooms are spick and span in the Biella apron and a shirt that matches the CI.*



Fotos: Jenni Koller



CG

WORKWEAR

CG

FASHION



# HOUSE KEEPING





5  
weiß

# DAS GEFÜHL VON FREIHEIT

## THE FEELING OF FREEDOM

- 1** Hose Tivoli Lady Comfort # 82001-10  
**2** Hose Terni Man Comfort # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Terni Man mit seitlichen Eingrifftaschen und zwei aufgesetzten Gesäßtaschen. Beide Modelle mit Reißverschluss, Knopf und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Terni Man with side slant pockets and two rear patch pockets. Both models with zip, button and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 64

Qualität/quality: CG Comfort, 60% Polyester, 35% Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue

raven **1**

raven **2**



**3**

schwarz

weiß

**4**

schwarz

weiß

**3** T-Shirt **Trani Lady** # 07010-18**4** T-Shirt **Catanzaro Man** # 07000-18**5** T-Shirt **Artena V-Neck Unisex** # 07011-18

T-Shirts in bequemer Stretchqualität für besten Tragekomfort. Durch den hohen Anteil an gekämmter Baumwolle ist die Oberfläche angenehm glatt und weich.

*T-shirts in comfortable stretch quality for superlative wear comfort. The high content of combed cotton washed with enzymes means the upper surface is pleasantly smooth and soft.*

Größen/sizes: **Lady/Unisex XS-XXL, Man S-XXL**

Qualität/quality: 90% Cotton, 10% Lycra, 200 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß

**6** Hose **Sante Marie Lady Care** # 03490-05Hose **Opi Man Care** # 03480-05

siehe Seite 116, see page 116

Bequeme Hose mit breitem Dehnbund. Seitliche Eingrifftaschen, gerader Schnitt. Hautfreundliches Material mit Lyocell.

*Comfortable trousers with stretch and wide elasticized waistband. Side slant pockets, straight cut. Skin friendly fabric with Lyocell.*

Größen/sizes: **Lady 32/34 - 48/50, Man 44/46 - 60/62**

Qualität/quality: CG Care, 50% Lyocell, 50% Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß

**7** Hose **Rovigo Lady Classic** # 03411-01Hose **Rovigo Man Classic** # 03410-01

siehe Seite 136, see page 136

Robuste Hose aus strapazierfähigem Mischgewebe. Der Bund kann mit Druckknöpfen in der Weite reguliert werden. Eine seitlich aufgesetzte Beintasche, eine Gesäßtasche und zwei Seitentaschen bieten viel Platz für Arbeitsmaterial.

*Robust trousers made of hard-wearing mixed fabric. The waistband can be adjusted width-wide with press studs. A patch pocket on the side of the leg, a back pocket and two side pockets provide lots of room for work aids.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 64**

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß  
+ 55 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 55 colours, min. 30 pcs. see page 159

**6** schwarz**7** weiß



1 + 2



3 weiß

- 1 Poloshirt **Susa Lady** # 00730-13
- 2 Poloshirt **Iseo Man** # 00720-13

Kochfeste Poloshirts in großer Farbauswahl. Susa Lady ist tailliert mit offener Knopfleiste ohne Knöpfe. Iseo Man hat einen klassischen Schnitt. Beide Modelle mit Strickragen. Formstabil durch Doppelnähte und Ärmelbündchen. Feines Gewebe mit hohem Anteil an gekämmter Baumwolle für besten Tragekomfort. Vorgewaschen, daher besonders form- und farbbeständig.

*Boil resistant poloshirts in a large palette of colours. Susa Lady is tailored with a visible button placket without buttons. Iseo Man has a classical cut. Both with knitted collar. Double twin seams and sleeve bands for lasting shape. Finely woven fabric with high combed cotton content for high wearing comfort. Prewashed, lasting shape and colourfast.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**  
 Qualität/quality: 60 % Cotton, 40 % Polyester, 230 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: schwarz, weiß, natur, taupe, anthrazit, champagner, aperol, marine, apfel, hellblau, chocolate



- 3 Hose **Opi Man Care** # 03480-05

Hose **Sante Marie Lady Care** # 03490-05  
 siehe Seite 115, see page 115

Bequeme Hose mit breitem Dehnband. Seitliche Eingriffstaschen, gerader Schnitt. Hautfreundliches Material mit Lyocell.  
*Comfortable trousers with stretch and wide elasticized waistband. Side slant pockets, straight cut. Skin friendly fabric with Lyocell.*

Größen/sizes: **Lady 32/34 - 48/50, Man 44/46 - 60/62**  
 Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: schwarz, weiß





5 raven-schwarz

4 raven-schwarz

4 + 5



weiß-schwarz



raven-schwarz



schwarz-weiß



darkblue-weiß

7 schwarz

6 schwarz

**4** Jacke **Foggia Lady Care** # 03610-05

**5** Jacke **San Severo Man Care** # 03600-05

Tailierte Kurzarmjacke mit hautfreundlichem Lyocell. Stehkragen, kontrastfarbige Paspeln, schräges Revers mit Druckknöpfen, verdeckte Knopfleiste. Eingriffstaschen in der Seitennaht. Seitlich geschlitzt. Verdeckte Bewegungsfalte hinten am Ärmel, Einsatz mit Netzstoff.

*Tailored short-sleeve jacket with skin-friendly Lyocell. With mandarin collar, contrast-colour piping, diagonal lapel with press studs, concealed placket. Slant pockets in the side seams. Side slits, Concealed vent for movement in the back of the sleeve, insert with mesh fabric.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 64

Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz-weiß, weiß-schwarz, raven-schwarz, darkblue-weiß



**6** Hose **Ofena Lady Comfort** # 82010-10

**7** Hose **Terni Man Comfort** # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Ofena Lady hat zusätzlich Gummieinsätze im Bund für noch besseren Tragekomfort. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Thanks to the elastication in the waistband Ofena Lady is wonderfully comfortable. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 64

Qualität/quality: CG Comfort, 60% Polyester, 35% Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



Outfit Man



Outfit Lady



- 1** Bluse **Gissi Lady** # 00516-12
- 2** Hemd **Bomba Man** # 00515-12

Superbequeme Blusen und Hemden aus weichem Baumwoll-Jersey für ein hervorragendes Tragegefühl. Bügelfreie, strapazierfähige Qualität. Figurnahe Passform, abgerundeter Saum, aufgesetzte Knopfleiste und Knöpfe Ton in Ton.

*Incredibly comfortable blouses and shirts made of soft cotton-jersey for extraordinary wear comfort. Non-iron, hard-wearing quality. Slim-fit design, rounded hem, genuine button placket and tone-on-tone buttons.*

Größen/sizes: **Lady** XS - 4XL, **Man** S - 4XL

Qualität/quality: 100 % Cotton, 145 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, anthrazit



- 3** Hose **Tivoli Lady Comfort** # 82001-10
- 4** Hose **Terni Man Comfort** # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Terni Man mit seitlichen Eingriffstaschen und zwei aufgesetzten Gesäßtaschen. Beide Modelle mit Reißverschluss, Knopf und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Terni Man with side slant pockets and two rear patch pockets. Both models with zip, button and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady** 34 - 52, **Man** 44 - 64

Qualität/quality: CG Comfort, 60 % Polyester, 35 % Cotton, 5 % EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue





5 + 6

schwarz

raven

chocolate

darkblue

5 + 6  
schwarz

4 schwarz

- 5 Jacke **Livorno Lady Comfort** # 06330-10
- 6 Jacke **Latina Man Comfort** # 06310-10

Tunika mit Kurzarm und Stehkragen. Schräg geschnittenes Revers mit Knöpfen, seitlich aufgesetzte Tasche. Rückenfalte (29 cm) für mehr Bewegungsfreiheit. Livorno Lady ist tailliert und hat seitliche Schlitz. Bei Latina Man ist das Rückenteil mittig geschlitzt.

*Tunic with short sleeves and mandarin collar. Diagonally cut revers with buttons, lateral pocket. Rear pleat (29 cm) for more mobility. Livorno Lady is tailored with side slits. Latina Man with central slit in the rear.*

Größen/sizes: **Lady** 34 - 52, **Man** 44 - 64

Qualität/quality: CG Comfort, 60% Polyester, 35% Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



Outfit Man



Outfit Lady



weiß **1**

**2** raven

# MODISCH IN AKTION

## FASHIONABLE IN ACTION



weiß **1**

**2**

schwarz

### 1 Bluse Amelia Lady

# 00690-15

Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Die Bluse ist figurbetont, hat einen offenen Kragen ohne Kragenknopf und lange Manschetten, die elegant umgeschlagen werden können.

*The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. The blouse is figure enhancing tailored, open collar without button and long cuffs that can be turned back for an elegant look.*

Größen/sizes: XS - 4XL

Qualität/quality: 49 % Cotton, 49 % Polyester, 2 % EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate



### 2 Kasack Pecina Lady Classic

# 03520-01

Modisches Design, optimale Passform durch Abnäher im Brustbereich. Die Taillenweite ist mit Druckknöpfen verstellbar. Zwei große aufgesetzte Taschen (17 x 21 cm) bieten Stauraum.

*Fashionable design, with darts on the bust to provide optimum fit. Press studs to adjust the waist. Two large patch pockets (17 x 21 cm) provide storage space.*

Größen/sizes: 0=32 - 34, I=36 - 40, II=42 - 46, III=48 - 52

Qualität/quality: CG Classic, 65 % Polyester, 35 % Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, darkblue  
+ 54 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 54 colours, min. 30 pcs. see page 159



**2** darkblue

**3 Bluse Ferrara Lady # 00640-15**

Die Bluse ist etwas länger geschnitten, dadurch gibt es keine unangenehmen „Blitzer“ am Hosensbund. Die praktische ¾ Ärmellänge sorgt für bestmögliche Hygiene und Bewegungsfreiheit. Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit. Doppelnähte und Knöpfe mit Kreuzstich leisten einen zusätzlichen Beitrag zur Langlebigkeit.

*Due to the ample length of Ferrara blouse there is no gap at the waistband. The practical ¾ length sleeves ensure the best possible hygiene and ease of movement. The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity. Double seams and cross-stitched buttons also contribute to the exceptional longevity.*

Größen/sizes: XS-4XL

Qualität/quality: 49% Cotton, 49% Polyester, 2% EOL (Stretch), 125 g/m²

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate



weiß **3**



**4 Kasack Prezza Lady Classic # 03510-01**

Schürzenkasack mit V-Neck und ringsum Paspel in Kontrastfarbe. Beste Passform durch Abnäher im Brustbereich. Die Tailenweite ist mit Druckknöpfen verstellbar. Eine seitlich aufgesetzte Tasche (20 x 18 cm). *Tunic with V-neck and contrast colour piping. With darts on the bust to provide optimum fit. Press studs to adjust the waist. Slanting patch pocket (20 x 18 cm) on the side.*

Größen/sizes: 0=32-34, I=36-40, II=42-46, III=48-52

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m²

Farben/colours: schwarz-oasis, schwarz-strawberry, schwarz-apple, raven-griffin, weitere Kombinationen aus 57 Farben ab 30 Stück, *additional combinations out of 57 colours from 30 pcs*



**4**  
raven-griffin



weiß **3**



**5** schwarz

**5**

raven

**5 Kasack Emilia Lady Classic # 03500-01**

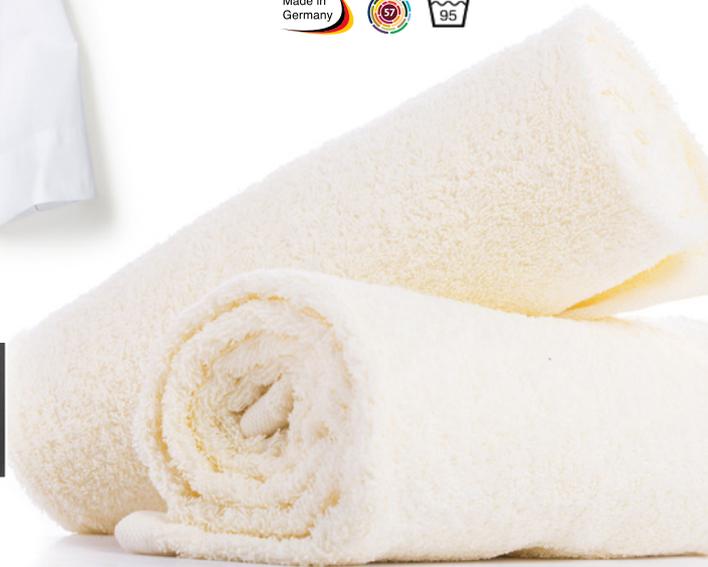
Kasack mit bequemem Komfortschnitt. Die Tailenweite ist mit Druckknöpfen verstellbar. Die Mitteltasche (26 x 36 cm mit Mittelnaht) hat Nahtverriegelungen an der Tasche. Ab Größe II mit Abnähern für noch bessere Passform.

*Tunic with comfortable fit. Press studs to adjust the waist. Centered pocket (26 x 36 cm) with reinforced stress points on pocket. From size II with darts for even better fit.*

Größen/sizes: 0=32-34, I=36-40, II=42-46, III=48-52

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m²

Farben/colours: schwarz, raven + 55 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159 + 55 colours, min. 30 pcs. see page 159







# WELLNESS





schwarz

weiß



schwarz

weiß



weiß

schwarz

# POLOS FÜR DIE POOL POSITION

## POLOS FOR THE POOL POSITION

- 1 T-Shirt **Trani Lady** # 07010-18
- 2 T-Shirt **Catanzaro Man** # 07000-18
- 3 T-Shirt **Artena V-Neck Unisex** # 07011-18

T-Shirts in bequemer Stretchqualität für besten Tragekomfort. Durch den hohen Anteil an gekämmter Baumwolle ist die Oberfläche angenehm glatt und weich.

*T-shirts in comfortable stretch quality for superlative wear comfort. The high content of combed cotton washed with enzymes means the upper surface is pleasantly smooth and soft.*

Größen/sizes: **Lady/Unisex** XS-XXL, **Man** S-XXL

Qualität/quality: 90 % Cotton, 10 % Lycra, 200 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß

- 4 Hose **Sante Marie Lady Care** # 03490-05
- 5 Hose **Opi Man Care** # 03480-05

Bequeme Hose mit breitem Dehnbund. Seitliche Eingriffstaschen, gerader Schnitt. Hautfreundliches Material mit Lyocell.

*Comfortable trousers with stretch and wide elasticized waistband. Side slant pockets, straight cut. Skin friendly fabric with Lyocell.*

Größen/sizes: **Lady** 32/34-48/50, **Man** 44/46-60/62

Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß



weiß 4



schwarz 5



marine **7**

**6** marine

**6+7**



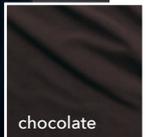
weiß



rot



marine



chocolate



schwarz

- 6** Poloshirt **Riccione Lady** # 00710-14
- 7** Poloshirt **Lucca Man** # 00700-14

Hochwertiges, strapazierfähiges Poloshirt, für Damen leicht tailliert, als Herrenmodell klassisch geschnitten. Mit Strickkragen, Ärmelbündchen und Doppelnähten. Bioaktives Gewebe wirkt antibakteriell und geruchshemmend für lang anhaltende Frische. Durch Trevira perform angenehm weich und äußerst formbeständig. Das Gewebe und sämtliche Zutaten stammen aus deutscher Produktion.

*High-quality and hard-wearing poloshirt, gently tailored for women, classically cut for men. With knitted collar, sleeve bands and twin seams. Bioactive fabric with antibacterial and odour-repellent qualities for long-lasting freshness. With trevira perform kind to the skin, pleasantly soft and lasting shape. Fabric and ingredients from german production.*

Größen/sizes: **Lady S-4XL, Man S-4XL**

Qualität/quality: 50% Cotton, 50% Polyester bioactive, 240 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, rot, marine, chocolate



bügelfrei  
non-iron



Outfit Man



Outfit Lady

champagner **1**

**1 Poloshirt Susa Lady # 00730-13**

**2 Poloshirt Iseo Man # 00720-13**

Kochfeste Poloshirts in großer Farbauswahl. Susa Lady ist tailliert mit offener Knopfleiste ohne Knöpfe. Iseo Man hat einen klassischen Schnitt. Beide Modelle mit Strickkragen. Formstabil durch Doppelnähte und Ärmelbündchen. Feines Gewebe mit hohem Anteil an gekämmter Baumwolle für besten Tragekomfort. Vorgewaschen, daher besonders form- und farbbeständig.

*Boil resistant poloshirts in a large palette of colours. Susa Lady is tailored with a visible button placket without buttons. Iseo Man has a classical cut. Both with knitted collar. Double twin seams and sleeve bands for lasting shape. Finely woven fabric with high combed cotton content for high wearing comfort. Prewashed, lasting shape and colourfast.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: 60 % Cotton, 40 % Polyester, 230 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, natur, taupe, anthrazit, champagner, aperol, marine, apfel, hellblau, chocolate



**3 T-Shirt Ragusa Lady # 09525-13**

**4 T-Shirt Taranto Man # 09520-13**

Hochwertiges T-Shirt mit doppelten Steppnähten und Seitennähten. Ragusa Lady ist figurbetont und hat schmale Ärmel. Taranto Man ist gerade geschnitten. Bei hohen Temperaturen vorgewaschen, daher formstabil und farbecht. Angenehm glatte und weiche Oberfläche dank gekämmter, enzymgewaschener Baumwolle.

*High-quality T-Shirt with double quilted seams and side seams. Ragusa Lady is slim-fit and has narrow sleeves. Taranto Man has a straight cut. Prewashed at high temperatures, ensuring stable shape and colours. With combed, enzyme-washed cotton content. This means the surface is pleasantly smooth and soft.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: 60 % Cotton, 40 % Polyester, 220 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, natur, anthrazit, aperol, marine



**5 Gürtel Fasano # 01440-08**

Modischer Gürtel aus echtem Rindsleder. Mit Automatik-Klemmschließe, dadurch stufenlos verstellbar und immer perfekter Halt. Breite 3,5 cm.

*Fashionable belt, made of real leather. With automatic clip fastening, therefore easily adjustable and always perfect hold. Width 3,5 cm.*

Größen/sizes: 95 x 105 cm

Qualität/quality: Echtes Rindsleder, real leather

Farben/colours: schwarz





**2** champagner

**1 + 2**



hellblau

weiß

apfel

champagner

natur

taupe

chocolate

rot

marine

**5** schwarz

**3 + 4**



marine

weiß

rot

natur

anthrazit

schwarz

anthrazit

schwarz



schwarz **1**

schwarz **2**

**1+2**

**3+4**

darkblue

raven

chocolate

schwarz

**3** schwarz



Outfit Man



Outfit Lady

**1** Jacke **Livorno Lady Comfort** # 06330-10

**2** Jacke **Latina Man Comfort** # 06310-10

Tunika mit Kurzarm und Stehkragen. Schräg geschnittenes Revers mit Knöpfen, seitlich aufgesetzte Tasche. Rückenfalte (29 cm) für mehr Bewegungsfreiheit. Livorno Lady ist tailliert und hat seitliche Schlitz. Bei Latina Man ist das Rückenteil mittig geschlitz.

*Tunic with short sleeves and mandarin collar. Diagonally cut revers with buttons, lateral pocket. Rear pleat (29 cm) for more mobility. Livorno Lady is tailored with side slits. Latina Man with central slit in the rear.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 64**

Qualität/quality: CG Comfort, 60% Polyester, 35% Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue



**3** Hose **Ofena Lady Comfort** # 82010-10

**4** Hose **Terni Man Comfort** # 81001-10

Gerade geschnittene Hose mit Stretchanteil, daher sehr bequem und immer bestens in Form. Ofena Lady hat zusätzlich Gummieinsätze im Bund für noch besseren Tragekomfort. Mit seitlichen Eingriffstaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Straight cut trousers with stretch content, very comfortable and constantly in perfect shape. Thanks to the elastics in the waistband Ofena Lady is wonderfully comfortable. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: **Lady 34 - 52, Man 44 - 64**

Qualität/quality: CG Comfort, 60% Polyester, 35% Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, raven, chocolate, darkblue





schwarz **3**

raven **4**



**5+6**



weiß



raven



schwarz



**5** weiß



**6** raven

- 5** Bluse **Gissi Lady** # 00516-12
- 6** Hemd **Bomba Man** # 00515-12

Superbequeme Blusen und Hemden aus weichem Baumwoll-Jersey für ein hervorragendes Tragegefühl. Bügelfreie, strapazierfähige Qualität. Figurnahe Passform, abgerundeter Saum, aufgesetzte Knopfleiste und Knöpfe Ton in Ton.

*Incredibly comfortable blouses and shirts made of soft cotton-jersey for extraordinary wear comfort. Non-iron, hard-wearing quality. Slim-fit design, rounded hem, genuine button placket and tone-on-tone buttons.*

Größen/sizes: **Lady XS - 4XL, Man S - 4XL**

Qualität/quality: **100% Cotton, 145 g/m<sup>2</sup>**

Farben/colours: **schwarz, weiß, anthrazit**



## Look+Feel

Verbinden Sie den eleganten Look von Bluse und Hemd mit dem angenehm leichten Tragekomfort eines T-Shirts.

Combine the elegant look of a blouse or shirt with the pleasant light feeling of a t-shirt.

**1+2**

weiß-  
schwarz

raven-  
schwarz

schwarz-  
weiß

darkblue-  
weiß

**1** schwarz-weiß



**3** weiß

darkblue-weiß **2**





- 1 Jacke **Foggia Lady Care** # 03610-05
- 2 Jacke **San Severo Man Care** # 03600-05

Tailierte Kurzarmjacke mit hautfreundlichem Lyocell. Stehkragen, kontrastfarbige Paspeln, schräges Revers mit Druckknöpfen, verdeckte Knopfleiste. Eingrifftaschen in der Seitennaht. Seitlich geschlitzt. Verdeckte Bewegungsfalte hinten am Ärmel, Einsatz mit Netzstoff.  
*Tailored short-sleeve jacket with skin-friendly Lyocell. With mandarin collar, contrast-colour piping, diagonal lapel with press studs, concealed placket. Slant pockets in the side seams. Side slits, Concealed vent for movement in the back of the sleeve, insert with mesh fabric.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 64  
 Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: schwarz-weiß, weiß-schwarz, raven-schwarz, darkblue-weiß



schwarz **4**

**3** weiß

- 3 Hose **Benevento Lady Care** # 03440-05
- 4 Hose **Vicari Man Care** # 03430-05

Praktische Hose mit hautfreundlichem Lyocell. Der Bund kann mit Druckknöpfen in der Weite reguliert werden. Eine seitlich aufgesetzte Beintasche, eine Gesäßtasche und zwei Seitentaschen bieten viel Platz für Arbeitsmaterial.  
*Practical trousers made of skin-friendly Lyocell. The waistband can be adjusted width-wise with press studs. A patch pocket on the side of the leg, a back pocket and two side pockets provide lots of room for work aids.*

Größen/sizes: **Lady** 34 – 52, **Man** 44 – 64  
 Qualität/quality: CG Care, 50 % Lyocell, 50 % Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>  
 Farben/colours: schwarz, weiß, raven, darkblue



# WOHLFÜHL GARANTIE

## GUARANTEED COMFORT



**CG Care** ist besonders hautfreundlich, denn das Gewebe besteht zu 50 % aus Lyocell. Das ist eine Naturfaser, die durch ihre besondere Struktur wesentlich mehr Feuchtigkeit aufnehmen und abgeben kann als Baumwolle. So bleibt die Kleidung immer kühl und trocken und beim Tragen entsteht ein natürliches Wohlfühl. Damit ist das Material perfekt geeignet für Arbeitsplätze mit hohen Temperaturen, wie zum Beispiel im Spa oder in der Küche.

*CG Care is very skin-friendly because the fabric consists of 50% Lyocell. This is a natural fibre that can absorb and release 50% more moisture than cotton. This keeps the clothing cool and dry, and a natural feeling of well-being is created when worn. This makes the material perfect for high temperature jobs, such as in the spa or kitchen.*



# Kempinski

## The Spa

1+2



1 braun-melange

2 braun-melange

4 braun-melange



Outfit Lady



Outfit Man



**5** champagner

**6** champagner

Alternativ-Tipp!

**4** hellgrau-melange

**3** dunkelgrau-melange



**3 + 4**

braun-melange

blau-melange

**1** Bluse **Pacentro Lady Melange** # 00550-14

**2** Hemd **San Bueno Man Melange** # 00540-14

Die Verbindung aus topmodischem Design und edler Stoffqualität macht den besonderen Charakter dieser Hemden und Blusen aus. Durch den changierenden Effekt des Gewebes entsteht ein dezenter Schimmer. Der Schnitt ist schmal und figurbetont, mit kleinem Stehkragen. Elegant dazu die Knöpfe Ton in Ton.

*The combination of top-fashionable design and fine fabric with a subtle shimmer creates the special character of these shirts and blouses. Narrow and figure enhancing cut with small mandarin collar. Elegantly the tone-on-tone buttons.*

Größen/sizes: **Lady** XS - 4XL, **Man** S - 4XL

Qualität/quality: CG Melange, 50% Cotton, 50% Polyester, 140 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: hellgrau-melange, dunkelgrau-melange, braun-melange



**3** Hose **Fraine Lady Melange** # 82100-14

**4** Hose **Tossica Man Melange** # 81100-14

Sehr modische Hose in einer perfekten Kombination aus lässigem Design und edler Stoffqualität. Durch den changierenden Effekt des Gewebes entsteht ein dezenter Schimmer. Bequeme Passform und angenehm leichte Qualität. Mit elastischem Dehnbund und Gürtelschlaufen. Vorne seitliche Eingrifftaschen, hinten zwei Paspeltaschen. Mit Reißverschluss und Druckknopf zu schließen.

*Very fashionable trousers in a perfect combination of casual design and fine fabric with a subtle shimmer. Comfortable fit and pleasantly light quality. With elastic waistband and belt loops. Front side pockets, two piping pockets at the back. Zip closure and press button.*

Größen/sizes: **Lady** 32/34 - 48/50, **Man** 44/46 - 60/62

Qualität/quality: CG Melange, 50% Cotton, 50% Polyester, 140 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: hellgrau-melange, dunkelgrau-melange, braun-melange, blau-melange



**5** Bluse **Imperia Lady** # 22001-15

**6** Hemd **La Spezia Man** # 21001-15

Modisches Design mit Stehkragen und schmaler, körperbetonter Silhouette. Bluse mit Halbarm. Das hochwertige Mischgewebe verbindet Strapazierfähigkeit und Tragekomfort mit unkomplizierter Pflege und optimaler Haltbarkeit.

*Fashionable design with mandarin collar and narrow, slim-fit silhouette. Blouse with short sleeve. The high quality blend fabric combines durability and wear comfort with uncomplicated care and optimum longevity.*

Größen/sizes: **Lady** XS - 4XL, **Man** S - 4XL

Qualität/quality: 49% Cotton, 49% Polyester, 2% EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, champagner, chocolate

bügelfrei  
non-iron





**CG**

WORKWEAR

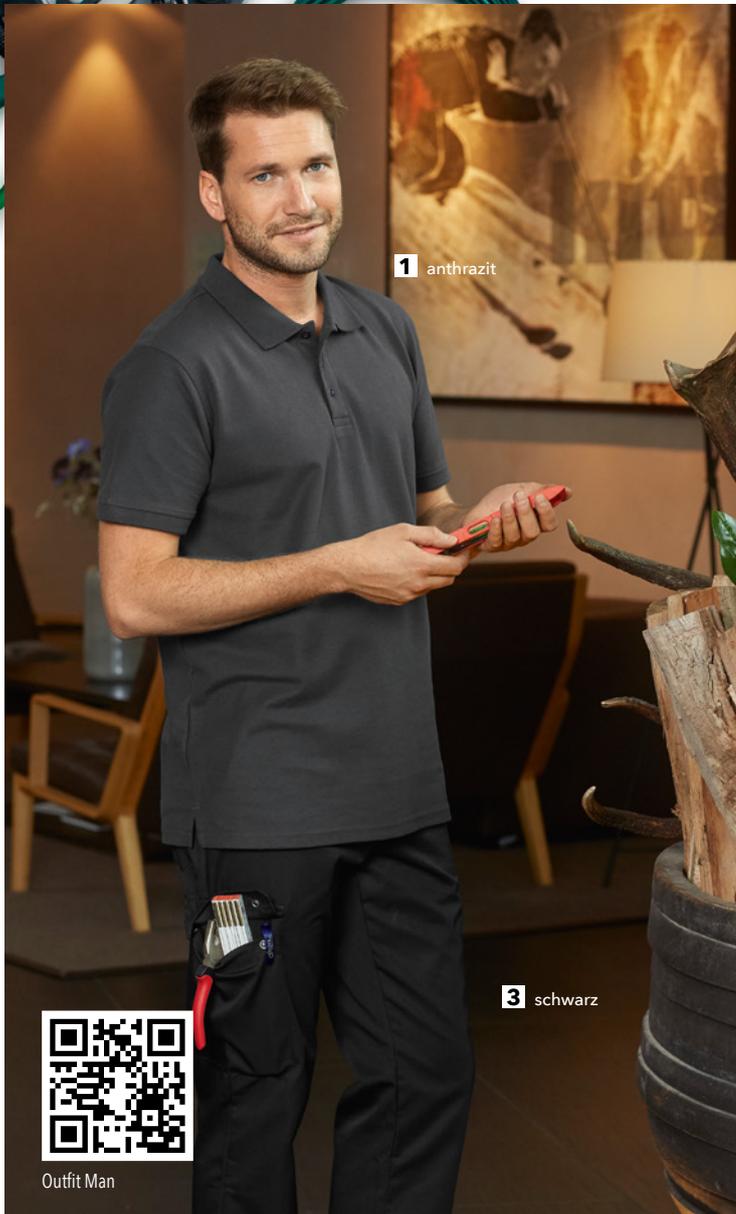
**CG**

FASHION



# FACILITY MANAGEMENT





1 anthrazit

3 schwarz



Outfit Man



2 marine

3 schwarz



Outfit Man

### 1 Poloshirt Iseo Man

# 00720-13

Kochfeste Poloshirts in großer Farbauswahl. Iseo Man hat einen klassischen Schnitt. Beide Modelle mit Strickkragen. Formstabil durch Doppelnähte und Ärmelbündchen. Feines Gewebe mit hohem Anteil an gekämmter Baumwolle für besten Tragekomfort. Vorgewaschen, daher besonders form- und farbbeständig.

*Boil resistant poloshirts in a large palette of colours. Iseo Man has a classical cut. Both with knitted collar. Double twin seams and sleeve bands for lasting shape. Finely woven fabric with high combed cotton content for high wearing comfort. Prewashed, lasting shape and colourfast.*

Größen/sizes: S - 4XL

Qualität/quality: 60 % Cotton, 40 % Polyester, 230 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, natur, taupe, anthrazit, champagner, aperol, marine, apfel, hellblau, chocolate



### 2 T-Shirt Taranto Man

# 09520-13

Gerader Schnitt, doppelte Steppnähte und Seitennähte. Bei hohen Temperaturen vorgewaschen, daher formstabil und farbecht. Angenehm glatte und weiche Oberfläche dank gekämmter, enzymgewaschener Baumwolle.

*Straight cut, double quilted seams and side seams. Prewashed at high temperatures, ensuring stable shape and colours. With combed, enzyme-washed cotton content. This means the surface is pleasantly smooth and soft.*

Größen/sizes: S - 4XL

Qualität/quality: 60 % Cotton, 40 % Polyester, 230 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, natur, anthrazit, aperol, marine





# PERFEKT IN FORM

## IN PERFECT SHAPE



**2** natur



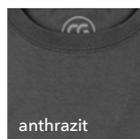
schwarz



weiß



marine



anthrazit



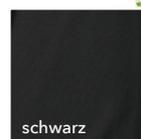
aperol



**3** schwarz



**1** chocolate



schwarz



weiß



natur



anthrazit



champagner



aperol



marine



apfel



hellblau



taupe

### 3 Hose Rovigo Man Classic # 03410-01

Robuste Hose aus strapazierfähigem Mischgewebe. Der Bund kann mit Druckknöpfen in der Weite reguliert werden. Eine seitlich aufgesetzte Beintasche, eine Gesäßtasche und zwei Seitentaschen bieten viel Platz für Arbeitsmaterial.

*Robust trousers made of hard-wearing mixed fabric. The waistband can be adjusted width-wide with press buttons. A patch pocket on the side of the leg, a back pocket and two side pockets provide lots of room for work aids.*

Größen/sizes: 44 - 64

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß  
+ 55 Farben, mind. 30 Stück siehe Seite 159  
+ 55 colours, min. 30 pcs. see page 159



Bund mit Druckknöpfen verstellbar  
Waistband adjustable by press buttons



Seitliche Beintasche mit Druckknöpfen  
Side patch pocket with press buttons



Outfit Man

1 denim

3 marine

2

**1 Hose Mentana Man Jeans # 04001-32**

Topmodische Hosen aus strapazierfähigem Jeansgewebe. Dunkle Waschung mit braunen Nähten und Nieten. Mentana Man ist gerade geschnitten. Mit seitlichen Eingrifftaschen, zwei aufgesetzten Gesäßtaschen und Gürtelschlaufen.

*Top-fashionable pants made of hardwearing jeans fabric. Dark wash with brown seams and rivets. Mentana Man is straight cut. With side slant pockets, two rear patch pockets and belt loops.*

Größen/sizes: 44 - 64

Qualität/quality: 65 % Polyester, 35 % Cotton, 280 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: denim



# FRISCHE FÜR DEN GANZEN TAG

**FRESHNESS FOR THE WHOLE DAY**



rot

3

schwarz



chocolate

weiß

### 3 Poloshirt Lucca Man

# 00700-14

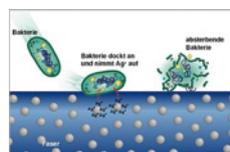
Hochwertiges, strapazierfähiges Poloshirt, klassisch geschnitten. Mit Strickkragen, Ärmelbündchen und Doppelnähten. Bioaktives Gewebe wirkt antibakteriell und geruchshemmend für lang anhaltende Frische. Durch Trevira perform angenehm weich und äußerst formbeständig. Das Gewebe und sämtliche Zutaten stammen aus deutscher Produktion.

*High-quality and hard-wearing poloshirt, classically cut. With knitted collar, sleeve bands and twin seams. Bioactive fabric with antibacterial and odour-repellent qualities for long-lasting freshness. With trevira perform kind to the skin, pleasantly soft and lasting shape. Fabric and ingredients from german production.*

Größen/sizes: S - 4XL

Qualität/quality: 50% Cotton, 50% Polyester bioactive, 240 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz, weiß, rot, marine, chocolate



### 2 Gürteltasche Tollo

# 00161-01

Große, multifunktionale Gürteltasche aus festem, strapazierfähigem Material. Der Gürtel ist mit einem Klickverschluss schnell und einfach zu befestigen. Vier Fächer bieten ausreichend Platz für Arbeitsmaterial. Zwei Stiftefächer. Ein vielseitiger Allrounder für verschiedenste Arbeitsbereiche.

*Large, multifunctional bag made of firm, hard-wearing material. The belt is easy and quick to close with a click fastening. Four sections offer sufficient room for all work aids. Two pen compartments. A versatile all-rounder for a variety of working environments.*

Größen/sizes: 26,5 x 34,5 cm

Qualität/quality: Gürtel: 100% Polyester, Tasche: 65% Polyester, 35% Cotton, 260 g/m<sup>2</sup>

Farben/colours: schwarz



# BEKLEIDUNGSKONZEPTE FÜR ALLE BRANCHEN

*CLOTHING CONCEPTS FOR ALL INDUSTRIES*

Überall, wo Arbeitskleidung zum Einsatz kommt, ist das CG Sortiment erste Wahl. Die modischen Designs, die hochwertige Qualität und die vielen Möglichkeiten für speziell auf Kundenwunsch abgestimmte Artikel und Konzepte bieten für alle Branchen optimale Lösungen.

*The CG range is the first choice anywhere work clothing is used. The fashionable designs, top quality and many options for customised articles and concepts offer the perfect solutions for all industries.*

## MEDIZIN/PFLEGE

*MEDICINE/CARE*

ARZTPRAXEN, KLINIKEN, PFLEGEDIENSTE  
*SURGERIES, CLINICS, HEALTH CARE*



Outfit Man



Outfit Lady



# BUSINESS

## *BUSINESS*

VERSICHERUNGEN, VERTRIEB, KUNDENDIENST, INDUSTRIE  
*INSURANCE, SALES, CUSTOMER SERVICE, INDUSTRY*



# FILIALISTEN/VERKAUF

## *CHAIN STORES/ SALE*

LEBENSMITTEL, BÄCKEREIEN, PARFÜMERIE, DROGERIE  
*FOODS, BAKERIES, PERFUMERY, DRUGSTORE*



# HANDWERK

## *CRAFT*



**W**as verstehen Sie unter „authentisch sein“ und warum ist das so wichtig? *What do you understand by "being authentic" and why is that so important?*

Für mich bedeutet es Glaubwürdigkeit. Ein erfolgreicher Betrieb erzählt seine eigene Geschichte – mit jedem Mitarbeiter, jeder Geste, jedem Detail. Das spürt der Gast, er fühlt sich wohl, er kommt gerne wieder und er wird das Haus weiter empfehlen.

*Forme, it means credibility. A successful operation tells its own story – with every employee, every gesture, every detail. The guest notices this, he feels at home, he is happy to come back and will recommend the hotel.*

**W**ie passt die Bekleidung der Mitarbeiter in dieses Konzept? *How does the clothing of the employees fit into this concept?*

Die Mitarbeiter sind immer Teil der Geschichte. Sorgfältig ausgewählte Bekleidung signalisiert: bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt. Das motiviert zum einen die Mitarbeiter selber, die sich als wichtiger Teil des Gesamtkonzepts wahrnehmen. Zum anderen erkennt das auch der Gast. So etwas bleibt in positiver Erinnerung.

*The employees are always part of the story. Carefully selected clothing signals: with us, people are the focus. On the one hand, this motivates the employees who see themselves as an important part of the overall concept. On the other hand, the guest also recognizes this. Something like that is remembered positively.*

# TIPPS VOM PROFI

## ...PROFESSIONAL TIPS

**„Die Erfolgreichen sind authentisch und unverwechselbar“**  
***“The successful ones are authentic and unmistakable”***

Als wichtiger Erfolgsfaktor in Hotellerie und Gastronomie gilt eine authentische Identität, die für den Gast als Gesamtkonzept spürbar wird. Hanna Raissle ist als Ambiente Coach auf das Entdecken, Erarbeiten und Darstellen dieser Identität spezialisiert. / *An important success factor in the hotel and catering trade is an authentic identity which is recognizable as an overall concept to the customer. As an Ambiente Coach, Hanna Raissle specializes in discovering, developing and presenting this identity.*



Gastronomie- & Hoteldesign, Gastronomiedesign  
Erschienen im MATTHAES Verlag

**W**elche Rolle spielen in diesem Zusammenhang Trends? *What role do trends play in this context?*

Trendzyklen werden immer kürzer, fast täglich gibt es etwas Neues. Der einzige beständige Trend heißt für mich Individualisierung. Das bedeutet, ein eigenständiges Konzept zu entwickeln, dieses zu leben und natürlich nach außen sichtbar zu machen.

*Trend cycles are becoming increasingly shorter, almost daily there is something new. The only long lasting trend form is individualization. This means, developing a stand-alone concept, living this and, of course, making it visible externally.*

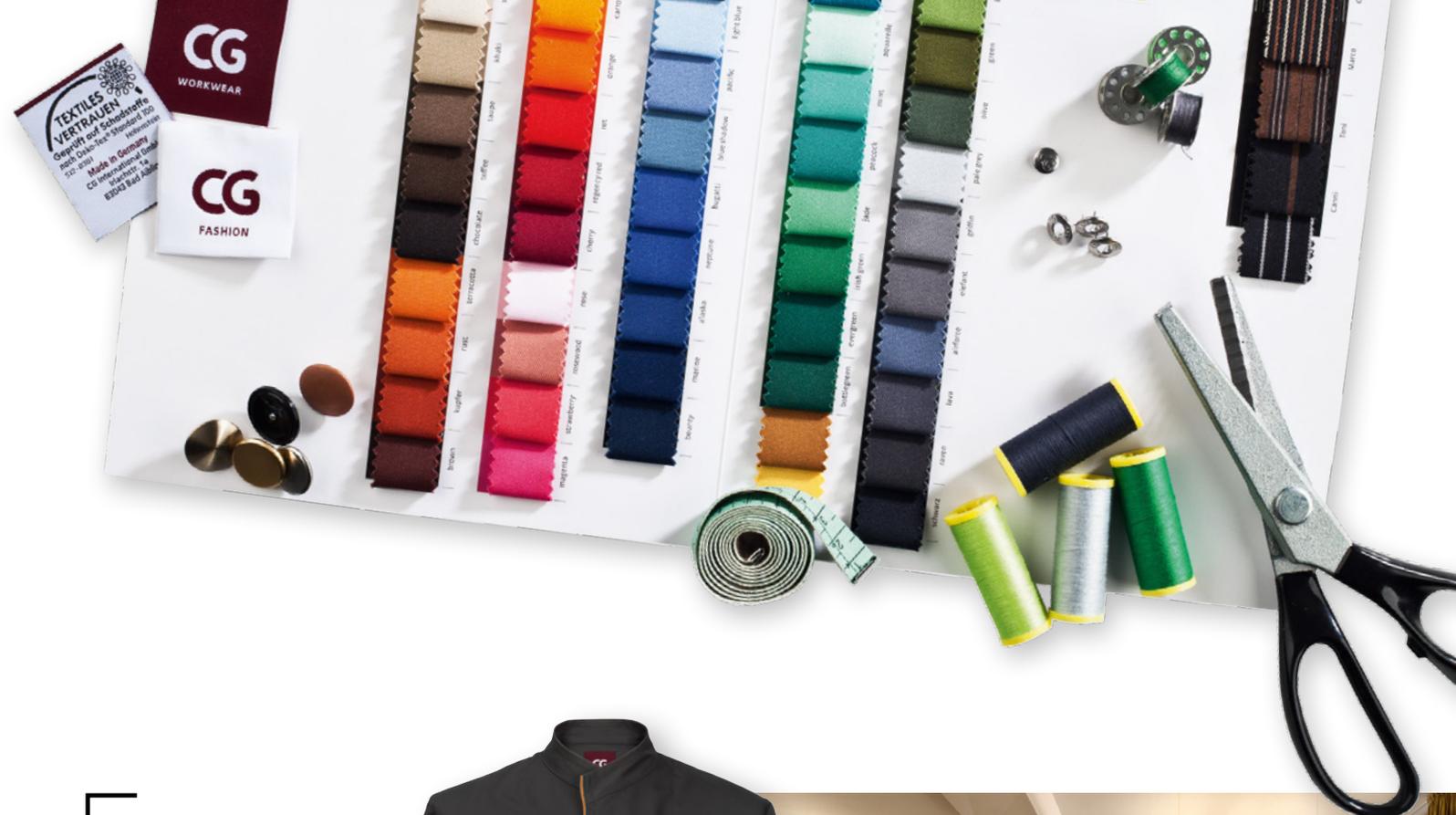
**G**ilt der „Trend“ zur Individualisierung auch für Berufsbekleidung? *Does the "trend" for individualization also apply to work clothing?*

Ja natürlich. Die Bekleidung ist ein sehr prägender Teil des Konzeptes, dem Sie mit jedem Mitarbeiter überall in einem Haus begegnen. Individuell abgestimmte Kleidung, die durch stimmige Farben oder liebevolle Details den Charakter der Marke widerspiegelt, prägt für mich unverzichtbar den Anspruch „authentisch und unverwechselbar“. Und ist damit einer der Erfolgsfaktoren.

*Yes of course. The clothing is a very present part of the concept that you encounter with every employee, everywhere in a hotel. Individually coordinated clothing which reflects the character of the brand with coherent colours or elaborate details, essentially characterizes the statement "authentic and unmistakable" for me. And it is therefore one of the success factors.*

*Hanna Raissle*

**Hanna Raissle**  
Ambiente Coach



Die dunkle Grundfarbe der Jacke mit Individualisierung in Braun spiegelt das Raumkonzept perfekt wider.

*The dark basic color of the jacket with individualisation in brown perfectly reflects the room concept.*

Jacke: Tortoreto Man  
Couture/Jacket:  
Tortoreto Man Couture



Paspel und Stickerei der Jacke sind individuell abgestimmt auf das helle Ambiente mit Akzenten in Blautönen.

*The piping and embroidery of the jacket are individually matched to the bright ambience with accents in blue tones.*

Jacke: Tortoreto Man  
Couture/Jacket: Tortoreto  
Man Couture



# INDIVIDUALITÄT AB 1 STÜCK

## INDIVIDUALITY FROM 1 PIECE

Ein individuelles Bekleidungskonzept macht Ihre Mitarbeiter unverwechselbar. Durch Veredelungen und Farbzusammenstellungen Ihrer Wahl schaffen Sie einen einzigartigen Look für Ihr gesamtes Team. Schon ab einem Stück fertigen wir individuell nach Ihren Wünschen. So wird Ihre Berufskleidung zum sichtbaren Ausdruck Ihrer Unternehmensidentität.

*An individual clothing concept makes your employees unmistakable. With finishes and colour compositions of your choice, you create a unique look for your whole team. Even from one piece, we manufacture individually according to your wishes. So, your work wear becomes a visible expression of your company identity.*



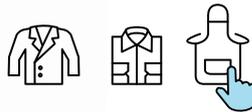


# IN VIER SCHRITTEN ZU IHREM INDIVIDUELLEN OUTFIT

## FOUR STEPS TO YOUR INDIVIDUAL OUTFIT

# 1

### Wählen Sie Ihre Artikel Select your articles



Welche Bereiche Ihres Hauses möchten Sie ausstatten? Entsprechend wählen Sie aus den nachfolgenden Modellen die passenden Artikel wie zum Beispiel Kochjacken, Westen oder Blusen.

*Which departments of your company would you like to kit out? Choose the right articles from the following models, for example chef jackets, vests or blouses.*

darkblue

schwarz

raven

weiß



### Wählen Sie die Grundfarbe Select the base colour

Sie haben die Möglichkeit aus vier Grundfarben zu wählen: schwarz, weiß, raven und darkblue.

*You can choose from four base colours: black, white, raven and darkblue.*

# 2

### Wählen Sie Ihre Kontrastfarbe Choose your contrasting colour

Geben Sie Ihrer Kollektion mit einer von 57 Farben als Kontrastfarbe den individuellen Look.

*Give your collection an individual look, with one of 57 contrasting colours.*

# 3

### Die individuelle Veredelung The individual finishing

Je nach Artikel gibt es verschiedene Möglichkeiten der Individualisierung, z.B. **A** Kragen **B** Paspel. Auf Wunsch bieten wir Ihnen auch einen Stickservice an.

*According to the article, there are various options for individualisation, e.g. **A** collar **B** piping. On request, we also offer you an embroidery service.*

# 4

# EIN LOOK FÜR ALLE BEREICHE

## A LOOK FOR ALL DEPARTMENTS



Mit CG Couture gestalten Sie Ihr einzigartiges Corporate Outfit für alle Bereiche: von Office und Rezeption über Service, Bar und Küche bis zu Housekeeping, Spa und Facility Management. Ganzheitlich. Individuell. Unverwechselbar.

*With CG Couture, you design your unique corporate outfit for all departments: from office and reception to service, bar and kitchen, right up to housekeeping, spa and facility management. Integral. Individual. Unmistakeable.*

Ab  
1 Stück  
» » » » »  
From 1 piece





# Kochjacke

## Chef's jacket

- 1 Rimini Lady Classic # 09071-01
- 2 Rimini Man Classic # 00907-01

Klassische Kochjacke aus strapazierfähigem Mischgewebe. Rimini Man mit Brusttasche, Rimini Lady mit Ärmeltasche. Ärmel mit geschlitzten Manschetten. 12 Kugelknöpfe in schwarz inklusive.

*Classical chef's jacket made of hard-wearing mixed fabric. Rimini Man with breast pocket, Rimini Lady with sleeve pocket. Sleeves with dagged cuffs. Includes 12 black spherical buttons.*

Größen/sizes: **Lady** 34 - 52, **Man** 44 - 64

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>



Paspel an vorderer Jackenkante in Kontrastfarbe nach Wahl.  
*Piping on front jacket edge in contrasting colour of your choice.*



# Kochjacke

## Chef's jacket

- 3 Turin Lady Classic # 03105-01
- 4 Turin Man Classic # 03100-01

Trendige Kochjacke mit praktischen Druckknöpfen, Brust- und Ärmeltasche. Die Ärmel können aufgekrempt und mit Schlaufe und Druckknopf fixiert werden. Eine Rückenfalte sorgt für mehr Bewegungsfreiheit. Das Damenmodell ist leicht tailliert.

*Trendy chef's jacket with practical press buttons, breast and sleeve pocket. The sleeves can be rolled up and secured with a loop and a press button. Vent in the back for more mobility. Turin Lady slightly tailored.*

Größen/sizes: **Lady** 34 - 52, **Man** 44 - 64

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>



Paspel an vorderer Jackenkante in Kontrastfarbe nach Wahl.  
*Piping on front jacket edge in contrasting colour of your choice.*



Zusätzlicher Innenkragen in Kontrastfarbe nach Wahl.  
*Additional inner collar in contrasting colour of your choice.*



# Jacke

## Jacket

- 1 **Giulianova Lady Care** # 03685-05
- 2 **Tortoreto Man Care** # 03680-05

Sehr modische Jacke, vielseitig als Koch- oder Gastrojacke einsetzbar. Verdeckte Knopfleiste mit Druckknöpfen, Paspeltasche an Brust (Man) und Ärmel (Lady). Bequemer Schnitt.

*Very trendy jacket, versatile as Chef's jacket or service jacket. Concealed placket with press buttons. Pocket on breast (man) and sleeve (Lady). Comfortable fit.*

Größen/sizes: **Lady** 34 - 52, **Man** 44 - 68

Qualität/quality: CG Care, 50% Lyocell, 50% Polyester, 190 g/m<sup>2</sup>



Paspel an vorderer Jackenkante in Kontrastfarbe nach Wahl.  
*Piping on front jacket edge in contrasting colour of your choice.*



# Jacke

## Jacket

- 3 **Lana Lady Classic** # 00236-01
- 4 **Este Man Classic** # 00146-01

Elegante Jacke für Service und Bar. Zwei Paspeltaschen, abnehmbare Metallknöpfe mit Metallring. Lana Lady ist modisch tailliert und wird mit Abnähern auf Figur gebracht. Este Man ist klassisch gerade geschnitten.

*Elegant jacket for service and bar. Two welt pockets, removable buttons with metal rings. Lana Lady is stylishly tailored, with darts to complement the figure. Este Man is classically straight cut.*

Größen/sizes: **Lady** 34 - 52, **Man** 44 - 64

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>



Zusätzlicher Innenkragen in Kontrastfarbe nach Wahl.  
*Additional inner collar in contrasting colour of your choice.*



**Auf Anfrage bieten wir Ihnen auch einen Stickservice an.**

*On request we also offer you an embroidery service.*

**Austauschknöpfe in silber und gold erhältlich. Siehe Seite 34**  
*Change buttons in silver and gold available. See page 34*



# Jacke

## Jacke

- 5 Livorno Lady Comfort # 06330-10
- 6 Latina Man Comfort # 06310-10

Jacke mit Kurzarm und Stehkragen. Schräg geschnittenes Revers mit Knöpfen, seitlich aufgesetzte Tasche. Rückenfalte (29 cm) für mehr Bewegungsfreiheit. Livorno Lady ist tailliert und hat seitliche Schlitz. Bei Latina Man ist das Rückenteil mittig geschlitzt.

*Jacke with short sleeve and mandarin collar. Diagonally cut revers with buttons, lateral pocket. Rear pleat (29 cm) for more mobility. Livorno Lady is tailored with side slits. Latina Man with central slit in the rear.*

Größen/sizes: **Lady** 34-52, **Man** 44-64

Qualität/quality: CG Comfort, 60% Polyester, 35% Cotton, 5% EOL (Stretch), 205 g/m<sup>2</sup>

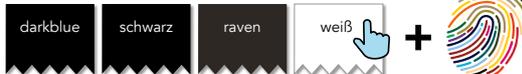


Zusätzlicher Innenkragen in Kontrastfarbe nach Wahl.  
Additional inner collar in contrasting colour of your choice.



### Wählen Sie aus 4 Grund- und 57 Akzentfarben

Select from 4 basic- and 57 accent colors



# Weste

## Waistcoat

- 7 Ortana Lady Classic # 00365-01
- 8 Morino Man Classic # 00360-01

Figurbetonte Westen in perfekter Passform. Mit drei Paspeltaschen und kleinen Seitenschlitzen. Die Weite kann durch ein Zugband im Rücken reguliert werden. Abnehmbare schwarze Knöpfe, Austauschknöpfe in silber separat erhältlich.

*Slim-fit waistcoats in marvellous fit. With three piped pockets and small side slits. The width can be adjusted in the back with a strap. Removable black buttons, replacement buttons in silver are available separately.*

Größen/sizes: **Lady** XS-4XL, **Man** S-4XL

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>



Zusätzlicher Innenkragen in Kontrastfarbe nach Wahl.  
Additional inner collar in contrasting colour of your choice.



**Austauschknöpfe in silber und gold erhältlich.**  
Siehe Seite 47  
Change buttons in silver and gold available. See page 47



# Kasack

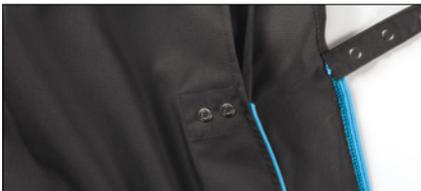
## Tunic

### 1 Pecina Lady Classic # 03520-01

Modisch geschnittener Schürzenkasack. Optimale Passform durch Abnäher im Brustbereich. Die Taillenweite ist mit Druckknöpfenverstellbar. Zwei große aufgesetzte Taschen (17 x 21 cm).  
*Fashionably cut tunic. With darts on the bust to provide the optimum fit. Press buttons to adjust the width. Two large patch pockets (17 x 21 cm).*

Größen/sizes: 0=32-34, I=36-40, II=42-46, III=48-52

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>



Paspel an den Seitenschlitzen in Kontrastfarbe nach Wahl.  
*Piping at the side slits in contrasting color of your choice.*



**Auf Anfrage bieten wir Ihnen auch einen Stickservice an.**

*On request we also offer you an embroidery service.*



1

**Wählen Sie aus 4 Grund- und 57 Akzentfarben**

**Select from 4 basic- and 57 accent colors**

darkblue

schwarz

raven

weiß



# Schürze

## Apron

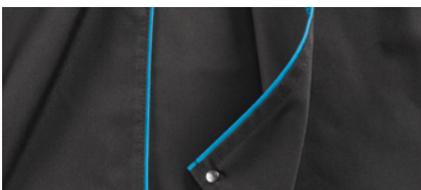
### 2 Milano Classic # 00111-01

Schlitzschürze mit durchgehendem Band aus Schürzenstoff. Nahtverriegelung an Bändern und Schlitz. Langer Gehschlitz für mehr Beinfreiheit.

*Slit apron with ties made of same fabric as apron. Reinforced stress points on ties and slit. Long waiter's slit offers great ease of movement.*

Größen/sizes: 80 x 100 cm

Qualität/quality: CG Classic, 65% Polyester, 35% Cotton, 215 g/m<sup>2</sup>



Paspel am Schlitz in Kontrastfarbe nach Wahl.  
*Piping at the slit in contrasting color of your choice.*



2



# Bluse & Hemd

## Blouse & shirt

- 3** Ferrara Lady # 00640-15
- 4** Pesaro Man # 00630-15
- 5** Ravello Classic # 00171-01
- 6** Sienna Classic # 00151-01

Bluse und Hemd sind besonders strapazierfähig, vom hochwertigen Gewebe über spezielle Krageneinlagen bis zu Doppelnähten und Knöpfen mit Kreuzstich. Ferrara Lady hat einen praktischen  $\frac{3}{4}$  Arm, ist figurbetont und etwas länger geschnitten. Pesaro Man hat eine gerade, bequeme Passform.

*Blouse and shirt are especially hard-wearing, from high quality fabrics and special collar inserts up to double seams and cross-stitched buttons. Ferrara Lady with practical  $\frac{3}{4}$  length sleeves, figure enhancing and with ample length. Pesaro Man with straight comfortable fit.*

Größen/sizes: **Lady** XS-4XL, **Man** S-4XL

Qualität/quality: 49% Polyester, 49% Cotton, 2% EOL (Stretch), 125 g/m<sup>2</sup>



Paspel am Kragen in Kontrastfarbe nach Wahl.  
*Piping at the collar in contrasting color of your choice.*



**Wählen Sie aus 4 Grundfarben (siehe Seite 24) und 57 Akzentfarben**  
*Select from 4 basic colours (see page 24) and 57 accent colours*

# Poloshirt

## Poloshirt

- 7** Susa Lady # 00730-13
- 8** Iseo Man # 00720-13

Hochwertige, strapazierfähige Poloshirts mit Strickkragen, Doppelnähten und Ärmelbündchen. Mit gekämmter Baumwolle für besten Tragekomfort. Vorgewaschen, daher besonders form- und farbbeständig. Susa Lady ist tailliert und hat eine offene Knopfleiste ohne Knöpfe. Iseo Man hat einen klassischen Schnitt.

*High quality, hard-wearing poloshirts with knitted collar, double seams and sleeve bands. Prewashed, lasting shape and colour-fast. Susa Lady is tailored with a visible button placket without buttons. Iseo Man has a classical cut.*

Größen/sizes: **Lady** XS-4XL, **Man** S-4XL

Qualität/quality: 60% Cotton, 40% Polyester, 230 g/m<sup>2</sup>



Paspel an Knopfleiste in Kontrastfarbe nach Wahl.  
*Piping on button placket in contrasting colour of your choice.*



**Wählen Sie aus 11 Grundfarben (siehe S. 127) und 57 Akzentfarben**  
*Select from 11 basic colours (see page 127) and 57 accent colours*

**» Wir glauben daran, dass ein einzigartiges Corporate Outfit Konzept Unternehmen in der Hotel- und Gastronomiebranche erfolgreicher macht.«**

*»We believe that a unique corporate outfit concept makes companies in the hotel and catering trade more successful.«*





### Ganzheitlich

Das ganzheitliche Sortiment bietet individualisierte Bekleidung für alle Bereiche in Hotel und Gastronomie. Mit gleichen Materialien, Farben, Pflege- und Trageeigenschaften. Ihr Team ist als Einheit für Ihren Gast sofort erkennbar.

### Integral

*The integral range offers individualised clothing for all areas in hotel and gastronomy. With the same materials, colours, care and wearing characteristics. Your team is instantly recognizable as a unit to your guest.*



### Material-Garantie

Sie erhalten zwei Jahre Garantie auf Reißfestigkeit und Farbechtheit unseres Sortiments CG Workwear. Ihre Textilien behalten selbst bei intensiver Beanspruchung ihr gutes Aussehen.

### Material guarantee

*You receive a two-year guarantee for tear resistance and colour fastness of our range of CG workwear. Your textiles will retain their good looks even with intensive wear.*



### Made in Germany

Sorgfältige, zuverlässige und hochwertige Fertigung in Deutschland garantiert Ihnen langfristige Qualität - inklusive Einhaltung aller sozialen und ökologischen Standards.

### Made in Germany

*Careful, reliable and high quality manufacture in Germany, guarantees you long term quality - including adherence to all social and ecological standards.*



### Moderne Schnitte

Wir definieren den Fashionanspruch an Teamkleidung neu. In Kombination mit professioneller Qualität entstehen so modische Kleidungsstücke, in denen Ihre Mitarbeiter immer und überall eine gute Figur machen.

### Modern fits

*We redefine the fashion standard for team clothing. Combined with professional quality, fashionable items of clothing are created, in which your employees cut a good figure anytime, anywhere.*



### Test-Möglichkeit

Gerne können Sie jeden Artikel testen und sich so in aller Ruhe ein Bild machen. Überzeugen Sie sich von der Profi-Qualität und den erstklassigen Trageeigenschaften.

### Test possibility

*You are welcome to test every item, and get an idea of them in your own time. See for yourself the professional quality and first class wearing characteristics.*



### Lagerservice

Ihre Outfits sind auf Abruf aus unserem Lager verfügbar. Wir halten auf Wunsch gerne alle Kleidungsstücke Ihrer individuellen Kollektion für Sie bereit.

### Warehouse service

*Your outfits are available from our warehouse on demand. We are pleased to keep all the items of clothing in your individual collection ready for you on request.*

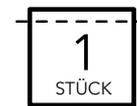


### Feel good

Für Ihr tägliches Wohlbefinden geben wir Ihnen Brief und Siegel auf angenehmen Tragekomfort. Zählen Sie auf perfekte Passform, hautfreundliche Materialien und bequemes Tragegefühl.

### Feel Good

*For your daily wellbeing, we give you signed and sealed wearing comfort. Count on the perfect fit, skin friendly materials and comfortable wearing feel.*



### Klein-Auflagen

Bereits ab einem Stück bieten wir Ihnen eine Vielzahl individualisierbarer Lagerartikel an. Noch mehr Möglichkeiten und Varianten sowie Sonderanfertigungen sind ab einer Mindestmenge von 30 Stück möglich.

### Small editions

*Even from one item, we offer you a multitude of stock items that can be individualized. Even more possibilities and variants, as well as custom made products are possible from a minimum quantity of 30 items.*



### Nachkauf-Sicherheit

Jeden Artikel können Sie mindestens fünf Jahre bei uns nachordern. Das gibt Ihnen Planungssicherheit und ist die Grundlage für eine langfristige, vertrauensvolle Zusammenarbeit.

### Repurchasing security

*You can reorder every item from us for at least five years. This gives you planning security, and is the basis for a long term, trusting cooperation.*



# IHRE EIGENE KOLLEKTION AB 30 STÜCK

## YOUR OWN COLLECTION FROM 30 PIECES

Für alle, die noch individuellere Gestaltungsmöglichkeiten suchen, bietet Corporate Couture viele weitere Varianten, um die Bekleidung auf Ihre Wünsche abzustimmen. Sie haben die Möglichkeit fast jeden Artikel aus dem gesamten Sortiment durch kleine Veränderungen zu individualisieren.

*For anyone looking for even more individual design possibilities, Corporate Couture offers many further variants, to adapt the clothing to your wishes. You have the option to individualise almost any item from the whole range, with small changes.*



## Stickerei Embroidery

- mehrfarbige Logos
- Namensstick
- kochfeste deutsche Qualitätsgarne
- Multi coloured logos
- Name embroidery
- Boil proof German quality yarn

## Nähte Seams

- Kontrastnaht
- Doppelsteppung
- Ziernaht
- Contrasting seam
- Double quilting
- Decorative seam

## Knöpfe Buttons

- Verschiedene Größen, Formen, Farben und Materialien
- Farbige Knopflochstückung
- Druckknöpfe
- Various sizes, shapes, colours and materials
- Coloured buttonhole embroidery
- Poppers

## Taschen Pockets

- Aufgesetzte Taschen
- Paspeltaschen
- Eingrifftaschen
- Pattentaschen
- Attached pockets
- Piped pockets
- Side pockets
- Flap pockets

## Einsätze Inserts

- Verschiedenste Varianten für alle Artikel
- Diverse variants for all articles

◀ Ihre Kollektion wird visualisiert  
Your collection will be visualised

Und dann für Sie nach Ihren Wünschen umgesetzt  
And then carried out for you according to your wishes



## Kragen Collars

Kragen in Kontrastfarbe  
Mit Paspel veredelt  
Collars in contrasting colour  
Finished with piping

## Paspeln Piping

Verschiedene Breiten  
Variable Positionierung  
Various widths  
Variable positioning

## Schlitz Slits

Individuelle Positionierung  
Flexible Länge  
Auch mit Paspel möglich  
Individual positioning  
Flexible length  
Also, possible with piping

## Schürzenbänder Apron strings

Individuelle Breite  
Flexible Länge  
Individual width  
Flexible length

## Kontraststreifen Contrasting strips

Verschiedene Positionierungen  
Beliebige Breiten  
Various positions  
Any widths

## Sondermaße Special measurements

Schürzen können in Länge und Breite individuell angepasst werden  
Übergößen für alle Artikel möglich  
The length and width of aprons can be individually adjusted  
Oversizes available for all items

## Verschlüsse Fasteners

Reißverschlüsse  
Klettverschlüsse  
Klickverschlüsse  
Knöpfe  
Zips  
Velcro fasteners  
Poppers  
Buttons

# SYMBOLS

## SYMBOLS

### Qualität mit Brief und Siegel

**Made in Germany** bringt das Qualitätsversprechen von CG Workwear auf den Punkt. Die Artikel werden in Deutschland gefertigt: sorgfältig, kontrolliert, zuverlässig und flexibel. Hochwertige Stoffe und Zubehörartikel namhafter deutscher Hersteller verarbeiten wir in heimischer Produktion zu Markenbekleidung, die höchsten Ansprüchen gerecht wird.



### Quality signed and sealed

**Made in Germany** resumes in a nutshell the CG Workwear quality guarantee. The articles are manufactured in Germany: carefully, reliably, flexible and with controls. We work with top quality fabrics and accessories from renowned German manufacturers in our domestic production centres, to create brand clothing which fulfils the highest demands.

Das CG Sortiment ist Ökotex zertifiziert. **Ökotex** ist ein weltweit anerkanntes Prüfsiegel und bescheinigt die gesundheitliche Unbedenklichkeit von Textilien. Das ist besonders wichtig für alle Kleidungsstücke, die täglich acht Stunden und mehr direkt mit der Haut in Kontakt kommen. Die Artikel sind frei von Schadstoffen und belastenden Materialien. Für ein sicheres und unbeschwertes Tragegefühl



The CG range is certified by **Ökotex**. Ökotex is a seal of approval recognised throughout the world and certifies that the textiles are not harmful to health. This is particularly important for items of clothing which are in direct contact with the skin for eight hours or more a day. These articles are free from harmful substances and toxic elements. To ensure safe and worry-free wear comfort.

Das Sortiment **CG Workwear** wird aus hochwertigen Zutaten in deutscher Produktion gefertigt. Deshalb gewähren wir Ihnen zwei Jahre Garantie auf Reißfestigkeit und Farbechtheit.



The **CG Workwear** collection is made in Germany from highest quality ingredients. That is why we give a two-year guarantee on tear resistance and colour fastness.

**CG Classic** ist immer da die erste Wahl, wo es um hohe Beanspruchung in Kombination mit Farbvielfalt geht. Mehr siehe Seite 12



**CG Classic** is always the first choice when it comes to heavy use in combination with colour variety. More see page 12.

**CG Comfort** steht für maximale Bewegungsfreiheit und angenehmen Tragekomfort. Mehr siehe Seite 13.



**CG Comfort** stands for maximum freedom of movement and pleasant wearing comfort. More see page 13.

In der ausgeklügelten Kombination von Lyocell und Polyester verbindet **CG Care** beste Gebrauchseigenschaften mit unvergleichlichem Wohlgefühl. Mehr siehe Seite 13.



With its sophisticated combination of Lyocell and Polyester, **CG Care** combines the best functional characteristics with unparalleled well-being. More see page 13.

Wenn es um eine anspruchsvolle und außergewöhnliche Optik geht, treffen Sie mit **CG Melange** eine gute Wahl. Mehr siehe Seite 13.



When it comes to a sophisticated and special impression, you make a good choice with **CG Melange**. More see page 13.

**Bioaktives Gewebe** wirkt antibakteriell und geruchshemmend. Das wird erreicht durch Silberionen, die den Fasern beigemischt sind. Sie werden weder an die Haut abgegeben noch ausgewaschen – so bleibt der angenehme Frischeeffekt stets erhalten.



**Bioactive fabrics** have an antibacterial and odour-controlling effect. This is achieved with silver ions, which are mixed in with the fibres. They are not transferred to the skin or washed out, therefore their pleasantly refreshing effect is maintained.

# QR-CODE (VIDEOS)

Bei den meisten Artikeln in diesem Katalog finden Sie einen QR-Code. Wenn Sie diesen mit Ihrem Smartphone oder Tablet scannen, kommen Sie direkt zum Produktvideo des jeweiligen Artikels. QR-Code Scanner finden Sie meist kostenlos in Ihrem App-Store.

Alle Produktvideos sehen Sie auch auf [www.youtube.cginternational.de](http://www.youtube.cginternational.de)

*With most articles in this catalogue, you can find a QR code. If you scan this using your smartphone or tablet, you are instantly directed to a product video for the relevant article. You can find QR code scanners that are usually free in your App Store.*

*You can also watch all the product videos on [www.youtube.cginternational.de](http://www.youtube.cginternational.de)*

# PFLEGETIPPS

## CARE TIPS

### Einfach gut gepflegt

Kaum jemand verbringt seine wertvolle Freizeit gerne mit waschen und bügeln. Deshalb ist das gesamte Sortiment von CG Workwear und CG Fashion besonders pflegeleicht. Wenn Sie dann noch diese praktischen Tipps beachten, geht Ihnen die Wäschepflege ganz schnell und einfach von der Hand.

Grundsätzlich sollten Sie alle Kleidungsstücke vor dem ersten Tragen waschen und die Pflegehinweise im Etikett beachten.

Schließen Sie bei Blusen, Hemden und Jacken am besten die ganze Knopfleiste, mindestens aber den oberen Knopf. Schlagen Sie Kragen und Manschetten ein, um sie vor Abrieb zu schützen. Drehen Sie Ihre Kleidung auf links, auch das schont die Fasern.

Legen Sie die Kleidung locker in die Waschmaschine und befüllen Sie diese nicht zu sehr. Nur so kann sich das Waschmittel optimal auf alle Wäschestücke verteilen.

Im Etikett ist immer die maximale Waschtemperatur angegeben. Normalerweise reicht oft schon eine 40° Wäsche. Aufgrund starker Verschmutzung oder besonderer Hygieneanforderungen sind bei CG Workwear auch häufige Waschgänge mit bis zu 95° C möglich.

Nehmen Sie die frisch gewaschene Kleidung möglichst schnell aus der Maschine. Hängen Sie Oberteile auf einen Kleiderbügel und ziehen Sie die Nähte glatt. Dann sparen Sie sich das Bügeln ganz oder müssen nur leicht nachbügeln.

Sofern im Waschetikett die Trocknereignung angegeben ist, können Sie die Bekleidung auch in den Trockner geben. Entnehmen Sie die Kleidungsstücke sofort nach Beendigung des Vorgangs. Bei Bedarf kurz überbügeln, fertig.

**Wichtiger Hinweis: Schürzen müssen vor dem ersten Einsatz unbedingt gewaschen werden!** Wenn Sie das nicht tun, können sich Flecken im Gewebe festsetzen, die später auch bei höchster Waschtemperatur nicht mehr zu entfernen sind.

### Simply well cared for

*Almost no-one likes to spend their precious spare time washing and ironing. That is why the entire range from CG Workwear and CG Fashion is especially easy care. If you also observe these practical tips, then doing the laundry will be even quicker and simpler for you.*

*Generally, you should wash all clothing before you wear it for the first time and follow the care instructions on the label.*

*It is best to fasten all the buttons of blouses, shirts and jackets, certainly at least the top button. Place ties and cuffs inwards to protect them from tearing. Turn your clothing inside out as that will also protect the fibres.*

*Place your clothing gently in the washing machine and do not overfill the machine. Only then can the washing agent be spread evenly amongst the articles.*

*The maximum washing temperature is always indicated on the label. In view of greater intensity of use and especially hygiene demands, more frequent washing with higher temperatures up to 95° C is possible with the CG Workwear collections.*

*Take the freshly washed clothing out of the machine as quickly as possible. Hang the upper garments on clothes hangers and smooth down the seams. Then you will save on ironing completely or just need to lightly iron.*

*If the label also includes the drier symbol then you can put the article in a drier too. Remove the clothing immediately after the cycle has finished. If necessary, iron briefly and that's it.*

**Important instructions: The aprons must be washed before the first use without fail!** If you do not do so, stains can anchor in the weave which will be very difficult to remove later, even at high temperatures.

# GRÖSSENTABELLEN

## SIZE SCHEDULES

### Damen/Ladies

Größe size	DE	F/ES	I
XS	34	36	38
S	36	38	40
M	38	40	42
L	40	42	44
XL	42	44	46
XXL	44	46	48
3XL	46	48	50
4XL	48	50	52

### Herren/Men

Größe size	Kragen neck	D
S	37/38	44/46
M	39/40	48/50
L	41/42	52/54
XL	43/44	56/58
XXL	45/46	60/62
3XL	47/48	64/66
4XL	49/50	68/70
5X	51/52	72/74
6X	53/54	76

### Die passende Größe ist nicht dabei?

Die meisten unserer Artikel sind auch über das Lager-sortiment hinaus in weiteren Größen lieferbar.

### The right size isn't available?

Most of our items are available apart from those in the stock range.

# SERVICE

## SERVICE

### Stickservice

Gerne veredeln wir Ihre Kollektionsteile auf Wunsch mit einer Stickerei. Wir verwenden dafür nur hochwertige Garne, die besonders strapazierfähig, farbecht und bei 95° C waschbar sind.

### Änderungsservice

Sie wollen eines unserer Langarm Hemden oder eine unserer Blusen gerne mit einem kurzen Arm? Fragen Sie einfach bei uns an, ob die Änderung bei Ihrem gewünschten Modell möglich ist. Dann übernehmen wir gerne für Sie das Kürzen der Ärmel. Ab 150 Stück pro Modell fertigen wir eigens für Sie auch Blusen und Hemden als Kurzarm-Variante.

### Embroidery service

*We will be pleased to add an embroidered finish to your items. We only use high-quality yarns that are extremely hard-wearing, colourfast and can be washed at 95°C.*

### Alteration service

*Would you like to have one of the designs in our range of long-sleeved shirts or blouses with a short sleeve? We will be pleased to shorten the sleeves for you. We can produce blouses and shirts for you in your own short-sleeved version from a minimum quantity of 150 per model.*



# WÄHLEN SIE AUS 57 FARBEN

## CHOOSE FROM 57 COLOURS





## INDEX

**T-SHIRTS/ T-SHIRTS**

Ragusa Lady .....17, 127  
 Taranto Man .....17, 127, 137  
 Trani Lady .....115, 124  
 Catanzaro Man .....115, 124  
 Artena unisex .....115, 124

**POLOSHIRTS/ POLO SHIRTS**

Riccione Lady .....93, 125  
 Lucca Man .....93, 125  
 Susa Lady.....19, 116, 127  
 Iseo Man.....19, 116, 127

**BLUSEN/ BLOUSES**

Palena Lady Kurzarm .....103  
 Gissi Lady Kurzarm .....39,118  
 Imperia Lady 1/2 Arm.....54,133  
 Ferrara Lady 3/4 Arm .....24,46  
 Amelia Lady Langarm.....20, 100  
 Scerni Lady Langarm .....35,98  
 Elise Lady Langarm .....53, 102  
 Labico Lady Langarm .....33, 104  
 Locati Lady Langarm .....30, 105  
 Pacentro Lady Melange  
 Langarm .....40, 132

**HEMDEN/ SHIRTS**

Lucoli Man Kurzarm .....103  
 Bomba Man Kurzarm.....39, 118  
 La Spezia Man Langarm .....54, 133  
 Pesaro Man Langarm .....24, 46  
 Brindisi Man Langarm.....20, 100  
 Navelli Man Langarm .....35, 98  
 Altino Man Langarm.....53, 102  
 Gorga Man Langarm .....33, 104  
 Prizzi Man Langarm .....30, 105  
 San Buono Man Melange  
 Langarm .....40, 132

**HOSEN/ TROUSERS**

Terni Man Comfort .....26, 100, 118  
 Tivoli Lady Comfort.....26, 114, 118  
 Ofena Lady Comfort .....57, 128  
 Barrea Lady Comfort.....99, 102  
 Rovigo Lady Classic.....115

Rovigo Man Classic .....137  
 Bari Unisex Classic.....84  
 Benevento Lady Care.....83, 131  
 Vicari Man Care .....83, 131  
 Sante Marie Lady Care .....88, 124  
 Opi Man Care.....88, 124  
 Ardea Lady Jeans.....38, 75, 105  
 Mentana Man Jeans.....38, 75, 105  
 Fraine Lady Melange...52, 108, 133  
 Tossica Man Melange...52, 108, 133

**SCHÜRZEN/ APRONS**

Roma Classic .....16, 66  
 Roma Bag Classic.....18, 66  
 Roma Bag Mini Classic.....26  
 Milano Classic.....17, 21, 67  
 Milano Bag Classic .....67  
 Verona Classic .....22, 68  
 Verona Bag Classic .....68  
 Verona Bag Schlitz Classic.....68  
 Imola Classic.....29  
 Vittoria Classic .....25  
 Brittoli Lady Classic .....45  
 Fosa Man Classic.....45  
 Corcolle .....59  
 Corcolle Classic .....44  
 Biella Lady Classic .....24  
 Sassari Classic.....95  
 Scanno Jeans.....74  
 Oricia Jeans.....74  
 Bellante Jeans .....36, 74  
 Nucciano Jeans .....36, 74  
 Pelieri Leder .....31, 77  
 Ustica Leder .....31, 77

**SCHÜRZENKASACKS/ TUNICS**

Prezza Lady Classic.....43, 121  
 Pecina Lady Classic .....42, 121  
 Emilia Lady Classic .....43, 121

**JACKEN/ JACKETS**

Modena Lady Classic.....60, 106  
 Firenze Man Classic.....60, 106  
 Lana Lady Classic .....34  
 Este Man Classic.....34

Livorno Lady Comfort .....107, 128  
 Latina Man Comfort .....107, 128  
 Giulianova Lady Care .....55, 80  
 Tortoreto Man Care.....55, 80  
 Pistoia Lady Care.....56, 82  
 Trapani Man Care .....56, 82  
 Foggia Lady Care .....87, 117, 130  
 San Severo Man Care...87, 117, 130

**JACKEN KÜCHE/  
 JACKETS KITCHEN**

Casoria Lady Care .....89  
 Riva Man Care .....89  
 Turin Lady Classic .....85  
 Turin Man Classic.....85  
 Rimini Lady Classic .....91  
 Rimini Man Classic.....91  
 Campli Kid Classic.....95

**WESTEN/ WAISTCOATS**

Ortana Lady Classic.....47, 100  
 Morino Man Classic.....47, 100  
 Giuliana Lady.....48  
 Cave Man .....102  
 Garda Lady Classic .....50, 98  
 Pisa Man Classic .....50, 98  
 Arsita Lady Melange .....53, 108  
 Canistro Man Melange.....53, 108

**ACCESSOIRES/ ACCESSORIES****HALSTÜCHER/ FOULARDS**

Matera .....46  
 Nerola.....99

**KRAWATTEN/ TIES**

Grado .....103  
 Cesena.....101  
 Pescara .....101  
 Ciciliano .....101  
 Sambuci.....21  
 Siena.....28  
 Messina .....28  
 Atri .....75  
 Frisa .....75

**FLIEGEN/ BOW TIES**

Villalago.....45  
 Filetto .....59  
 Ravello.....35  
 Livo .....75

**HOSENTRÄGER/ BRACES**

Pizzoli .....46  
 Moricone .....48

**GÜRTEL/ BELTS**

Asti .....21  
 Fasano .....55, 104  
 Marineo .....26

**TASCHEN, BÖRSEN/ KNÖPFE****BAGS, PURSES, BUTTONS**

Tollo .....39, 139  
 Napoli .....21  
 Alia .....26  
 Casape.....26  
 Barete .....47, 106

**KOCHACCESSOIRES/  
 CHEF'S ACCESSORIES**

Chianti Classic .....84  
 Fano Classic.....80  
 Pineto Classic .....86  
 Palmoli Classic.....95  
 Genove Classic.....90  
 Prato Classic .....83  
 Salerno Classic .....90  
 Penne (Knöpfe).....88  
 Vasto (Knöpfe).....91

**TISCHWÄSCHE/ TABLE CLOTH**

Arezzo Classic.....62

**ÜBERSICHT/ OVERVIEW**

Schürzen/aprons.....64 – 61  
 Jeans/jeans.....74 – 75  
 Leder/leather.....76 – 77  
 Lagerfarben/  
 NOS colours .....158 – 159

# Bedarf für ein ganzheitliches Bekleidungskonzept

## NEEDS FOR AN INTEGRATED CLOTHING CONCEPT

### Service



#### Bekleidung/Clothing

Seite page	Artikel/item	Stck./pcs

#### Accessoires/Accessories

Seite page	Artikel/item	Stck./pcs

### Cooking



#### Bekleidung/Clothing

Seite page	Artikel/item	Stck./pcs

#### Accessoires/Accessories

Seite page	Artikel/item	Stck./pcs

### Front Office



#### Bekleidung/Clothing

Seite page	Artikel/item	Stck./pcs

#### Accessoires/Accessories

Seite page	Artikel/item	Stck./pcs

### Housekeeping



#### Bekleidung/Clothing

Seite page	Artikel/item	Stck./pcs

#### Accessoires/Accessories

Seite page	Artikel/item	Stck./pcs

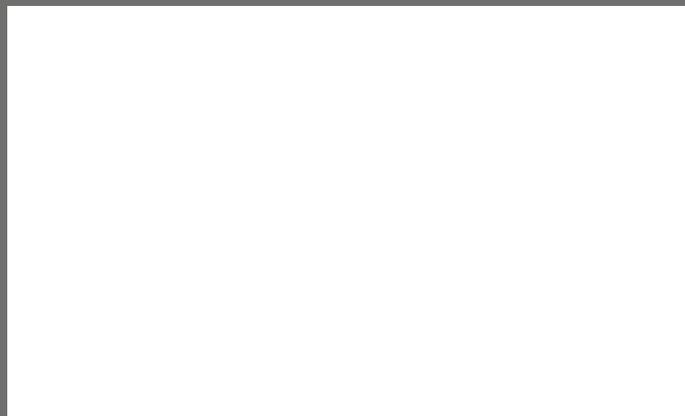


104





Ihr Fachhändler • Your specialist retailer



[www.cginternational.de](http://www.cginternational.de)